

MF
QUOTIDIEN
 ☎ (027) 23 30 51
 Service des abonnements:
 ☎ (027) 23 43 55 - 23 43 56
 Publicité: Publicitas Sion
 ☎ (027) 21 21 11 **1 fr.20**

Nouveau: Sierra Leader
 Le leader en classe moyenne avec ABS et direction assistée de série



A partir de 22 770.-
 ABS inclus

Kaspar SA *Ford*
 Sion (027) 22 12 71 Martigny (026) 2 63 33

L'Astragale
 L'art de s'habiller

Yves Saint-Laurent
 Valentino - Maska
 Nina Ricci - Allierie
 Cori - Reportage

Rue du Rhône, 1950 Sion
 Rue du Bourg, 3960 Sierre

Nouvelliste
 et Feuille d'Avis du Valais

ROUMANIE

Démence logique

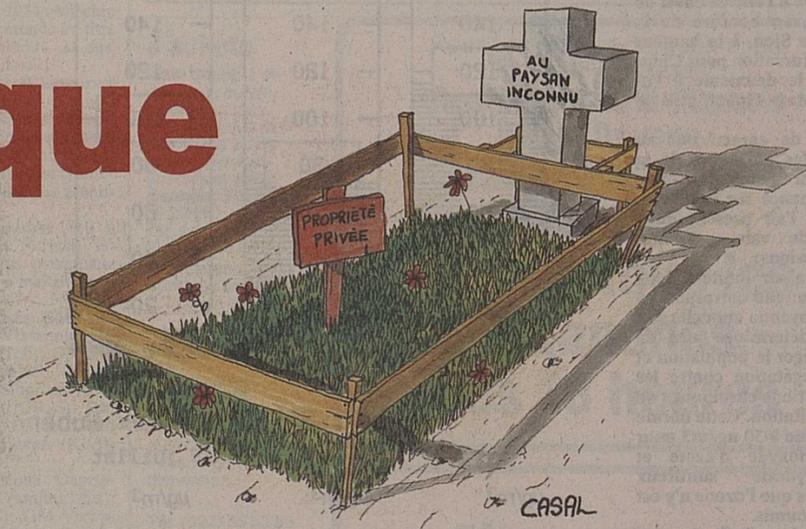
Démentiels, délirants, les projets d'urbanisation forcée de Nicolae Ceausescu, le «Fils providentiel de la Roumanie et du monde». D'ici à l'an 2000, 7000 des 13 129 villages roumains seront détruits et les autres seront reconstruits du tout au tout. Jamais un dictateur n'a mis en œuvre une entreprise aussi folle qui survient après la démolition d'un tiers des quartiers de Bucarest, parmi les plus anciens de la ville. A cette occasion, 24 églises, précieux témoignages historiques, ont été rasées.

Démentiels certes, mais logiques. Fidèle à ses convictions marxistes-léninistes, le «Président fou d'une Rou-

manie agonisante», veut asservir son peuple, le couper de ses racines. Il vise surtout les paysans. Ils sont 11 millions en Roumanie, presque la moitié de la population du pays, attachés à leurs terres qui leur donnent une parcelle d'indépendance, un privilège tenu dans un Etat totalitaire où les gens souffrent de privations alimentaires. En regard des souffrances infligées, le gain de 4% de surfaces cultivables est dérisoire. En réalité, Ceausescu transforme la Roumanie en un gigantesque goulag, au nom d'un programme scientifique (!) de «systématisation du territoire, d'homogénéisation de la société». Le nivellement par le servage! Son collègue

en tyrannie, Mengistu, tente de réaliser la même opération assassine en Ethiopie.

Les fils de Lénine et Staline s'inspirent des réalisations de leurs prédécesseurs. A la veille de la révolution bolchévique de 1917, la Russie connaît un développement remarquable de sa production agricole. Le pouvoir pris, Lénine casse cet élan et déclare la guerre aux campagnes, ainsi que le rappelle Michel Heller dans son excellente synthèse de l'histoire contemporaine de l'URSS, «70 ans qui ébranlèrent le monde». (Editions Calman-Lévy). Les paysans sont persécutés, contraints à livrer leur blé, imposés. Et en 1921,



c'est la famine et le recours à l'aide internationale. Déjà! Après une pause dans l'application de la terreur systématique, Staline entreprend la destruction des «koulaks» et la collectivisation totale des terres. Des millions de pay-

sans meurent, 15 millions selon l'historien anglais Robert Conquest. Un véritable génocide qui ne trouble nullement Staline qui, en 1929, déclarait: «Quand on tranche la tête, on ne pleure pas les cheveux.»

L'histoire se répète, les cadavres en moins - et encore - mais toujours au prix d'atrocités souffrances infligées aux peuples réduits à l'état de cobayes d'une expérience inhumaine.

Hermann Pellegrini

Jésus les a envoyés deux à deux avec autorité sur les esprits impurs et de sévères consignes: pas de pain, pas de sac, pas de monnaie, pas deux

tant tout ce qu'ils ont fait et enseigné. Mais il y a toujours beaucoup de monde autour de Jésus; on vient, on va, la maison est toujours pleine.

Et ils partent vers un lieu désert, à l'écart. Ils se sauvent en vacances? Non. Ils ne sont jamais en vacances, ils sont toujours à Dieu et aux âmes.

Partout où Jésus débarque il voit une grande foule; partout où le missionnaire débarque, il voit une grande foule. Il ne dit jamais: «Je

massé, elle n'en est pas moins égarée et dispersée comme des brebis qui n'ont pas de bergers; pire, qui en ont de mauvais, de jaloux, de mer-

duit aux pâturages, aux eaux tranquilles; il n'a faim et soif que de les nourrir et de les faire vivre.

C'est ce que fait le mis-

Demain c'est dimanche

tuniques. La pauvreté. Ils sont partis, ils ont pris soin des corps et des âmes, ils ont proclamé qu'il faut se convertir.

Les voici de retour, tous autour de Jésus, lui rappor-

C'est aux missionnaires que Jésus pense d'abord: «Vous autres, venez à l'écart dans un lieu désert et reposez-vous un peu.» Telle est sa tendresse. Toujours ordonnée, jamais catastrophique.

Ils ne se sont pas cachés, ils sont partis en barque, on les a vus s'éloigner, on voit où ils se dirigent; «alors, à pied, de toutes les villes, ils courent à cet endroit et arrivent avant eux». «Et, débarquant, Jésus vit une grande foule. Il fut pris d'une grande pitié pour eux parce qu'ils étaient comme des brebis qui n'ont pas de berger.»

Le repos du missionnaire

suis en vacances.» Il n'entend que son cœur. Il n'entend que le cœur de Jésus.

Or il arrive - n'est-ce pas le cas de toutes les foules, de toute la foule humaine? - que, toute rassemblée en

cenaires. Le prophète Jérémie a dit ce que le Maître va faire de ces misérables.

Ici - et c'est toujours ce que l'infinie tendresse fait d'abord: il pense aux brebis, il les soigne, les relève, les con-

missionnaire (à la brousse ou dans sa paroisse); c'est ce que ne cesse de faire l'Eglise continuant le Christ: «les instruire longuement».

Le repos du missionnaire, c'est la mission. MM

CABANE D'ORNY

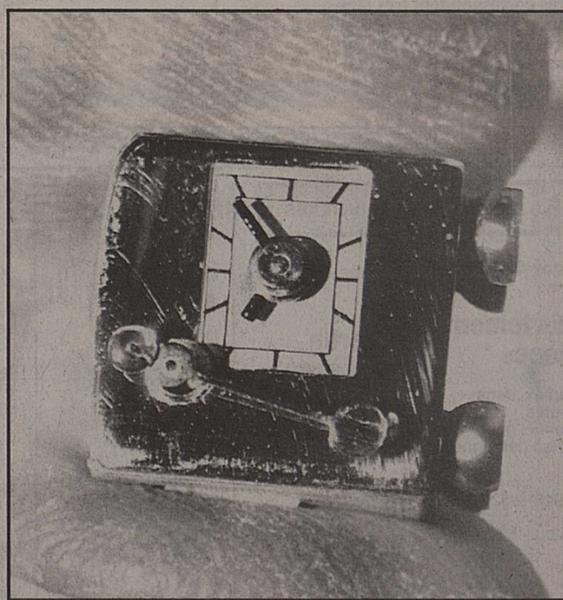
Au cœur d'un «jardin de varappe»



ORNY-CHAMPEX. - Cabane et centre alpin de formation d'Orny bénéficieront dorénavant d'un confort accru. Depuis quelques jours, les diverses installations d'éclairage du complexe fonctionnent au moyen de l'énergie solaire. Travail simplifié pour les gardiens, séjour plus confortable pour les hôtes

des quatre-vingts couchettes à disposition, meilleure protection de l'environnement, autant d'atouts nouveaux pour la cabane d'Orny, confortablement installée dans un véritable «jardin de varappe», entre le Portalet et les Aiguilles d'Arpette, à 2831 mètres d'altitude... (17)

Montre en doigts...



C'est, selon son constructeur, la plus petite pendule du monde. L'horloger lucernois Fredy Süss a mis 30 heures à dessiner, construire et monter cette montre à quartz lilliputiennne. L'engin, composé de 150 pièces, mesure 9,9 millimètres et pèse 1,6 gramme. Les deux doigts qui la tiennent (notre photo) permettent de se faire une idée de sa taille.

TOUR DE FRANCE
DELGADO ROYAL

9

Ferd Lietti SA

Sion - Monthey
 Expositions permanentes
GUISINES

Marbres - Tapis moquettes
 Gébéril - Carrelages - Sanitaires
 Cheminées - Matériaux
 Parquets, etc.

Mesures de la pollution atmosphérique à Sierre



SNURFEUR COMMUNIQUE
Etat de la pollution
SIERRE: Rte de Sion
Du 6 au 13 juillet

Le service de la protection de l'environnement effectue depuis la mi-juin des mesures de la qualité de l'air en ville de Sierre. Deux laboratoires mobiles analysent 24 heures sur 24 l'air de la cité du soleil: le premier se trouve à l'entrée ouest de la ville, en bordure de la route de Sion, à la hauteur de la bifurcation pour Chippis, et le deuxième à l'avenue Max-Huber, près de la cure.

Afin de caractériser au mieux les nuisances de la pollution atmosphérique, l'ordonnance sur la protection de l'air prescrit deux types de valeurs limites d'immissions:

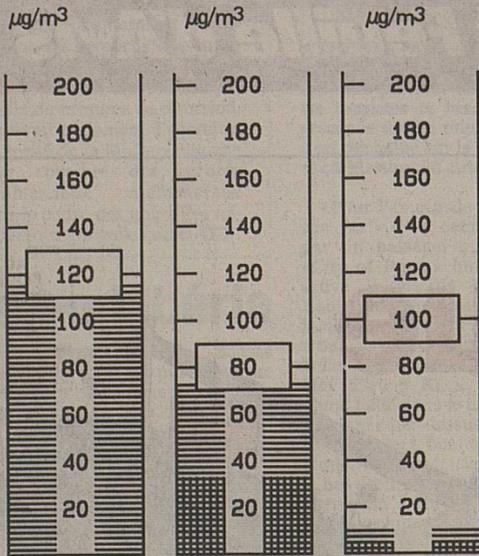
1. La valeur limite à long terme: elle correspond à la moyenne annuelle et a été déterminée afin de protéger la population et la végétation contre les affections chroniques de la pollution. Cette norme se situe à 30 $\mu\text{g}/\text{m}^3$ pour le dioxyde d'azote et l'anhydride sulfureux tandis que l'ozone n'y est pas soumis.

2. La valeur limite à court terme sert quant à elle à appréhender les phénomènes aigus, courts mais très intenses. Cette norme tolère des valeurs plus élevées que celle à long terme. Elle correspond à la moyenne journalière pour le dioxyde d'azote et l'anhydride sulfureux et à la moyenne horaire pour l'ozone.

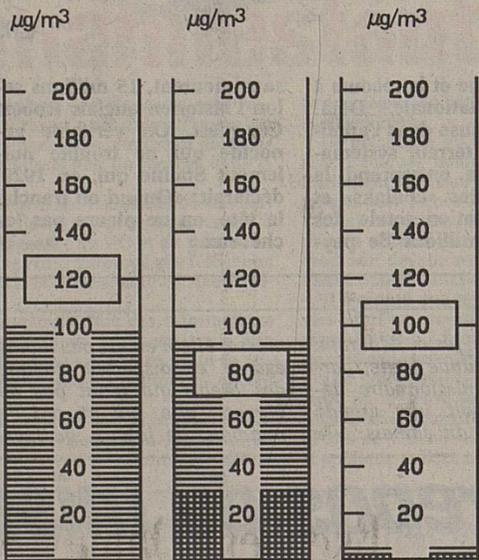
Sur les graphiques ci-joint figurent les valeurs moyennes à court terme, pour la période allant du 6 au 13 juillet. On constate que les normes, encadrées sur le graphique, ne sont pas dépassées à la route de Sion. En revanche, à l'avenue Max-Huber, pour le dioxyde d'azote, on enregistre un dépassement le 11 juillet.

En ce qui concerne la valeur limite à long terme, nous l'avons calculée depuis le début de nos mesures. Bien que pour la comparer à la norme il faille une année d'investigation, le mois écoulé donne déjà une bonne indication. Ainsi, si le SO_2 respecte largement la norme O'Pair avec 7,2 $\mu\text{g}/\text{m}^3$ à la route de Sion et 3,3 $\mu\text{g}/\text{m}^3$ à l'avenue Max-Huber, le NO_2 avec 46 $\mu\text{g}/\text{m}^3$ aux deux emplacements la dépasse de 53%. Ces chiffres correspondent très bien aux résultats enregistrés près de l'Hôtel de Ville durant le mois de mai de l'année passée.

A la semaine prochaine.



SIERRE Av. Max-Huber
Du 6 au 13 juillet



LEGENDES

OZONE (O_3) **DIOXYDE D'AZOTE (NO_2)** **ANHYDRIDE SULFUREUX (SO_2)**

Norme à ne pas dépasser (white box) Minimum durant la période concernée (grid pattern) Maximum durant la période concernée (horizontal lines)



EN DENTS DE SCIE

MONTREUX. - Il est des soirées comme ça où le programme pourtant alléchant engendre des déceptions. On parie sur une vedette, c'est l'autre qui l'emporte. On choisit un groupe, voilà que la seconde formation enterre la première. Au rang des «victimes», citons dans l'ordre Carmel, Rita Lee, Kenny G et le dernier en date, Chuck Mangione.

Intitulée Jazz-Funk Summit, la soirée de mercredi affichait un brillant plateau: Lee Ritenour, puis Chuck Mangione, enfin David Sanborn.

Le guitariste Lee Ritenour avait fait le bon choix en s'entourant notamment de la superbe voix de Phil Perry et du sax volubile de Tom Scott. La prestation ô combien généreuse du quintette fit passer sur le public un souffle puissant, ce dernier ne laissant partir Lee qu'à regret.

On attendait beaucoup de Chuck Mangione, ancien trompettiste des Jazz Messengers dont la sonorité est une petite merveille. Mais, une fois de plus, le musicien céda la place au cabotin. Pendant d'interminables minutes, la «star» laissa parler la rythmique, promenant silhouette et chapeau d'un bord à l'autre de la scène, présentant son dos au public (se prendrait-il pour Miles Davis?), bref, exaspérant la

salle. Malgré les efforts de l'excellent guitariste Mark Manetta, l'insolence de Mangione déclencha une volée de sifflets. Enfin, «Monsieur» daigna porter à la bouche son bugle. Une heure et demie durant, les mélodies pour film sentimental se succédèrent, frustrant incontestablement l'auditoire. Mangione poussa même son cinéma jusqu'à descendre dans le public pour inviter une spectatrice à danser. A croire que l'intelligence de l'individu est inversement proportionnelle à ses capacités...

Une improvisation... Sanborn

En 1987, Sanborn avait manifesté une redoutable ubiquité en rejoignant au fil des soirées une brochette de musiciens (dont Miles). On l'attendait donc avec impatience. Le sax n'a pas déçu. Sa forme éblouissante a du reste galvanisé le guitariste Hiram Bullock et la rythmique. In-

ventif, généreux, insatiable, explorant de vertigineuses galaxies, Sanborn a fait alterner les ballades avec de redoutables tempêtes.

On le reverra à Montreux.

Santana-Shorter: une paire d'as

S comme Sono, comme Santana, comme Shorter, comme succès. En quatre phrases, le résumé d'une rencontre au sommet contrariée au début par un sound-check effectué à la hâte (la faute à Santana). Et puis, la double prestation de deux hommes en état de grâce. Le discours structuré de Santana, ses flamboiements. Les réponses ardentes de Shorter au ténor comme au soprano. Ses emportements brûlants.

La «pêche» de ce jazz latino-là lâcha sur le public de formidables décharges électriques.

Un tout grand moment.

Michel Pichon

PAVILLON SUISSE EN AUSTRALIE Un million de visiteurs



Graham Talbot, de Sidney, est le millionième visiteur du pavillon suisse à la World Expo 88 de Brisbane, Australie. Deux mois à peine après l'inauguration, l'estimation originale d'un million de visiteurs au total est donc nettement dépassée. Les raisons de ce succès résident dans la piste de ski et la télécabine du pavillon suisse, deux des attractions principales de l'exposition universelle. Notre photo montre Graham Talbot, avec Trish Power qui l'accompagne et la mascotte de l'exposition.

5000 km par jour pour que les vedettes...

On ne les entend pas. On les voit à peine. Pourtant, sans eux, le plateau montreuxien n'existerait pas. «Eux»? Ce sont les vingt-trois chauffeurs du service des transports du festival qui, 24 heures sur 24, grâce à six limousines, sept véhicules utilitaires et deux petites voitures, assurent le va-et-vient des vedettes, le transport de leurs bagages et du matériel de scène.

Chaque jour, plus de 5000 km sont ainsi parcourus par les chauffeurs auxquels il faut adjoindre six guides dont la mission consiste à décharger les musiciens de tous les tracas qui pourraient survenir.

A noter que trois gardes assurent la surveillance du parking réservé au service et qu'à Cointin, une hôtesse veille à l'accueil des artistes.

Et tout cela - malgré les fantaisies et les caprices des stars - se fait avec le sourire!

MAISON AFFAIRES IMMOBILIÈRES

Martigny-Croix
A louer

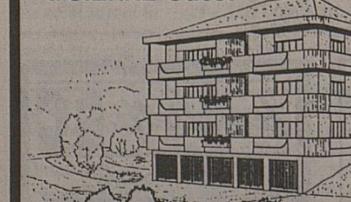
appartement 5 pièces

en duplex, dans immeuble résidentiel neuf, «Au pied des vignes B».

Tél. (026) 2 52 66.
036-400765

je suis donneur de sang!

Immeuble résidentiel «Glarier La Croix» de 6 appartements à SIERRE-Ouest



Vente directe par promoteur.
Renseignements: Tél. (027) 56 21 01.
Habitable août 1989
4 1/2 pièces, 108 m²
2 1/2 pièces, 58 m²
Prix du m² Fr. 2890.-
36-506133

Sion
A louer

bureau agencé

Dès Fr. 300.- charges comprises.
Tél. (027) 23 43 07
bureau le matin.
036-506080

Martigny
Tour du Stand, à louer dès le 1er septembre

petit studio
(1 personne).
Tél. (026) 2 37 56, repas.
036-301396

On cherche à louer à Sion et environs

appartement 2 pièces

avec ascenseur et balcon.
Loyer modéré.
Ecrire sous chiffre Y 36-301401, Publicitas, 1951 Sion.
036-301401

Pont-de-Bramols
A louer à l'année

studio
avec cuisine indépendante.
Libre 1er août.
Tél. (027) 31 14 02 ou 31 11 63.
036-061691

Cherche

terrain à construire

Région: Sierre et environs. Offre avec prix et plan de situation sous chiffre 36-435939, Publicitas, 3960 Sierre.
036-435939

SOS DETTES
consultez-nous
GESTIFIN SA MEZIERES
021 903 24 45

Martigny
Familie cherche à louer

appartement 4 pièces

Prix modéré.
Tél. (026) 2 11 57, (026) 2 38 51.
036-400777

A louer à Sion, av. Maurice-Troillet 15

appartement 3 1/2 pièces

Fr. 735.- charges comprises.
Libre immédiatement.
Tél. (027) 22 52 39.
036-301406

A louer à Muraz-Sierre

maison indépendante 3 1/2 pièces

Loyer Fr. 900.- charges non comprises.
Tél. (027) 55 91 49 ou 55 47 16.

BON ANNIVERSAIRE
un sac de marin du
Bonheur
pl. du Midi 50
Sion

SOLDES

Ventes spéciales autorisées du 13 au 30 juillet

- Four encastrable Electrolux EB SL6 de démonstration 2280.- 1490.-
- Aspirateur Volta Vax eau/poussière 698.- 448.-
- Aspirateur Electrolux Z 450 450.- 350.-
- Séchoir Querop 428.- 349.-
- Lustrerie 15%
- Lave-vaisselle Schultess Domestic 55 2050.- 1450.-
- Séchoir Zanussi NNSS 990.- 750.-
- Grille Ferrari 198.- 168.-
- Machines à coudre d'occasion, ménage et industriel, à partir de Fr. 300.-

CLEMENT SAVIOZ
Grand-Pont
1950 SION
Tél. 027/23 10 25

La meilleure défense, c'est l'attaque...
votre meilleure arme:
la PUBLICITÉ

Bonvin Antiquités Sion

cherche ébéniste qualifié pour restauration meubles anciens. Ambiance agréable et place stable pour personne capable, ainsi qu'une courtpointière possédant expérience et capable de travailler seule.

René Bonvin Ensemblier-décorateur
Rue du Rhône 19 - SION - Tél. (027) 22 21 10

Publicitas 21 21 11

A vendre, à Sion, vieille ville
maison
partiellement rénovée. Rentabilité 5%.

Ecrire sous chiffre E 36-506083, Publicitas, 1951 Sion.
036-506083

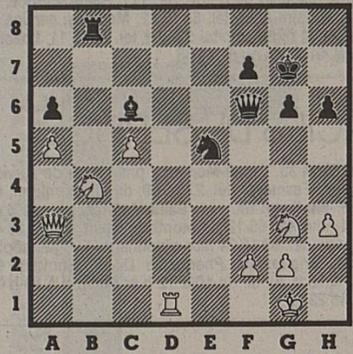
A vendre **chiots Yorkshire terrier**
pures races avec pedigrees.
Tél. (021) 963 16 23
dès 18 heures.
036-832455

CREDIT COMPTANT
Discret, sans garanties et sans enquête auprès de l'employeur!
 Veuillez me soumettre une offre de crédit comptant sans engagement.
 Je sollicite un crédit comptant de Fr. _____ No _____
Remboursement mensuel env. Fr. _____
Nom _____
Prénom _____
Rue _____
NPA localité _____
Date de naissance _____
Etat civil _____
Signature _____
Service rapide 01/211 76 11, Monsieur Lambert
Tél. 58. 8021 Zurich
CITY BANK

ECHEC ET MAT

Problème N° 923

Les Noirs jouent et font nul



La solution complète doit être envoyée sur carte postale uniquement au NF, rubrique Echec et Mat, case postale 232, 1951 Sion.

Solution du N° 922

- 1... Fc2! 0-1
- Si 2. Dxc2 Txe1+ -+
- Si 2. Cxc2 Dxc2 mat
- Si 2. g3 De4+ 3. Rg1 Txe1+ -+
- Ilin-Zenevski - Kubbel, Leningrad 1925.

Championnat suisse individuel

Silvaplana aux Grisons accueille les 88es championnats suisses d'échecs et l'attention se concentre sur le groupe qui dispute le titre de champion suisse.

La première ronde a déjà connu son lot de surprises et de faits divers amusants. Témoin ce qui est arrivé au Suédois R. Ekström apparemment peu habitué aux subtilités des déplacements dans la lointaine Engadine. Il arriva manifestement en retard et tous les organisateurs se posèrent des questions sur sa participation. Son adversaire du jour, le Bernois H. Kaenel refusa pourtant le gain de la partie par forfait, ce qui était son droit le plus strict. Et la partie fut reportée au lendemain. La morale de cette histoire trouva son épilogue le lendemain lorsque le Bernois se fit un plaisir de le battre en 36 coups. Une belle récompense de son fair-play contre un Ekström pas encore remis de ses émotions de voyage.

Lors d'une partie très disputée le Yougoslave I. Nemet est venu à bout de F. Gobet, confirmant par là toutes ses prétentions quant au titre. A noter aussi la victoire du Genevois C. Landenbergue sur M. Trepp.

Résultats de la première ronde: F. Gobet - I. Nemet 0-1; H. Kaenel - R. Ekström 1-0; A. Huss - E. Bhend 1/2-1/2; R. Gerber - W. Bischel 1/2-1/2; C. Landenbergue - M. Trepp 1-0; T. Lematschko - E. Preissmann 1/2-1/2.

Deuxième ronde disputée avec quatre parties qui se sont soldées par un résultat positif. Une nullité courte entre Zurichois, soit M. Trepp et T. Lematschko et une longue entre W. Bischel et C. Landenbergue (77 coups). Les Romands R. Gerber et F. Gobet gagnent tandis qu'E. Preissmann doit encore s'incliner devant I. Nemet qui a pris un départ foudroyant.

Résultats de la deuxième ronde: I. Nemet - E. Preissmann 1-0 (36 coups); M. Trepp - T. Lematschko 1/2-1/2 (9 coups); W. Bischel - C. Landenbergue 1/2-1/2 (77 coups); E. Bhend - R. Gerber 0-1 (33 coups); R. Ekström - A. Huss 1-0 (33 coups); F. Gobet - H. Kaenel 1-0 (41 coups).

On l'a dit, ces championnats sont très ouverts et six joueurs au moins ont des prétentions légitimes. La troisième ronde a corrigé quelque peu les impressions des deux premières et H. Kaenel s'est montré à la hauteur en battant à nouveau un des favoris en la personne d'I. Nemet. Ce qui permet au Suédois Ekström de prendre la tête du classement, encore peu décenté, par une victoire en 35 coups, la victime? le tenant du titre R. Gerber.

Résultats de la troisième ronde: H. Kaenel - I. Nemet 1-0 (50 coups); A. Huss - F. Gobet 1/2-1/2 (17 coups); R. Gerber - R. Ekström 0-1 (35 coups); C. Landenbergue - E. Bhend 1/2-1/2 (32 coups); T. Lematschko - W. Bischel 1-0 (35 coups); E. Preissmann - M. Trepp 1/2-1/2 (19 coups).

Le classement après trois rondes: 1-5. R. Ekström MI, H. Kaenel, I. Nemet GM, C. Landenbergue et T. Lematschko GM, tous avec 2 points.

6-7. R. Gerber et F. Gobet 1,5 point.
8-12. W. Bischel, A. Huss MI, E. Bhend MI, E. Preissmann, M. Trepp MI 1 point.

Si l'on attendait le Suédois et le Yougoslave à ces postes, la surprise provient du bon comportement de la seule femme engagée, la GM T. Lematschko et de H. Kaenel, tombé des grands. Tout est cependant ouvert puisque personne n'a plus d'un point d'avance ou de retard.

A la quatrième ronde des onze prévus la lutte est redevenue intense et quatre parties ont vu les victoires de I. Nemet, de W. Bischel, de F. Gobet et de A. Huss.

M. Trepp dépassa le temps imparti dans son combat contre I. Nemet ce qui permet à ce dernier de se reprofiler en tête du tournoi. Camarades au sein du même club (CE Genève), ennemis devant l'échiquier. Telle est la devise qu'ont dû méditer F. Gobet et R. Gerber qui ont lutté tous deux pour le gain. Un gain qui revient à Gobet et qui pourrait marquer une étape décisive pour la suite. Pourquoi une telle lutte fratricide? Dans l'intérêt du titre puisque un nul n'arrangeait ni l'un ni l'autre. Les Romands montrent en Engadine qu'ils ne sont pas disposés à s'en laisser conter et c'est tant mieux.

Résultats de la quatrième ronde: I. Nemet - M. Trepp 1-0 (38 coups); W. Bischel - E. Preissmann 1-0 (73 coups); E. Bhend - T. Lematschko 1/2-1/2 (10 coups); R. Ekström - C. Landenbergue 1/2-1/2 (20 coups); F. Gobet - R. Gerber 1-0 (40 coups); H. Kaenel - A. Huss (54 coups).

Nouveau changement de leader lors de la cinquième ronde. C'est la valse des têtes qui changent, témoin d'une lutte âpre et sans merci. Le GM I. Nemet sacrifia incorrectement contre A. Huss et perdit sa partie. Et les requins de service, soit F. Gobet et R. Ekström ne se sont pas fait prier pour asseoir leur domination, respectivement contre C. Landenbergue et T. Lematschko. L'infortuné mais combatif E. Preissmann n'obtiendra rien contre le solide E. Bhend et doit pour le moment se contenter du dernier rang.

Résultats de la cinquième ronde: A. Huss - I. Nemet 1-0 (29 coups); R. Gerber - H. Kaenel

1/2-1/2 (47 coups); C. Landenbergue - F. Gobet 0-1 (28 coups); T. Lematschko - R. Ekström 0-1 (56 coups); E. Preissmann - E. Bhend 0-1 (43 coups); M. Trepp - W. Bischel 1/2-1/2 (25 coups).

A la mi-tournoi les observateurs attentifs de la vie échiquéenne à Silvaplana auront remarqué que cette ronde représente en quelque sorte un tournant. Les écarts se creusent et les prétendants au titre se font plus rares. Quelques écarts de marque (M. Trepp notamment) et quelques révélations (F. Gobet). Une équitable répartition entre trois gains et trois nullités et la démonstration que certains ont abandonné tout espoir. 17 coups seulement pour une nullité de salon entre E. Bhend et M. Trepp!

Résultats de la sixième ronde: I. Nemet - W. Bischel 1-0 (35 coups); E. Bhend - M. Trepp 1/2-1/2 (17 coups); R. Ekström - E. Preissmann 1-0 (38 coups); F. Gobet - T. Lematschko 1/2-1/2 (66 coups); H. Kaenel - C. Landenbergue 1/2-1/2 (30 coups); A. Huss - R. Gerber 0-1 (31 coups).

Classement après six rondes: 1. R. Ekström 4,5 2-3; I. Nemet et F. Gobet 4 4-9; A. Huss, H. Kaenel, R. Gerber, C. Landenbergue, E. Bhend et T. Lematschko 3; 10. W. Bischel 2,5; 11. M. Trepp 2; 12. E. Preissmann 1.

Trois hommes soit R. Ekström, I. Nemet et F. Gobet se détachent et disputent vraisemblablement une dernière ligne droite qui permettra à l'un d'entre eux de décrocher le titre. Mais derrière une masse compacte de six joueurs doivent encore jouer les arbitres. W. Bischel, M. Trepp et E. Preissmann sont quant à eux bien éloignés.

La septième ronde a vu R. Ekström conclure une courte nullité avec son camarade de club M. Trepp. Le tenant du titre R. Gerber rend un fier service à son coéquipier F. Gobet en s'imposant contre I. Nemet. Vainqueur d'un autre Genevois F. Gobet rejoint désormais en tête le Suédois et jouera ces prochains jours son va-tout. Comme le hasard a programmé en 11e et dernière ronde un match entre les deux coleaders actuels il faudra attendre les tout derniers moments pour connaître le classement final. Les position en queue de classement de décentent singulièrement au détriment d'E. Preissmann bon dernier. Devant, la lutte se fait encore vive et dans cette guerre des nerfs, un moral d'acier est nécessaire.

Résultats de la septième ronde: R. Gerber - I. Nemet 1-0 (25 coups); C. Landenbergue - A. Huss 0-1 (40 coups); T. Lematschko - H. Kaenel 0-1 (55 coups); E. Preissmann - F. Gobet 0-1 (47 coups); M. Trepp - R. Ekström 1/2-1/2; W. Bischel - E. Bhend 1/2-1/2 (14 coups).

Dans le tournoi Maître, 98 participants sont à l'œuvre et les étrangers sont également présents. Après quatre rondes le Yougoslave Filipovic est seul en tête avec le maximum de points. Il stoppa proprement le matador local A. Arquin de Scuol. A 3,5 points l'on retrouve les favoris Nikolaiczuk (RFA), Barbero (Arg), Cebalo (You), Zabic (You).

Bonne performance des Sédunois en lice puisque après deux rondes P. Crettaz partageait le leadership avec deux sur deux. Après quatre rondes J.-M. Paladini s'affirme comme étant le meilleur Suisse en devançant la meute des poursuivants. Pourvu que cela dure serait-on tenté de dire.

Dans le tournoi des dames avec 20 candidates, C. Baumann est juste derrière A. Cathrein. La première est favorite mais le tournoi ne fait que commencer.

21^e tournoi de Bienne

La championne du monde en titre, Maja Tschiburdanidse (URSS) et l'actuel champion du monde junior, Viswanathan Anand (Indes), seront les stars du 21^e festival d'échecs, qui se déroulera du 17 au 30 juillet à Bienne.

Selon les indications données par les organisateurs lors d'une conférence de presse, entre 900 et 1000 participants sont attendus, dont 40 grands maîtres. Ainsi le festival biennois se trouve être la plus importante manifestation du genre en Europe et se classe en deuxième position au point de vue mondial, tant par le nombre de joueurs, que par le niveau atteint.

Ce festival revêt aussi une importance pour

l'économie de la région du Seeland par son apport touristique.

L'élite féminine y est fort bien représentée soit: quatre des dix meilleures joueuses mondiales et dix parmi les meilleures seront présentes. Chez les hommes, quatorze des cent meilleurs sont annoncés.

La nation dominante dans le domaine des échecs, l'URSS, se présente avec une délégation nombreuse et talentueuse, comptant neuf grands maîtres, dont trois femmes. Entre autres, Nona Gaprindaschwili, l'ex-championne du monde, et les désormais célèbres représentants soviétiques David Bronstein, Mark Taimanow et Efim Geller.

Pour la première fois depuis 1934 (Aljehin à Zurich), une championne du monde en titre en la personne de Maja «Tschibou», 27 ans, prendra part à un tournoi en Suisse.

Autre particularité de ce festival, le tournoi CS World Mixed, où hommes et femmes s'opposent dans un face-à-face devant l'échiquier. Trois femmes sur douze joueurs concourent dans cette catégorie, alors que la championne du monde ne sera confrontée qu'à des hommes dans le tournoi des grands maîtres.

Au total douze tournois auront lieu à Bienne pendant la durée du festival; les joueurs dans les deux tournois principaux sont (GM = grand maître; IM = maître international):

Tournois CS des grands maîtres: GM Maja Tschiburdanidse (URSS), GM Vlaszimir Hort (RFA), GM Lubomir Ftacnik (Tch); GM Boris Gulko (vainqueur l'année passée, USA); GM Ivan Sokolov (You); GM Eugenio Torre (Phil); GM Oleg Romanischin (URSS); GM Jesus Nogueiras (Cuba); GM Daniel Campora (Arg); IM Stefan Kindermann (RFA); IM Beat Züger (S).

CS World Mixed: GM Nona Gaprindaschwili (URSS), GM Pia Cramling (Su); GM Marta Lintinskaja (URSS); GM Viswanathan Anand (Indes); GM Alonso Zapata (Colombie); GM Juan Bellon (Esp); IM Jörg Hickl (RFA); IM Giancarlo Franzoni (S); IM Fernand Go Hickl (RFA); IM Fernand Gobet (S), Jean-Luc Costa (S).

JYR

A vendre plusieurs TV couleurs

d'occasion, révisées et garanties.
Fr. 290.-,
Fr. 390.-.
Chez le spécialiste G. Chervet
Maîtrise fédérale radio-TV
rue de Loèche 26,
Sion.
Tél. (027) 22 95 95.
036-505806

A céder sur chantier ou livrée sur place

terre de remblais

Tél. (027) 55 08 57 ou sur place à la Plaine Bellevue, Sierre.
036-506131

ANNONCES DIVERSES

W. Nagler

ORTHOPÉDIE
OBLHOPEDIE



Avenue Max-Huber 12 - 3960 Sierre - Tél. (027) 55 11 54
Membre de l'Association suisse des techniciens en orthopédie et de l'APO

J'achète

toute quantité de métaux, cuivre, laiton, alu, inox, etc., ainsi que des fourneaux pierre ollaire, pierres éparses et vieux meubles. Tél. (027) 36 20 07
Tél. voiture (020) 24 88 24.
Château-neuf-Conthey, brocante.
036-829566

Peintre

indépendant entreprend tous travaux à la tâche ou à l'heure. Façade de villa à la dispersion.
036-506074

Tél. (027) 55 55 86.

036-435899

Notre action

Répondeur automatique

Zettler SANYO avec enregistrement message.
Dès Fr. 280.-.

Valaton électricité (026) 2 25 60

Pour vos retours de week-ends, une seule adresse!

Restaurant-Grill-Pizzeria de la Douane

«Chez Panigas» à Martigny

Ouvert tous les dimanches, dès 18 heures

036-506074

Fête cantonale valaisanne de lutte suisse

des garçons - lutteurs

Illarsaz 17 juillet 1988

Début de la manifestation: 8 heure.

036-505902

Nos spécialités :

<p><i>Fendant</i></p> <p><i>Amigne</i></p> <p><i>Chardonnay</i></p> <p><i>Ermitage</i></p> <p><i>Sylvaner</i></p> <p><i>Muscat</i></p> <p><i>Humagne rouge</i></p> <p><i>Rouge de Fully</i></p> <p><i>Humagne rouge vieilli</i></p>	<p><i>Aligoté</i></p> <p><i>Aruvine</i></p> <p><i>Dôle blanche</i></p> <p><i>Humagne blanc</i></p> <p><i>Pinot gris</i></p> <p><i>Gamay du Valais</i></p> <p><i>Pinot noir</i></p> <p><i>Dôle</i></p>	<p style="font-size: 2em;">Escalier de la Dame</p> <p style="font-size: 1.5em;">Spécialités du Valais</p>  <p style="font-size: 0.8em;">DOMAINE DE SARVAZ GRANGES PROPRIÉTAIRES-ENCAVEURS, BRANSON-FULLY</p>	<p>Nos cépages :</p> <table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td><i>Chasselas</i></td> <td><i>Sylvaner</i></td> </tr> <tr> <td><i>Aligoté</i></td> <td><i>Pinot gris</i></td> </tr> <tr> <td><i>Amigne</i></td> <td><i>Muscat</i></td> </tr> <tr> <td><i>Aruvine</i></td> <td><i>Gamay</i></td> </tr> <tr> <td><i>Chardonnay</i></td> <td><i>Humagne rouge</i></td> </tr> <tr> <td><i>Ermitage</i></td> <td><i>Pinot noir</i></td> </tr> <tr> <td><i>Humagne blanc</i></td> <td><i>Durize</i></td> </tr> <tr> <td><i>La Rèze</i></td> <td><i>Syrah</i></td> </tr> <tr> <td><i>Païen</i></td> <td><i>Cornalin</i></td> </tr> </table>	<i>Chasselas</i>	<i>Sylvaner</i>	<i>Aligoté</i>	<i>Pinot gris</i>	<i>Amigne</i>	<i>Muscat</i>	<i>Aruvine</i>	<i>Gamay</i>	<i>Chardonnay</i>	<i>Humagne rouge</i>	<i>Ermitage</i>	<i>Pinot noir</i>	<i>Humagne blanc</i>	<i>Durize</i>	<i>La Rèze</i>	<i>Syrah</i>	<i>Païen</i>	<i>Cornalin</i>
<i>Chasselas</i>	<i>Sylvaner</i>																				
<i>Aligoté</i>	<i>Pinot gris</i>																				
<i>Amigne</i>	<i>Muscat</i>																				
<i>Aruvine</i>	<i>Gamay</i>																				
<i>Chardonnay</i>	<i>Humagne rouge</i>																				
<i>Ermitage</i>	<i>Pinot noir</i>																				
<i>Humagne blanc</i>	<i>Durize</i>																				
<i>La Rèze</i>	<i>Syrah</i>																				
<i>Païen</i>	<i>Cornalin</i>																				

Vins ouverts :

Fendant - Rosé - Dôle - Goron

DÉGUSTATION

Tous les samedis de 10 h à 16 h, plus tous les jours, sur demande.

TENTES
(à Sion)
Fr. 75.-

AU BONHEUR
50 Pl. du Midi - Sion

WYDLER

ACTION BÂCHES

650 gr/m², qualité garantie, pratiquement indéchirables.

3 x 4 m	180.-
3,5 x 5 m	260.-
3,5 x 6 m	310.-
5 x 7 m	510.-
6 x 8 m	710.-

avec œillets et ourlets sur le pourtour.

Autres dimensions sur demande.

r.d. wydler
1615
Bossonnens
021/947 42 77

WYDLER

A SAINT-MAURICE ET VÉTROZ

du 13 au 30 juillet

FABULEUSE VENTE DE MEUBLES AU RABAIS



ST-MAURICE
Bois-Noir
Tél. (026) 8 42 62

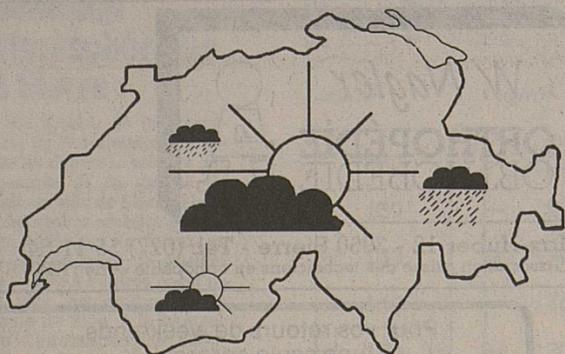


VÉTROZ
Bordure route cantonale
Tél. (027) 36 24 39

le mobilier du bien-être!

anthamatten

MÉTÉO



D'abord très nuageux puis en partie ensoleillé

La faible dépression centrée sur le Danemark entraîne toujours de l'air maritime frais.

PRÉVISIONS JUSQU'A CE SOIR

Suisse romande: ce matin le ciel sera encore très nuageux et des averses pourront se produire. Dès cet après-midi, le temps deviendra progressivement en partie ensoleillé. Températures en fin de nuit 14 degrés, cet après-midi 21 degrés. Limite du zéro degré vers 2500 mètres. Vents de secteur nord-nord-ouest, modérés en montagne. Tendances à la bise sur le Plateau dès cet après-midi.

Suisse alémanique, nord et centre des Grisons: sur le Plateau, le ciel sera très nuageux avec quelques averses entrecoupées de faibles éclaircies. Ciel très nuageux en montagne avec des pluies intermittentes.

Sud des Alpes, Valais et Engadine: temps assez ensoleillé, passages nuageux le long des Alpes. Températures en fin de nuit d'environ 14 degrés; cet après-midi 22 degrés en Valais et 27 degrés au sud des Alpes.

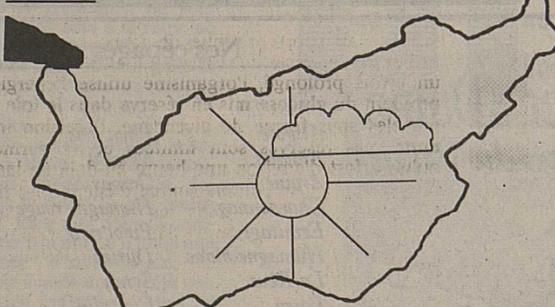
ÉVOLUTION PROBABLE JUSQU'A MERCREDI

Au nord: d'abord assez ensoleillé et plus chaud, mais, dès lundi après-midi, retour à un temps d'ouest variable, avec probablement quelques pluies. Au sud: généralement ensoleillé, devenant orageux en milieu de semaine.

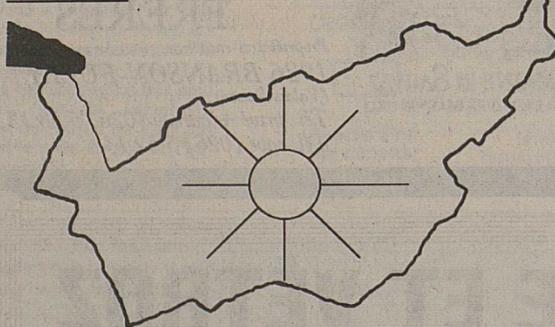
TEMPS PROBABLE EN VALAIS DEMAIN ET DIMANCHE

Aujourd'hui et demain le temps sera assez ensoleillé dans tout le Valais. Il sera encore quelque peu nuageux ce matin mais le ciel se découvrira progressivement et dès midi aujourd'hui et jusqu'à demain soir le soleil régnera. Les températures se situent l'après-midi vers 22 degrés, alors que le matin elles atteindront 14 degrés. Quelques passages nuageux sur les Alpes bernoises, plus spécialement dans le Haut-Valais.

SAMEDI

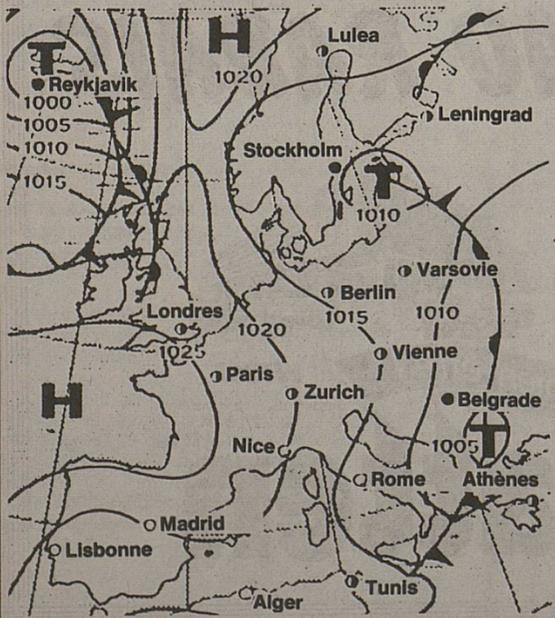


DIMANCHE



La situation aujourd'hui à 13 heures

- ▲▲▲ Front froid
- ▲▲▲ Front chaud
- Occlusion
- Courant d'air chaud
- ← Courant d'air froid
- Isobares, indication de la pression en hectopascals (mbar)
- ☁ Pluie * neige
- ▽ Averses
- ⊠ Zone orageuse
- H Haute pression
- T Basse pression
- Ciel serein
- ⊙ Ciel nuageux
- Ciel couvert



CINÉMAS

CRANS

Samedi, à 17 h - 12 ans
LE GRAND BLEU
 Samedi à 21 h et 23 h et dimanche, à 17 h et 21 h - 16 ans
 En grande première
RAMBO III
 V.o. angl. s.-titr. fr.-all. 027 / 41 11 12
CRISTAL

SIERRE

Samedi et dimanche, à 20 h 30 - 16 ans
 Chronique d'une guerre dérisoire... ou
HAMBURGER HILL
 Un film de John Irvin.
 ... jamais la réalité ne fut si proche!
 027 / 55 01 18 **BOURG**

SAINT-MAURICE

Samedi et dimanche, à 17 h et 20 h 30 - 16 ans
 Un film de Philip Kaufman, d'après le roman de Milan Kundera
L'INSOUTENABLE LÉGERÉTÉ DE L'ÊTRE
 avec Juliette Binoche, lumineuse et émouvante.
 Un roman brillant, un film sensuel et beau.
 027 / 55 14 60 **CASINO**

SION

Samedi à 20 h 30, dimanche à 17 h et 20 h 30 - 18 ans
NEUF SEMAINES ET DEMIE
 Un film d'Adrian Lyne avec Kim Basinger et Mickey Rourke.
 Sensuel, beau et grave... A voir...
 027 / 22 32 42 **ARLEQUIN**

SEPTEMBER

Samedi et dimanche, à 20 h 30 - 14 ans
 de Woody Allen, avec Mia Farrow et Diane Wiest.
 Un très beau et bon film. A voir... C'est un régal. Une belle chanson d'amour.
 027 / 22 32 42 **CAPITOLE**

POLICE ACADEMY 5

Samedi, à 20 h et dimanche, à 20 h 30 - 14 ans
 Les bleus débarquent à Miami Beach. C'est drôle, c'est jeune, rire et soleil au programme...
 Samedi, à 22 h et dimanche à 20 h 30 - 14 ans
HAIRSPRAY
 Divine est divine. Un film de John Waters. Ça bouge, ça swingue et c'est superbranché.
 027 / 22 15 45 **LUX**

MARTIGNY

Festival d'été
 Ce soir, à 19 h et 21 h et dimanche, à 16 h 30, 19 h et 21 h - 14 ans
 Le film d'un surdoué!
LA VIE EST UN LONG FLEUVE TRANQUILLE
 La «bombe comique» d'Etienne Chatiliez.
 026 / 2 17 74 **CASINO**

Festival d'été

Samedi, à 20 h 30 et dimanche, à 16 h 30 et 20 h 30 - 16 ans
 Une épopée de la guerre du Vietnam
FULL METAL JACKET
 de Stanley Kubrick, avec Matthew Modine.
 026 / 2 26 22 **CORSO**

SAINT-MAURICE

Fermeture pour transformations et vacances, jusqu'au 31 août.
 025 / 65 26 86 **ROXY**

MONTHEY

Samedi et dimanche, à 20 h 30 - 14 ans
 Le film le plus délirant de l'été!
 Dan Aykroyd «SOS Fantômes», «Blues Brothers», vous fera rire aux larmes dans
PARLE A MON PSY, MA TÊTE EST MALADE
 Pour tous ceux qui aiment rire au cinéma!
 025 / 71 22 60 **MONTHEOLO**

HAIRSPRAY

Samedi et dimanche, à 20 h 30 - 14 ans
 Adventure! Action!
 Charly Sheen, le héros de «Wall Street» dans
260 CHRONO
 Un flic, un trafiquant, une seule passion: les bolides «Porsche».
 Dimanche à 17 h - 14 ans
 Divine dans la nouvelle comédie de J. Waters
HAIRSPRAY
 025 / 71 22 61 **PLAZA**

BEX

Samedi et dimanche, à 20 h 30 - 12 ans
 Cher et Nicolas Cage dans
ECLAIR DE LUNE
 de Norman Jewison, trois Oscars 1988.
 Samedi seulement, à 22 h 30 - 18 ans
 Parlé français
PÉNÉTRATIONS LUBRIQUES
 025 / 63 21 77 **REX**

URGENCES



SERVICES MÉDICAUX

Sierre, Sion, Martigny: médecin de garde, tél. 111. **Saint-Maurice:** en cas d'urgence, clinique Saint-Amé, tél. 65 12 12. **Monthey:** service de garde, tél. 71 11 92. **Bex et Aigle:** hôpital d'Aigle, tél. 26 15 11. **Loèche-Bains:** Dr Kapp, tél. 61 13 45 ou 61 14 68.



PHARMACIES DE SERVICE

Sierre: Centrale, tél. 55 14 33. **Crans-Montana:** pharmacie de service: s'adresser au 111. **Sion:** Fasmeyer, tél. 22 16 59; di, Zimmermann, tél. 22 10 36 ou 23 20 58. **Martigny:** tél. 111. **Saint-Maurice:** en cas d'urgence, clinique Saint-Amé, tél. 65 12 12. **Monthey:** Kuun, tél. 71 15 44. **Bex:** pharmacie Centrale, tél. 63 16 24 (sur ordonnance). **Aigle:** hôpital d'Aigle, tél. 26 15 11. **Brigue:** sa, Pharmacie Dr R. Guntern, tél. 23 15 15, de 13 h 30 à 18 h 30; di, de 10 à 12 h et de 16 h à 18 h 30. **Viège:** di, Burlet, tél. 46 23 12.



AMBULANCES

Sierre, La Souste, Vissole, Granges, Loèche-les-Bains et Loèche-Ville: tél. 55 17 17. Si non-réponse: tél. 57 11 51. **Sion:** police municipale, tél. 23 33 33. **Martigny:** tél. 2 24 13. **Saint-Maurice:** tél. (025) 71 62 62 et (026) 2 24 13. **Monthey:** tél. 71 62 62. **Aigle:** tél. 26 27 18.



SERVICES DENTAIRES

Sierre, Sion, Martigny: tél. 111.



AUTO-SECOURS

Sierre: garagistes sierrais, tél. 55 55 50. Auto-Secours sierrais, tél. 55 24 24. **Sion:** Garage Papilloud, Ardon, tél. 86 16 82 (jour) et 36 35 78 (nuit). **Martigny:** Auto-Secours des garagistes région Martigny, 24 h sur 24, tél. 2 89 89. Groupement dépannage-accidents de Martigny, 24 h sur 24, tél. 2 81 81. **Saint-Maurice:** Garage de la Cascade, E. Bourgeois, tél. (026) 8 22 22. **Monthey:** tél. 71 43 37 et 71 17 82. **Brigue:** patrouilleurs TCS, tél. (022) ou (031) 140. **Membres TCS:** tél. 140.



TAXIS

Sierre: Association des taxis sierrais, gare de Sierre, tél. 55 63 63. **Crans-Montana:** Taxi Luc, jour et nuit, tél. 41 78 48. **Taxis Poncic Montana,** 24 h sur 24, tél. 41 94 94. **Saint-Léonard,** tél. 31 12 69. **Sion:** station centrale de la gare, tél. 22 33 33. **Saint-Maurice:** taxiphone, tél. 71 17 17. **Monthey:** station place Centrale de la gare, tél. 71 14 84 et 71 41 41 ou taxiphone, tél. 71 17 17. **Bex:** taxiphone, tél. 71 17 17.



DIVERS

La main tendue, tél. 143. SOS futures mères, permanence 24 h sur 24, tél. (027) 22 12 02 **Sion** et (025) 65 30 30 **Chablais.** Service de dépannage du 0,8%, tél. (027) 22 38 59. Baby-sitting: **Sion,** tél. 23 27 82 et **Martigny,** tél. 8 88 33.

BOURSE ET TENDANCES

COMMENTAIRE

Le commerce extérieur américain a tenu son rôle d'immuable vedette, certes moins capricieuse depuis peu. Car ces chiffres erratiques continuent plus que jamais de faire frissonner les boursiers, et l'attente de la publication n'a pas manqué de maintenir le marché sur la retenue. Le Baby Roche campe sur ses positions de la veille. Se distinguant par contre les avancées marquées des bons Infra-nor, Zehnder et de l'action Calida qui comptent parmi les pourcentages les plus élevés acquis durant la séance. Le bon Perrot marque au contraire une chute importante: 6,3%. Le marché continue fonctionne au ralenti dans d'étroits volumes. A l'unisson et à quelques dixièmes près, les différents secteurs campent sur leurs positions précédentes. Les nominatives Bernoise, Von Roll, Schindler, Rinsoz, Konsum, le bon Sulzer figurent parmi les mieux placés. L'action La Suisse renonce à poursuivre sur sa lancée haussière. Elle est accompagnée, avec des reculs plus importants, par le bon Cos, l'action et la nominative Saurer, les actions Mikron, BBC, Alusuisse, et le bon Crossair. Adia marque des points tant au niveau de son chiffre d'affaires semestriel que de ses cours. La fermeté du dollar n'est pas étrangère aux hausses de plusieurs chimiques, en particulier celles des actions et des bons Ciba-Geigy et Sandoz.

(SBS Bourse) M.D.

Dollar	↑	1.535
Mark	→	82.90
Dow Jones	↑	2129.40
Or	↑	439
Indice SBS	↑	527

BOURSE DE ZURICH

Actions suisses	
14.7.88	15.7.88
UBS port.	3290
UBS nom.	630
SBS port.	378
SBS nom.	288
CS port.	2570
CS nom.	475
BPS	1740
BBC port.	2380
Ciba-Geigy p.	3330
Ciba-Geigy n.	1600
G. Fischer port.	1120
Jelmoli	2550
Losinger port.	470
Globus port.	7525
Nestlé port.	8490
Nestlé nom.	4175
Sandoz port.	12600
Sandoz nom.	5190
Alusuisse port.	809
Alusuisse nom.	280
Sulzer nom.	4760
Viège-Zermatt	170 d
Crossair port.	1450
Swissair port.	1180
Swissair nom.	975
Bâloise nom.	1550
Réassur. p.	13200
Winterthur port.	5475
Winterthur nom.	2600
Zurich port.	5975
Zurich nom.	2640
Adia port.	8375
Ascom port.	5310
Elektrowatt p.	3125
Forbo port.	3175
Holderbank p.	5320
Interdiscount p.	3920
Jacobs Such. p.	7900
Landis & G. n.	1280
Maag nom.	1725
Mercur port.	3800
Motor Col.	1525
Mövenpick port.	5525
Bührle port.	1065
Pargesa port.	1560
Schindler p.	5300
SGS BJ	4930
Pirelli port.	249

Actions étrangères cotées en Suisse

	14.7.88	15.7.88
ALLEMAGNE	147.88	157.88
AEG	166	165.50
Allianz	1215	1220
BASF	213	215
Bayer	244.50	245
Commerzbank	191.50	193
Daimler Benz	585	587
Deutsche Bank	398	400
Dresdner Bank	214	214
Höchst	229.50	282
Mannesmann	130.50	129.50
Nixdorf C.	372	373
Siemens	356	355
Veba	212	212
Volkswagen	220.50	223
ÉTATS-UNIS		
Abbott Labor	68	69.50
Aetna Life	67	69
Amexco	39.75	41.50
Atl. Richfield	122.50	123
CPC Internat.	68	68.75
Digital Equip.	166.50	168
Dow Chemical	132.50	136
Gen. Electric	64.75	66.75
Gen. Motors	119.50	119.50
Gillette	58.25	60.75
IBM	190	191.50
Lilly Eli	127	129
MMM	96	98.50
Pacific Gas	24	25
Philip Morris	134	138.50
Schlumberger	51	51.50
Texaco	70.75	70.25
Xerox	83	83.25
DIVERS		
Ang. Am. Gold	25	25
De Beers	18	18
Courtaulds	8.7	8.75 d
ICI PLC	28.25	27.50
AKZO	94.75	96.50
Hoogovens	35.75	38.50
Philips	25	24.75
Royal Dutch	167.50	167.50
Robeco	67.50	68.25
Unilever	81.75	82.25
Fujitsu	18.50	19
Honda	20.50	21.25
Sharp	13.75 d	14.50
Sony	61	61.25
Toshiba	12	12
Mac. Bull	25	25.25

BOURSE DE NEW YORK

	14.7.88	15.7.88
Alcan	32½	33
Amex	23¼	24¼
ATT	26½	26½
Black & Decker	15½	15½
Boeing Co	59¼	59¼
Canada Pacific	18½	18½
Caterpillar	64¼	64¼
Coca Cola	37½	38¼
Control Data	25¼	25¼
Dow Chemical	88½	90¼
Du Pont Nem.	88½	89¼
East. Kodak	43½	43½
Exxon	45¼	46¼
Ford Motor	51½	52
Gen. Electric	43¼	43¼
Gen. Motors	78¾	79¾
Gen. Tel.	40¼	40¼
Good Year	60¼	60¼
Honeywell	67¼	66¼
IBM	124¼	125¼
Int. Paper	47¼	47¼
ITT	51¼	51¼
Litton	78	78½
Mobil Oil	37¼	44¼
NCR	61¼	61
Pepsi Cola	35¼	36¼
Texaco	46	45¼
Unisys	33¼	34¼
US Steel	30¼	31¼
Technologies	38¼	37¼
Xerox	54¼	54¼

SWISSINDEX

	14.7.88	15.7.88
Industrie	961.90	962.10
Métaux	1186.30	1179.60
Machines	921.30	925.30
Energie	898.40	899.80
Chimie-pharm	1043	1040.50
Alimentation	935	937.90
El.techn.-él.tron.	842.60	838.20
Construction	1074.10	1080.10
Divers	811.30	811.50
Général	886.10	887.20
Actions port.	876.80	879
Actions nom.	929.40	930
Port. et bons	860.50	862.40
Bons	815.70	816.90
Service	819.10	821.10
Banques	822.10	824.30
Assurances	874.60	874.80
Transports	1024.20	1024.10
Distribution	775.50	778.70
Divers	717.30	720.80

OR

	Achat	Vente
Lingot	21 600.—	21 850.—
Plaque 100g.	2 160.—	2 225.—
Vreneli	130.—	138.—
Napoléon	122.—	132.—
Souverain Elis.	155.—	165.—

ARGENT

350.— 365.—

Change des billets

France	23.90	25.40
Angleterre	2.52	2.67
USA	1.495	1.565
Belgique	3.83	4.03
Hollande	72.70	74.20
Italie	-1.095	-1.155
Allemagne	82.20	83.70
Autriche	11.71	11.91
Espagne	1.21	1.32
Grèce	1.—	1.15
Canada	1.23	1.31
Suède	23.40	24.90
Portugal	0.97	1.09
Yougoslavie	0.04	0.12

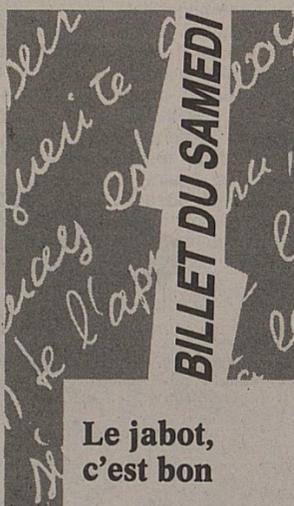
Cours des devises

Valais - Test

1. Le point valaisan le plus élevé:
 - a) le Cervin
 - b) la pointe Dufour
 - c) le Dom
2. Le plus grand district du canton:
 - a) Viège
 - b) Hérens
 - c) Conches
3. Le Valais compte environ:
 - a) 250 000 habitants
 - b) 200 000
 - c) 150 000
4. Le secteur d'activité qui occupe le plus de personnes:
 - a) le primaire
 - b) le secondaire
 - c) le tertiaire
5. Production de légumes la plus importante:
 - a) la carotte
 - b) la tomate
 - c) le chou-fleur
6. Fait partie des Dents-du-Midi:
 - a) l'Ergot
 - b) l'Etrier
 - c) l'Eperon
7. La population de travailleurs étrangers la plus nombreuse:
 - a) les Portugais
 - b) les Italiens
 - c) les Yougoslaves
8. La surface improductive valaisanne:
 - a) 45%
 - b) 50%
 - c) 40%
9. Le plus grand lac naturel entièrement valaisan:
 - a) celui de Fully
 - b) le lac de Tanay
 - c) le Daubensee
10. Nombre de députés au Grand Conseil:
 - a) 130
 - b) 150
 - c) 200
11. N'est pas dans la vallée de Conches:
 - a) Ernen
 - b) Agarn
 - c) Münster
12. La variété d'arbres fruitiers la plus nombreuse:
 - a) le pommier
 - b) le poirier
 - c) l'abricotier
13. La frontière la plus longue est avec:
 - a) l'Italie
 - b) le canton de Berne
 - c) la France
14. Le col routier le plus élevé:
 - a) la Furka
 - b) le Nufenen
 - c) le Grand-Saint-Bernard
15. Nos hôtes les plus nombreux:
 - a) les Français
 - b) les Italiens
 - c) les Allemands
16. Les dépenses gouvernementales les plus importantes concernent:
 - a) l'enseignement
 - b) les routes
 - c) la santé
17. Le barrage qui retient le plus grand volume d'eau:
 - a) Emosson
 - b) le lac des Dix
 - c) Mauvoisin
18. Nombre de députés au Conseil national:
 - a) 7
 - b) 5
 - c) 8
19. Le district valaisan le plus peuplé:
 - a) Sion
 - b) Sierre
 - c) Martigny
20. La production de fruits la plus importante:
 - a) l'abricot
 - b) la poire
 - c) la pomme

Solution quelque part dans ce journal.

YANN



Le jabot, c'est bon

C'est décidé. C'est promis. Dès maintenant et jusqu'à nouvel avis, j'aime tout et tout le monde.

A commencer par mon voisin qui, lui, aime le règlement au point de me suggérer de reculer de 30 cm mes 131 tuyas tout frais plantés.

J'aime les agents de la Municipale qui aiment à l'excès mon pare-brise au point de le décorer de déclarations enflammées - à vingt balles - chaque fois que je m'attarde au Palais.

J'aime à la folie la tarte au citron un peu tiède mais j'aime encore mieux le thé à la vanille.

Je promets d'adorer encore plus mes chers employeurs qui hésitent à se laisser emporter par le charme sous-jacent de mes demandes d'augmentation.

J'aime Rembarre - qui pourtant n'aime assurément pas les fofolles - pour son style féroce et ses rancunes tenaces. Voyez que je suis bon public.

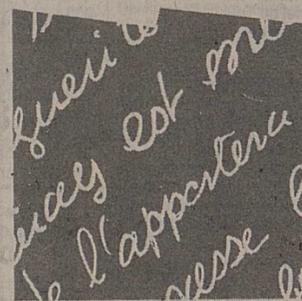
J'aime par-dessus tout mes lecteurs qui suivent avec passion ma prose enflammée. J'aime qu'on m'aime, voilà. Mais ce que j'aime encore plus, depuis l'autre jour et à la folie, c'est la nouvelle robe... du procureur général de la République.

Noire à jabot blanc, avec une étole rouge bordée d'hermine.

Le dernier chic à vous couper le souffle et à vous tourner la tête, à défaut du contraire heureusement.

Je viens de le découvrir: j'aime même les uniformes.

Danièle Delacrétaç



FEMMES

Lèche-vitrines



Spécialement conçue pour remettre en forme vos cheveux, cette nouvelle gamme capillaire signée Lancaster! Shampoing très doux, shampoing très riche, conditionneur traitant et revitalisant capillaire s'enrichissent d'extraits de germes de blé, de protéines et d'un complexe multi-vitaminé pour stimuler les fonctions naturelles du cuir chevelu, donner brillance et volume, souplesse et douceur à vos cheveux. Parallèlement, Lancaster lance un merveilleux gel pour le corps. Splendeur du corps qui satine et adoucit la peau pour de longues heures. Gel très fin qui pénètre très rapidement pour donner, grâce à sa technique révolutionnaire des trois formats de liposomes, fraîcheur et fermeté à toutes les peaux tristes et fatiguées.

Tache d'herbe

Humecter l'endroit taché avec une solution faible de sel d'étain (en pharmacie) puis y laver et y frotter à fond. La solution doit être faible et rapidement éliminée par le rinçage. L'esprit-de-vin peut aussi être efficace. Pour les tissus supportant la cuisson, les passer à l'eau de lessive.

Sport et... minceur

Grâce au sport pratiqué de façon continue, vous brûlez vos graisses de réserve. En effet, pour soutenir un effort prolongé, l'organisme utilise l'énergie qui provient du glucose mis en réserve dans le foie et les muscles sous forme de glycogène. Précision importante: ces réserves sont limitées et ne permettent qu'un effort d'environ une heure au-delà de laquelle l'organisme puise comme source d'énergie les lipides de réserve contenus dans les cellules graisseuses. Conclusion: un programme d'exercice physique pendant une heure quotidienne (ou presque) vous aidera efficacement à maigrir...

La courgette, un légume du Nouveau Monde

La courgette est un légume de la famille des courges. Elle est originaire des Indes occidentales et du Mexique. Cette plante très belle et élégante pousse droit vers le ciel et ses fleurs en forme de cloches sont d'un beau jaune or brillant. Le fruit vert foncé est constellé de points ou de lignes clairs. Les courgettes conviennent parfaitement à une cuisine légère. Elles sont très digestes et pauvres en hydrates de carbone. En revanche, elles contiennent du potassium, du calcium, du magnésium et du fer ainsi que beaucoup de vitamine C et la provitamine A. Les courgettes peuvent être apprêtées de nombreuses façons. On peut les consommer crues ou cuites à point sous forme de salades, braisées, farcies, cuites au four, grillées ou frites dans une pâte. Une ratatouille sans courgettes est inconcevable! Elles se marient fort bien avec la plupart des herbes. Il vaut mieux les congeler déjà préparées, n'ajoutez alors les fines herbes qu'au moment de servir.

Gourmandise méridionale

POULET SAUTÉ NIÇOISE

Pour quatre personnes: 1 beau poulet, 1 kg de tomates, 3 à 4 courgettes, 2 ou 3 aubergines, 3 gousses d'ail, 1 oignon, 1 beau bouquet de persil, 1 verre d'huile d'olive, un peu de farine, sel, poivre.

Pelez les tomates après les avoir plongées quelques instants dans l'eau bouillante, coupez-les en gros dés après les avoir épépinées. Coupez le poulet en morceaux. Faites chauffer deux cuillerées d'eau dans une poêle et faites revenir les morceaux de poulet. Pelez l'oignon, émincez-le. Préparez un coulis de tomates en faisant revenir l'oignon dans deux cuillerées d'huile; quand il est doré, ajoutez la pulpe de tomates et les gousses d'ail écrasées. Laissez cuire doucement quinze minutes à découvert. Ajoutez alors les morceaux de poulet, assaisonnez de sel et poivre, aromatisez de persil, couvrez et laissez mijoter trente minutes. Lavez et épluchez à demi les courgettes et aubergines. Coupez-les en morceaux et faites-les revenir dans un peu d'huile. Dressez dans un plat chaud le poulet et sa sauce tomate entouré des courgettes et aubergines saupoudrées de persil haché et d'ail finement émincé si vous l'aimez et... le supportez cru!

LA CHRONIQUE DE MARIA GESSLER

AU-DELÀ DU PARDON

PAR SHIRLEE BUSBEE

- J'avoue que j'ai été surpris de voir Wilkinson apparaître, ajouta-t-il, et j'ai pensé à l'époque que sa présence n'était pas le seul fait du hasard mais rien ne m'a permis de confirmer cette impression. Qu'as-tu entendu dire?

- Pas grand-chose et, pour le moment, je me contente d'échafauder des hypothèses. Cependant, certains serviteurs du gouverneur ont laissé entendre que Gayoso n'était pas mort de la fièvre. D'autre part, j'ai appris par quelques officiers espagnols que Gayoso se méfiait de Wilkinson à propos d'une affaire dont personne n'a voulu parler mais ils semblent soupçonner que la mort du gouverneur n'est pas due à des causes naturelles.

- Sottises! se récria Morgan. Gayoso est mort subitement. Tu ne vas tout de même pas accuser Wilkinson de l'avoir tué.

- Pourquoi pas? Surtout si Gayoso était mécontent de lui. Ne commentez pas l'erreur de sous-estimer notre respectable général, Morgan. Il a peut-être l'air d'un fanfaron incompetent mais il a un instinct de serpent à sonnettes traqué. Tu feras bien de t'en souvenir.

Morgan se mordit les lèvres. N'avait-il pas eu la même idée, jadis?

- Personne n'a jamais pu prouver que Wilkinson travaillait pour les Espagnols, dit-il après réflexion. Mais, à supposer qu'il l'ait fait...

- Et que Gayoso ait découvert qu'il jouait un double jeu..., compléta Brett.

FEUILLETON

Morgan fronça les sourcils.

- Je ne vois toujours pas le rapport avec Burr.

- Il n'y en a peut-être aucun, mais j'ai eu aussi vent de l'existence d'une carte qui aurait été tracée par Philip Nolan: une carte qui aurait pu guider une expédition armée en territoire espagnol. Wilkinson était le patron de Nolan et le bruit a couru qu'il n'entretenait pas seulement des relations de courtoisie avec les Espagnols... Ce qui ne l'aurait d'ailleurs pas empêché de les trahir sans le moindre scrupule. Ajoute qu'Aaron Burr, un ange déchu, est en quête d'un royaume. C'est un homme beaucoup plus influent que Wilkinson et il existe toutes sortes de possibilités, surtout depuis que le petit Burr est venu à La Nouvelle-Orléans, où les intrigues sont monnaie courante.

- Tu crois vraiment que Wilkinson a tué Gayoso? Qu'il possède une carte établie par Nolan et qu'il complotait avec Burr d'envahir le territoire espagnol? demanda Morgan, incrédule.

Ils bavardèrent encore un moment puis Brett posa son verre de cognac et se leva.

- Il est temps que j'aille me coucher, dit-il, mais je te reverrai avant de repartir. J'aurais sans doute mieux que des hypothèses à te communiquer et peut-être qu'alors tu auras résolu tes problèmes avec ta bien-aimée.

- Peut-être mais ne compte pas trop là-dessus.

29

Après le départ de Brett, Morgan médita sur leur conversation. Wilkinson avait-il assassiné Gayoso? Était-ce son penchant pour l'intrigue qui l'incitait à se rapprocher de Burr? Il eut beau retourner ces questions dans tous les sens, elles restaient sans réponse. D'ailleurs, si quelqu'un pouvait résoudre l'énigme, c'était Brett.

Le lendemain, il alla s'acheter un pistolet facile à dissimuler sous ses habits et une dague à lame effilée qui pouvait se glisser dans une botte. Il s'était senti trop vulnérable la veille quand il avait perçu une présence dans sa chambre. On ne prenait jamais trop de précautions.

Pendant les deux semaines suivantes, Morgan endura un véritable supplice de tantale. N'ayant plus aucune raison de se méfier de Léonie, il était de plus en plus amoureux mais il savait aussi, à son grand désespoir, qu'elle était légalement la femme d'Ashley. (A suivre)

TV FLASH

TF1 - Samedi 16 juillet, 13 h 15

La vie dans un tank

En 1915, en pleine guerre mondiale, les Britanniques utilisent pour la première fois un char d'assaut surnommé «tank». Le char de combat est né. Il a beaucoup changé depuis.

Il demeure aux yeux de tout le monde le symbole de la destruction, de la guerre, de puissance et l'on oublie les hommes qui y sont enfermés. Bien sûr un char d'assaut reste une arme avec un matériel technique mais comme le dit un responsable: «Malgré cette technique, il reste la place de l'homme. J'ai 52 chars dans mon régiment mais j'ai surtout 800 hommes et c'est ce qui m'intéresse.» A bord de l'engin de 36 tonnes, coincé dans un minuscule habitacle à l'avant du char, le pilote. Le reste de l'équipage: le tireur, le radio-chargeur et le chef de char se serrent

dans la tourelle, chacun a sa place, chacun a sa mission; complètement séparés du pilote avec qui ils communiquent par radio. Moment redouté, l'apprentissage en caisson afin de réussir la «plongée» du char sous l'eau et surtout, surtout ne pas paniquer en cas de problèmes si d'aventure l'engin s'arrête au milieu du fleuve ou prend l'eau, par quatre mètres de fond et dans la pénombre... Une bouteille d'oxygène pour trois, l'eau qui s'infiltre, la claustrophobie, la peur qui s'installe... Un tiers des hommes ne sait pas nager et certains craquent. L'entraînement est constant, difficile pour les «appelés», on ne pense pas à la guerre...

Mais on ne sait jamais et les hommes, comme les chars, sont prêts.



PETITS ÉCRANS SAMEDI 16 JUILLET



- 11.20 Svizra rumantscha**
12.05 5 de der
 Invité: Pierre Moren, président central de la Fédération suisse des cafetiers. (Reprise du 12.12.1987.)
12.30 Le temps de vivre, le temps d'aimer
 22. Avec Jean-Claude Pascal.
12.45 TJ-midi
12.50 Chips
 Poids lourds au poids.
13.35 Le défi Pacifique
 6. Pour le meilleur et pour le pire.
 Il y a mille et une manières de se marier dans le Pacifique. Dans ce sixième volet du *Défi Pacifique*, trois fiancées attifées comme des danseuses des *Folies-Bergère* seront vendues à trois jeunes mâles peinturlurés. Prix de la transaction: environ 5000 francs en espèces, en coquillages, en chapons et en plumes.
14.35 Parade royale de Londres
 (Trooping the Colour.)
 En différé de Londres.
16.35 Daktari
 25. Le monstre de Wameru.
17.25 Tygra, la glace et le feu
 78' - USA - 1982.
 Film d'animation de Ralph Bakshi.
 Avec: Randy Norton, Cynthia Leake, Steve Sandor, Sean Hannon, Leo Gordon.

- 18.50 Télérallye**
 4^e étape:
Anzère - Châteauneuf.
 Une nouvelle série de jeux avec la collaboration de l'ACS, du TCS, du BPA et du Fonds de prévoyance des accidents de la route.
19.15 Le prêt-à-sortir
 A part la TV, que faites-vous ce soir?
19.20 Loterie suisse à numéros
19.30 TJ-soir
20.00 La rivière rouge
 121' - USA - 1948.
 Film d'Howard Hawks.
 Avec: John Wayne, Joane Dru, Montgomery Clift, Walter Brennan, Shelley Winters, Paul Fix, Harry Carey jr, Harry Carey sr.
22.05 Sœurs froides
 5. Dernier week-end.
22.30 TJ-nuit
22.45 Le prêt-à-sortir
 A part la TV, que faites-vous ce soir?

- 22.50 Festival de jazz de Montreux 88**
 Avec: Marathon All Night Long, Chick Corea, Womack et Womack, Yellow Jackets.
 Diffusion en stéréophonie.
2.00-2.05 Bulletin du télétexte



- 6.58 Bonjour la France, bonjour l'Europe**
8.02 Jardinez avec Nicolas
8.15 De la cave au grenier
8.30 Le magazine de l'objet
9.02 Club Dorothée samedi
11.00 La calanque
12.00 Tournez... manège
12.30-12.35 Flash info.
12.35 Le juste prix
13.00 Journal - Météo
13.15 Reportages
 Les cadeaux du président - Grimper pour vivre
13.45 La Une est à vous
 Série à la carte:
 Aventures: Vivre libre - L'Ouest aux deux visages - Le cheval de fer - Comédie: La croisière s'amuse - Fame - Doris Day comédie - Policier: Coup double - Matt Helm - Quincy - Science-fiction: Au-delà du réel - La 4e dimension - Manimal.
13.50 Matt Houston
 Au nom du Seigneur.
14.40 La Une est à vous
15.45 Tiercé à Evry
15.50 La Une est à vous
18.10 Trente millions d'amis
18.40 Tonnerre mécanique
19.25 Marc et Sophie
 6. Art dépôt.
20.00 Journal - Météo
20.30 Tapis vert
20.35 Tirage du loto

- 20.40 Oh Coco, l'été chaud!**
 Variétés du camping Kon Tiki à Saint-Tropez.
 Invités: Michel Fugain, Vanessa Paradis, Alain Chamfort, Pierre Perret, The Band.
22.10 Rick Hunter, inspecteur choc
 Pleine aux as.
23.00 L'heure Simenon
 2. Cour d'Assises.
23.55 Journal - Météo
0.10 Les incorruptibles
 L'antidote.
1.00 Les Moineau et les Pinson
1.25 D'homme à homme
 1/6. Amadou Hampate Ba.
2.55 Reportages
 La pub en campagne.
3.20 Wiz qui peut
4.10 Histoires naturelles
 Les gardes-pêche.
4.40 Reportages
5.05 Les Moineau et les Pinson
5.30 Popeye
5.40 Histoires naturelles
 5.40 Pêche: pêche à la mouche en Yougoslavie.
 6.00 Au soleil d'Hemingway.



- 9.00 Journal des sourds et malentendants**
9.20 L'été en baskets
 Invitée: Douchka.
11.00 Aventure, aventures
 La dame de Canton. Sept ans de galère, quatre ans d'aventure, 30 000 miles parcourus, de Canton à Paris...
11.55 Flash info - Météo
12.05 Kazcado
12.35 Les mariés de l'A2
13.00 Journal
13.15 Les mystères de l'ouest
 18. La nuit du pur-sang.
14.05 Bing parade
 Invités: Nicole Croisille, Les Ablettes, LNA.
15.00 Sports
 Cyclisme: Tour de France: Transfert-Repos. A chacun son Tour. Football: championnat d'Europe.
17.35 Les deux font la paire
 19. Femme banale.
18.25 Entre chien et loup
 Spécial Chine.
 A. Bourgrain-Dubourg s'est rendu en Chine afin de porter un regard sur les relations qui unissent les animaux au peuple chinois.
19.10 Actualités régionales de FR3
19.35 Le Journal du Tour
20.00 Journal - Météo

- 20.35 Champs-Élysées**
 Spécial Toulouse.
 Animé par Michel Drucker.
 En direct de Toulouse à l'occasion du Tour de France 88.
 Invités: Claude Nougaro, Pierre Perret, le groupe Images, Gold, Jean-Jacques Lafont, Jean-Pierre Mader, Les Ablettes, Véronique Jannot, Mady Mesplé, Yvette Horner et ses accordéonistes, l'Orchestre de Michel Plasson, Jean-Jacques Goldman, Michel Serrault, pour le film *Bonjour l'angoisse*, de Pierre Tchernia.
22.30 L'amour en héritage
 3. Avec: Stefanie Powers, Lee Remick, Stacy Keach, etc.
23.30 Les enfants du rock
 Wembley: Simple Minds, Peter Gabriel, Midge Ure.
 Invités: Simple Minds, Peter Gabriel, Steven Van Zandt, Midge Ure, Darryl Hannah, Phil Collins, Wet Wet Wet, etc.
0.30 Journal
0.35 Le Journal du Tour



- 9.45-10.05 Espace 3 Entreprises**
 Les valeurs du trésor 88.
12.00 Estivales
 Platinissimo.
 C'est à Briey qu'il chausse des crampons pour la première fois, et il avoue avoir tiré ses plus beaux buts en Lorraine.
13.00 Sports - Loisirs
15.15 Espace 3 Entreprises.
15.45 Sports - Loisirs
 Tennis: coupe Galéa à Vichy.
17.03 Disney Channel
17.30 Festival de cartoons
 Chasseur d'élan - Le jour du jugement de Pluto - Les enfants au bois - Le pirate du garde-manger - Hello Aloha.
18.00 Diligence express
 25/39. Des femmes qui ont du bien.
19.00 19-20
 19.10-19.30 Le Journal de la région.
19.52 Dessin animé
20.02 La classe
 Invitée: Linda de Suza.
20.30 Disney Channel
 La bande à Picsou - Dessin animé
21.05 Superfilms
 5/28. Ike et Tony, gentils accompagnateurs.
21.45 Soir 3
22.10 Le divan
 D'Henry Chapier.
 Invité: Alberto Moravia.
22.30 Musicales
23.30-1.30 Sports 3
 Le portrait de l'invité - Etc.



- 8.00 Heroes (R) 108' - USA - 1977**
 Film de Jeremy Paul Kagan, avec Henry Winkler 9.50 Le retour de Jekyll et Hyde (R) 83' - USA - 1982 Film de Jerry Belson, avec Mark Blankfield 11.15 Tout va trop bien (R) 86' - USA - 1986 Film de Jim Kouf. Avec: Tom Conti, Teri Garr 12.45 Hannah et ses sœurs (R) 102' - USA - 1986 Film de Woody Allen. Avec: Woody Allen, Michael Caine 14.30 Dessins animés 16.10 Chasse à mort 93' - USA - 1981 Film de Peter R. Hunt. Avec: Charles Bronson, Lee Marvin 17.45 Les têtes brûlées 18.35 Rue Haute 89' - Belgique - 1977 Film d'André Ernoite. Avec: Annie Cordy, Mort Shuman 20.05 Wild Fire 20.30 Le jour du fléau 140' - USA - 1975 Film de John Schlesinger. Avec: Donald Sutherland, Karen Black 1938 22.50 La fureur sauvage 95' - USA - 1980 Film de Richard Lang. Avec: Charlton Heston, Brian Keith 0.25 Les tueurs fois 75' - Belgique - 1978 Film de Boris Szulzinger. Avec: Roland Maden, Dominique Rolin 1.40 Bloody Mama (R) 90' - USA - 1970 Film de Roger Corman. Avec: Shelly Winters, Don Stroud 3.10 Le passage 79' - France - 1986 Film de René Manzor, avec Alain Delon

- Suisse alémanique**
 17.45 Gutenacht-Geschichte 17.55 TG 18.00 SEISMO 18.45 Schweizer Zahlenlotto 18.55 Kalendar 19.30 TG - Sport 19.50 Wort zum Sonntag 20.05 Sommer-Wunschprogramm 20.15 Baden-Badener 22.05 TG 22.15 Sport-panorama 23.15 Der Equalizer 24.00 Nachtbulletin 0.05-1.35 Saturday Night Music
Suisse italienne
 17.10 Moonlighting 18.00 TG 18.05 Scacciapensieri 18.35 Il vangelo di domani 18.50 Estrazione del lotto svizzero a numeri 19.00 Segni particolari: Genio 19.30 Il quotidiano 20.00 TG 20.30 La sedia a rotelle 22.10 TG 22.25 Sabato sport 23.40 TG 23.45-0.30 Feeling blues

RADIOGRAMME

L'Europe par les Européens Cette semaine: «L'Irlande par les Irlandais» L'exil de Samuel Beckett

Hésitant entre deux pays, entre trois langues, Samuel Beckett, né à Dublin en 1906 mais exilé volontaire, choisit le continent. Il invente des mots, des styles, dans une tentative désespérée d'arracher des racines tenaces et avant tout, celles de la langue dite «maternelle»...

Espace 2
 Escalé/Livres-passage: 12 h 40

RADIO... SCOPIE

RSR 1

Informations toutes les heures (sauf à 22.00 et 23.00) et à 6.30, 7.30, 12.30 et 22.30. 0.05-6.00 Relais de Couleur 3. 6.00 Décalage horaire, avec à 6.00, 7.00, 8.00 Editions principales. 6.13 Météoriques. 6.22 Vous partiez... racontez-nous. 6.30 Journal régional. 6.37 env. Bulletin routier. 6.47 Quelle heure est-il... marquis? 6.57 Minute océanique. 7.16 Les recalés. 7.30 Rappel des titres. 7.45 env. Mémento des manifestations. 8.15 Revue de presse. 8.25 Jeux de mots. 8.40 Tourisme week-end. 9.05 Décalage horaire (suite) (FM + OM). 9.15 Reportage et aventure. 9.40 Décalage BD bulles. 10.10 L'invité. 10.30 Le duel des genres. 10.42 L'invité. 11.05 Le kiosque à musique. 12.30 Midi-Première week-end. 12.45 env. Parole de Première. 13.00 L'abcédaire. 14.05 Format 14/18. 18.05 Soir-Première week-end. 18.15 Sports. 18.25 Revue de presse à 4. 18.30 Samedi soir. 19.05 La route du samedi. 22.30 Journal de nuit. 22.40 Les cacahuètes sautées. 0.05-6.00 Relais de Couleur 3.

RSR 2

Informations à 6.00, 7.00, 8.00, 9.00, 12.30, 17.00 et 22.30. 1.00 Notturmo. 3.00 Choix musical: F. Schubert, A. Dvorak, B. Smetana, O. Respighi, A. Roussel, I. Stravinski, F. Chopin. 6.15 env. Climats. 8.15 Terre et ciel. L'actualité ecclésiastique. 8.30 Il était une voix. 8.45 Portrait de famille. 9.05 env. L'été de l'art choral. 10.00 Samedi-musique. 12.35 Pour sortir ce soir... 12.40 L'Europe par les Européens. Escalé. 13.30 Profil d'un musicien irlandais. 14.00 Provinces. Nos patois. 15.00 De l'Irlande au continent. 16.30 Pochade radiophonique. 17.05 JazzZ. 19.30 L'été des festivals. 20e anniversaire des concerts de la Wartburg. 21.30 Festival de Vienne 1988. Maurizio Pollini, piano. 22.30 Journal de nuit. 22.40-5.59 env. Nuit du jazz. 0.05-5.59 Notturmo en OM seulement.

Beromünster

Informations toutes les heures. Club de nuit. 6.00 Bonjour. 8.00 Journal du matin. 9.00 Palette. 12.00 Samedi-midi. 12.30 Journal de midi. 12.45 Radio Megashcherz. 14.00 Musiciens

TV ÉTRANGÈRES

ARD - Allemagne 1

10.00-13.00 ARD - ZDF, Vormittagsprogramm. 13.15 ARD-Programm der Woche. 13.45 Der lange stille Weg - Geschichte der Pantomime. 14.30 Hallo Spencer. 15.00 Landflug. 16.25-17.25 Der Berliner. 17.55 TG. 18.00 Sportschau. 18.55 Regionalprogramm 20.00 TG. 20.15 Nachbarn kommt rüber... wir machen Musik. 21.50 TG. 22.05 Nur noch 72 Stunden. 23.40 Goldfalle. 1.15 TG.

ZDF - Allemagne 2

9.30 ZDF - Ihr Programm. 10.00 Heute. 10.50 Sportschau. 10.55 Pirat der sieben Meere. 12.10 Nachbarn in Europa. 13.40 Diese Woche. 14.00 Haustiere mit Vergangenheit. 14.30 Schlaf gut, Vater. 16.05 Lolek und Bolek. 16.15 Sinan Ohneland 17.00 Heute. 17.05 Unter der Sonne Kaliforniens. 18.10 Länderspiegel. 19.00 Heute. 19.30 Die Pyramide. 20.15 Wunschfilm der Woche. scher Spielfilm 21.40-21.50 Heute - Sport. 23.00-23.10 Hotel. 23.45-23.55 Handlanger des Todes. 0.55-1.05 Heute

SWF - Allemagne 3

13.00 Sport. 18.00 Sprache und Literatur. 18.30 Beim Wort genommen. 19.00 Ebbes Leben in Baden-Württemberg. 19.25 Das Sandmännchen. 19.30 Der Traum vom freien Vaterland 20.15 Die Klarinette. 21.15 Südwest aktuell. 21.20 Anton Bruckner. 22.15-0.25 Im Labyrinth des Ich.

RAI - Italie

9.30 Televideo. 12.05 Maratona d'estate. 13.30 TG. 14.00 Acque del Sud. 15.50 Vedrai. 16.05 Sabato sport. 16.55 Sette giorni Parlamento. 18.15 Parola e vita. 18.30 Delitto in piazza. 20.00 TG. 20.30 G.B. Show No 7. 21.50 TG. 22.00 Una notte d'estate. 24.00 TG1-Notte. 0.10 Suicidio dallo spazio.

suisses. 16.00 Spielplatz. 17.00 Welle eins. 18.00 Journal régional. 18.30 Journal du soir. 19.15 Musique populaire et sports. 20.00 Samedi à la carte. Discothèque. 21.00 Bonjour musical du Brésil. 22.00 Al Jarreau. 23.00 Pour une heure tardive. 24.00 Club de nuit.

Monte Ceneri

6.00 Primo mattino estate. 9.05 Viva la radio! 12.00 Le journal de la mi-journée. 12.10 Revue de presse suivie de l'Ombrellone. 16.05 Jazz matinée. 16.45 Repertorio Bandistico Internazionale. 17.05 Musicalement vostra. 18.00 Le journal du soir. 20.00 Mosaico Uno. 23.05 Orfeo-Morfeo. 0.05 Nottetempo.

Télédiffusion

6.03 Musique du matin. 7.02 France-Musique. 9.00 L'heure de l'opéra: A. Thomas, Boieldieu, A. Adam, Millocker. 10.03 Matinée du samedi: Mozart, Beethoven, Schubert, Chostakovitch. 12.05 Concert de midi: Purcell, Arne, Kodaly. 13.00 Musique pour piano: Rachmaninov, Scriabine, Prokofiev. 14.00 Trésors des archives. 16.03 Les nouveaux disques: Bartok, Stravinski, Haydn. 18.05 Soirée musicale: Elgar. 18.30 La boîte à musique: Schubert, S. Garsi da Parma, A. Filz, Donizetti. 19.30 RSR-Espace 2. 21.30 Wiener Festwochen 1988. 23.00 Sérénade: Quantz, Clementi, Boccherini. 24.00 Informations. 0.05 Notturmo.

RADIO MARTIGNY

6.00 La Première de RSR. 10.00 Les infos. 10.05 Clin d'œil avec Philémon. 11.00 Les infos. 11.05 Le kiosque à musique de Jean-Claude Gigon. 17.00 Dédicaces à gogo avec Bertrand Zuchuat par le (026) 2 83 51. 18.00 Les informations internationales, régionales et locales. 19.00 La vie de nos paroisses. 19.15 Le rendez-vous des Eglises, avec l'invité du jour, le père Duval, au micro de Jean-Luc Ballestraz et de Gérard Voide. 20.00 Les infos. 20.05 Un invité, un programme... A la colo... La colonie Citée joie 2 de Montana, les enfants, la vie à la colo, le responsable Fernand Ballestraz. 22.30 Les infos de la nuit. 22.40 Musique de nuit.



DÉLAIS DE RÉCEPTION DES ANNONCES

Édition du lundi: le vendredi à 10 heures.
 Édition du mardi: le vendredi à 16 heures.
 Édition du mercredi au samedi: l'avant-veille du jour de parution à 16 heures.
 Avis mortuaires: la veille du jour de parution jusqu'à 17 h 30 (en dehors des heures de bureau ils peuvent être transmis directement à la rédaction du journal, téléphone 027/23 30 51 jusqu'à 22 heures).

RENSEIGNEMENTS TECHNIQUES

Surface de composition d'une page: 293 x 440 millimètres.
 Corps fondamental: 8 (petit).
 10 colonnes annonces de 25 mm de largeur.
 6 colonnes réclames de 45 mm de largeur.

TARIF DE PUBLICITÉ

Annonces: 86,5 ct. le millimètre (colonne de 25 mm), hauteur minimale 30 mm.
 Réclames: 3 fr. 59 le millimètre.
 Gastronomie: 1 fr. 99 le millimètre.
 Avis mortuaires: 1 fr. 22 le millimètre (colonne de 45 mm).
 Rabais de répétition sur ordres fermes et sur abonnements d'espace.

Nouvelliste

et Feuille d'Avis du Valais

Imprimerie Moderne de Sion S.A.
 Administration et rédaction
 André Luisier, directeur général et éditeur responsable
 1950 Sion, rue de l'Industrie 13
 Tél. 027/23 30 51-52
 Chèques postaux 19-274.

RÉDACTION CENTRALE

André Luisier, directeur; Hermann Pellegrini, rédacteur en chef; François Dayer, Pierre Fournier et Roland Puigge, rédacteurs en chef adjoints; Roger Germainier, éditorialiste et analyste; Jean-Paul Riondel, rédacteur de nuit; Françoise Luisier, Michel Pichon, Jean Pignat, Gérard Théodoloz, Jean-Marc Theytaz, rédacteurs de jour; Antoine Gessier et Bernard Luisier (magazine); Jean-Pierre Bähler, Jacques Manéthoz, Gérard Joris, Christian Michellod, Blaise Craviolini, rédacteurs sportifs. Casal, caricaturiste.

TIRAGE CONTRÔLÉ

43 062 exemplaires. REMP 16.1.1986.

RÉCEPTION DES ANNONCES

Publicitas S.A., Sion, avenue de la Gare 25, téléphone 027/21 21 11. Téléc 38 121. Téléfax 027/23 57 60.

TV FLASH

TF1 - Tous les jeudis dès le 21, 20 h 35 - «Le vent des moissons»

Des paysans d'aujourd'hui, enfin!

Grande saga paysanne contemporaine «Le vent des moissons» met en scène les Leclerc, famille d'agriculteurs confrontés aux conflits de générations. Alors que la nécessité de s'ouvrir au monde moderne devient plus pressante, les jeunes veulent s'émanciper, voire quitter la terre pour la ville. Au centre, Alexandre, le patriarche magistralement interprété par Jacques Dufilho. A ses côtés Annie Girardot, Pascale Rocard et une douzaine de comédiens. Écrit essentiellement par Jean-Pierre Jaubert, cette série a été réalisée en décors naturels pour la première fois en vidéo par Jean Sagols avec une qualité d'image et de mise en scène qui montre que la vidéo peut largement concurrencer le 16 mm.

Jean-Pierre Jaubert: «construire dans l'humilité»
Drôle de bonhomme, Jaubert. Esprit libre, il a exercé à peu près tous les métiers de création du film, tour à tour comédien, assistant metteur en scène puis scénariste. C'est aux Etats-Unis, où il a travaillé près de trois ans dans les ateliers d'écriture des maisons de production, qu'il dit avoir tout appris.
Une saga paysanne
«J'en avais marre des séries toujours ancrées dans les mêmes milieux bourgeois, et si j'ai eu envie d'écrire une histoire paysanne, c'est non seulement parce que les citadins ignorent tout aujourd'hui de la campagne, mais aussi parce que l'univers psychologique des paysans est passionnant.

Autre chose passionnante, c'est qu'on trouve aujourd'hui chez ces travailleurs de la terre un mélange étonnant de modernisme et de simplicité: ils vont en vacances en Floride, ce qui ne les empêche pas de traire les vaches. La difficulté de l'attrait d'un sujet comme «Le vent des moissons», c'est que toute la violence est dans l'action psychologique. D'ailleurs il n'y a pas de sang à la campagne: les paysans peuvent tuer et planquer des cadavres, les gendarmes n'y vont jamais! Cette brutalité, une fois de plus, c'est parce qu'ils n'ont pas les mots. Dans ce film, toutes les bases psychologiques sont vraies, à commencer par Alexandre, le père de famille directement inspiré du mien, et Angelina qui est un mélange de ma-

mère et d'une amie d'enfance flamande. Un personnage de femme... au bord d'être abusive!
Annie, la Parigote devenue paysanne
«Annie Girardot et moi avions tourné un film ensemble: «L'homme aux clefs d'or». On était restés copains si bien qu'un jour je lui ai dit: Annie, je vais écrire un rôle de paysanne pour toi». Elle a éclaté de rire: «Moi, jouer une paysanne, Parigote comme je suis?» Je lui ai répondu: «Mais tu es née en Normandie, tu es une paysanne comme moi». Je n'ai pas écrit Angelina spécialement pour elle. Mais quand Jean Sagols, ignorant cette anecdote, l'a appelée pour le rôle, Annie s'est écriée: «Ça y est, Jaubert m'a écrit mon rôle de paysanne!» On dit aujourd'hui que

personne n'écrit pour les femmes. Je suis content, de le dire: moi, j'écris pour les femmes.
L'école américaine
«Je suis parti aux Etats-Unis sans carte verte, j'ai donc travaillé au noir. C'est là que j'ai le plus appris et cela tient en deux mots: la construction et l'humilité.
L'humilité parce qu'un auteur écrit son scénario et laisse faire ensuite le metteur en scène, alors qu'en France les auteurs se mêlent de tout. La construction, parce que là-bas, dans les ateliers d'écriture, on vous apprend à resserrer l'action et à la faire rebondir au rythme des «commerciales». Alors j'écris en pensant aux chutes, toutes les 30 minutes, pour les écrans publicitaires. Ecrire des films, c'est angoissant parce que c'est mégalomane. On se dit: «Voilà, j'écris pour des millions de gens, mon histoire les intéressera!» Ce boulot, au fond, c'est un mélange de culot et d'humilité.»

PETITS ÉCRANS DIMANCHE 17 JUILLET

TSR

DRS
11.55 Motocyclisme.
11.55-12.40: 125 cm³.
13.25-14.15: 250 cm³.
15.55-17.00: 500 cm³.
Grand Prix de Yougoslavie.
Commentaire: Bernard Jonzier.
En direct de Rijeka.

12.15 Concert
Olaf Baer, baryton,
et Geoffrey Parsons, piano
12.45 TJ-mld
12.50 Le beau, le bon et le savant
5. Un sale boulot.

13.35 Le grimpeur solitaire
Chris Lomax, un jeune Sud-Africain, est l'un des grimpeurs solitaires les plus courageux au monde...
13.55 Drôles de dames
5. Meurtre à l'hôpital.
14.45 Sauce Cartoon
Drag along Droopy.
14.55 Tour de France 14^e étape: Blagnac - Guzet-Neige.
Commentaire: Bertrand Duboux et Roger Pingeon.
En direct de Guzet-Neige.

16.30 Juste pour rire
Avec: Michel Lagueyrie.
Un extrait du grand Festival mondial du rire de Montréal 1983.
16.45 Pony Express 92' - USA.
Film de Robert Totten.
Avec: Stewart Peterson (Jimmy D.), Henry Wilcoxon (Trevor Kingman), Buck Taylor (Bovey).

18.15 Empreintes
Dominicales... avec Michèle Olivier qui nous parle de son attachement à Saint-Maurice, à la musique, à la vie intérieure.
18.30 Actualités sportives
19.30 TJ-soir

19.55 Farandole
Avec: Carlos.
Carlos déclare sans cesse: «La fête est bien nécessaire.» Ce soir, en tant qu'invité principal de l'émission de Patrick Sébastien, il sera gâté...
20.50 Cœur de braise
106' - Suisse - 1983.
Film de Thomas Koerfer.
Avec: Armin Mueller-Stahl, Katharina Thalbach, Matthias Habich, etc.
Durant la Seconde Guerre mondiale, en Suisse, la petite Anna, Polonaise, une orpheline de guerre, trouve accueil dans la maison du fabricant d'armes Korb. Andreas, son fils, du même âge qu'Anna, l'initie à ses secrets d'enfance. Anna doit quitter la maison et revient en Suisse quelque quarante ans plus tard en tant que journaliste.

22.35 TJ-nuit
22.45 Le bel instant
Réalisation de Friedrich Kappeler et Pio Corradi.
24.00-0.05 Bulletin du télétexte

FR3

6.55 Bonjour la France, bonjour l'Europe
8.02-11.00 Dorothée dimanche
9.15 Jacky show
9.35 Tarzan
26 et fin. Trafic.
10.30 Pas de pitié pour les croissants
Le croissant qui venait du froid.

11.00 Les animaux du monde
L'aigle et le champion de deltaplane.
Invités: Big et Bang, les extra-terrestres.
11.30 Auto-moto
Rallye des 1000 pistes - Rallye de Nouvelle-Zélande - Etc.
13.00 Journal - Météo
13.20 Starsky & Hutch
7/12. Bleu et noir.
14.20 Oh les filles!
Variétés.
Invités: Herbert Léonard, Félix Gray, etc.
14.25 La croisière s'amuse
Folie double.
15.15 Oh les filles
15.25 Tiercé à Malson-Laffitte
15.35 Oh les filles
15.40 Mannix
Diane.
16.30 Oh les filles
17.05 Le juste prix

17.40 Mac Millan
La mort est de la partie.
19.00 Pour l'amour du risque
11. La neige qui tue.
19.50 Loto sportif
20.00 Journal - Météo
20.30 Tapis vert

20.35 Fenêtre sur cour
110' - USA - 1953.
Film d'Alfred Hitchcock.
Avec: James Stewart, Grace Kelly, Wendell Corey, etc.
22.25 Sport dimanche
23.10 Journal - Météo
23.25 Au-delà des pages: Marguerite Duras
0.25 Debussy et ses héritiers
0.55 Les Moineau et les Pinson
1.20 D'homme à homme
L'archéologie aérienne.
2.25 Les Moineau et les Pinson
2.45 Haroun Tazieff raconte sa terre
Les colères de la terre.
3.45 Histoire du rire
2/6. Le grand rire.
4.30 Musique
4.45 Histolres naturelles
Défenses d'éléphant.
5.35 Les Moineau et les Pinson
6.00 Histolres naturelles
La passion du sandre.

2

9.00 Connaître l'Islam
9.15 Emissions Israélites
9.15 A Bible ouverte
9.30 Foi et traditions des chrétiens orientaux
10.00 Présence protestante
10.30 Le jour du Seigneur
11.00 Messe
Célébrée avec des enfants en Vendée aux Sables-d'Olonne dans la Chapelle Saint-François d'Assise.
12.05 La spirale fantastique
13.00 Journal
13.20 Starman
3. Une erreur fatale.
14.10 All
17. Les souvenirs.
14.35 Sports
14.55 Tour de France: Blagnac-Guzet,
14^e étape, puis:
A chacun son Tour.
Cyclisme: Rétrospective.

17.00 Le poney rouge
Réalisation de Robert Totten.
Avec: Henri Fonda, Maureen O'Hara, Clint Howard, etc.
18.40 Stade 2
Golf: Open de Grande-Bretagne - Moto: Grand-Prix de Yougoslavie à Rijeka - Football: Reprise du Championnat de France - Cyclisme: Tour de France (Blagnac-Guzet: 14^e étape) - Voile: Tour de France à la voile - Course du Figaro - Natation: Traversée du lac Léman (Lausanne-Evian) - Hors case: Journal du Tour.

19.30 L'arche d'or
20.00 Journal - Météo
20.35 Perry Mason
1. Avec: Raymond Burr, Barbara Hale, William Katt, etc.
22.15 L'Allemagne change-t-elle de peau?
2. Andante.
Thème: L'écologie, la famille et la jeunesse.
23.10 Journal
23.30 Répertoire
3. A la Chartreuse de Villeneuve-lès-Avignon, pour les besoins de l'opéra filmé par Claude Goretta, Michel Corboz, à la tête de l'Orchestre de Lyon, enregistre une nouvelle version de l'Orfeo de Monteverdi qu'il avait enregistré une première fois dix-sept ans plus tôt...
0.05-0.30 Le Journal du Tour

FR3

9.30 Amuse 3
Gil et Julie - Mickey, Donald et Cie.
10.30 Sports 3
11.30 RFO hebdo
12.00 Musicales
13.00 D'un soleil à l'autre
13.30 Forum RMC/FR3
14.30 Vacances - Sports - Lol-sirs
Danse sportive - Triathlon - Jumping - Tennis.
17.03 Montage
Le centenaire des troupes alpines.
17.30 Amuse 3
Les aventures de Kiko - Bolek et Lolek - Diplodo - Les petits malins - Signé Cat's Eyes.

19.05 Mission casse-cou
27/31. L'étincelle.
20.00 Wayne and Shuster
20.30 Catherine Lara à l'Olympia
21.55 Soir 3
22.20 Tom et Jerry

22.30 Les sorcières
106' - Italie - 1966 - V.o.
La Sicilienne. Réalisation de Franco Rossi.
Sens civique. Réalisation de Mauro Bolognini.
La Terre vue de la Lune. Réalisation de Pier Paolo Pasolini.
La sorcière brûlée vive. Réalisation de Luchino Visconti.
Une soirée pas comme les autres. Réalisation de Vittorio De Sica.
0.20 Musiques, musique Scarlatti:
2 sonates pour piano.

TELE CINE

8.00 Berenstein Bears Golorak
8.50 Remo, sans arme et dangereux (R) 115' - USA - 1985 Film de Guy Hamilton. Avec: Fred Ward 10.45 Même heure l'année prochaine (R) 113' - USA - 1979 Film de Robert Mulligan. Avec: Alan Alda 12.40 Capitaine Flam Scooby Doo 13.30 Victor 13.45 20 000 lieues sous les mers 122' - USA - 1954 Film de Richard Fleischer. Avec: Kirk Douglas 15.50 Pieds nus dans le parc 101' - USA - 1967 Film de Gene Sacks. Avec: Robert Redford, Jane Fonda 17.35 Les têtes brûlées 18.25 La trahison se paie cash 101' - USA - 1975 Film de Phil Karlson. Avec: Joe Don Baker 20.10 Yogi et compagnie 20.30 Duel 90' - USA - 1971 Film de Steven Spielberg. Avec: Dennis Weaver 22.00 Les jeux de Satan (R) 96' - USA - 1972 Film de Sidney Lumet. Avec: Beau Bridges 23.35 Tonnerre de feu (R) 105' - USA - 1983 Film de John Badham. Avec: Roy Scheider

Suisse alémanique
11.55 Motorrad: GP von Jugoslawien 11.55 125 cm³ 12.45 80 cm³ 13.23 250 cm³ 14.15 Die Fraggles 14.40 TG 14.45 Musik, musique, musique 15.15 Tour de Sol '88 15.55 Motorrad: 500 cm³ 16.45 11. Eidg. Jugendmusikfest 17.45 Gutenacht-Geschichte 17.55 TG 18.00 Frédéric Chopin 18.45 Sport am Wochenende 19.30 TG 20.05 Sommer-Wunschprogramm 21.30 TG 21.40 Sport in Kürze 21.50 Die Schweiz im Rückspiegel 22.35 O wie Oblomow 23.55 Nachtbulletin

Suisse italienne
11.55 Motociclismo GP di Jugoslavia 11.55 125 cm³ 12.40 80 cm³ 13.25 250 cm³ 14.35 Ciclismo Tour de France 15.55 Motociclismo 500 cm³ 17.05 Le aventure di Sherlock Holmes 18.00 TG 18.05 A suon di banda 18.45 La parola del Signore 19.00 'Allo 'Allo! 19.30 Il quotidiano 20.00 TG 20.20 Parità con la morte 21.50 TG 22.00 Sport notte 22.50 Birichinate 23.40-23.45 TG

RADIO... SCOPIE

RSR 1

Informations toutes les heures (sauf à 22.00 et 23.00) et à 12.30 et 22.30. 0.05-6.00 Relais de Couleur 3. 6.00 Grandeur nature, avec à 6.00, 7.00, 8.00 Editions principales. 6.15 Chemin faisant votre journal vert de l'été 1988. 7.15 Rétro, mélo, mélo. 7.45 Memento des manifestations. 8.15 Monsieur Jardinier, édition estivale. 9.10 Messe transmise de l'abbaye de Saint-Maurice (VS). Prédicateur: l'abbé François-Xavier Amherdt. (OM). 10.05 Culte protestant transmis du temple de Leysin (VD). Officiant: le pasteur Bernard Rigo. (OM). 11.05 Bleu ciel, magazine des Eglises. (OM). 9.10 Les croissants sont meilleurs le dimanche. 11.05 Au cœur de l'accordéon. 12.05 Label suisse. 12.30 Midi-Première week-end. 12.40 env. Tribune de l'été. 13.00 «Avec ou sans?!» 15.05 Surprise par ville: Salzbourg. 16.05 «Avec ou sans?!» 17.05 Michel Drucker... aux champs. 18.00 Soir-Première week-end. 18.15 Journal des sports. 18.45 Les plages de... 20.05 Du côté de la vie. 22.30 Journal de nuit. 22.40 env. Reprise Tribune de l'été. 23.00 env. Changement d'airs. 0.05-6.00 Relais de Couleur 3.

RSR 2

Informations à 6.00, 7.00, 8.00, 9.00, 12.30, 17.00, 19.00, 22.30 et 24.00. 24.00-5.59 Nuit de jazz. 0.05 Notturno sur OM seulement. 6.15 env. Climats. 9.15 env. L'Eternel présent. Yvette Rielle reçoit Renée-Paule Guillot (2). 10.00 Feuilletton: Stradivarius (3). 12.35 Pour sortir ce soir... 12.45 env. Silhouettes. 13.15 env. L'été des festivals. Printemps de Prague 1988. 15.00 Contrepoint. 17.05 L'heure musicale. 19.05 Novitads (en romanche). 19.15 Kaléidophonie. Eclats de vers et de prose. 3. Le parti pris des mots. 20.00 Espaces imaginaires. 22.30 Journal de nuit. 22.40 env. Espaces imaginaires (suite). Contre-dièse. 0.05-5.59 Notturno.

Beromünster

Club de nuit. 6.00 Bonjour. 7.00 Bonjour du lac de Constance. 8.00 Jour-

nal du matin. 9.15 Musique classique légère. 9.30 Le poème du dimanche. 10.00 En personne. 11.00 Portrait musical d'Irving Berlin, pour son 100^e anniversaire. 12.00 Dimanche-midi. 12.30 Journal de midi. 14.00 Arena. 15.15 env. Sport et musique. 18.00 Welle eins. Journal régional. 18.30 Journal du soir. 18.45 Parade des disques. 19.45 Entretien sur le tiers monde. 20.00 Doppelpunkt. 21.30 Bumerang. 22.00 Songs, Lieder, chansons. 23.00 Petite histoire. 24.00 Club de nuit.

Monte Ceneri

6.00 Primo mattino estate. 9.10 Santa Messa. 10.05 Il ventaglio. 12.00 Le journal de la mi-journée. 12.05 Fanfare. 14.05 L'Ombrellone. 16.00 Baliamo con la Radio. 17.15 Le dimanche populaire. 18.00 Journal du soir. 20.00 Mosaico Uno. 23.05 Orfeo-Morfeo. 0.05 Notte tempo.

Télédiffusion

6.05 Bonjour classique. 8.07 Musique de chambre. 10.03 Musique de ballet. 11.30 Wolfgang Amadeus Mozart. 12.05 Concert promenade: Weber, B. Godard, Liszt, Delibes, A. Sullivan, W. Matthes, J. Rosas, Lehar. 13.30 Musikalisches Tafelkonzert. 14.00 France-Musique. 17.05 RSR-Espace 2. 19.00 Harmonies et consonances: Rimski-Korsakov, Saint-Saëns, F. Martin. 20.05 Festivals internationaux 1988. Festival de musique sacrée, Fribourg: L. Spohr. 22.06 Opéras de Manuel de Falla. 24.00 Informations. 0.05 Notturno.

RADIO MARTIGNY

6.00 La Première de RSR. 9.10 Messe du dimanche. 17.00 Rendez-vous avec la musique champêtre, présenté par Kurt Scheidegger. 18.00 Les informations internationales, régionales et locales. 19.00 Les chasseurs de sons. 19.15 Le classique que j'aime. 20.00 Les infos. 20.05 Les années soixante avec Jean Solloz. 22.30 Couleur jazz avec Steff et Camille. 22.30 Les infos de la nuit. 24.00 Musique de nuit.

TV ÉTRANGÈRES

ARD - Allemagne 1

9.30 ARD-Programm. 10.00 Die Sendung mit der Maus. 10.30 Architektur heute. 11.15 Der Dreispitz. 12.45 TG. 13.10 Magazin der Woche. 14.05 Wir leben in Israel. 14.50 SOS. 15.15 Burghtheater. 17.00 ARD-Ratgeber. 17.30 Gleichnisse. 18.00 TG - Sport. 18.40 Lindenstrasse. 19.10 Weltspiegel. 19.50 Sport - TG. 20.15 Der Regenmacher. 22.10 Michael Jackson. 22.40 TG. 22.45 Hundert Meisterwerke. 22.55 Am Horizont das Glück. 23.55 Tropicana. 0.55 TG.

FSI - Autriche

9.00 Nachrichten. 9.05 Die ferne Nähe. 9.50 Das Afenvolk von Corcovado. 10.35 Wochenschau. 11.00 ... und in der Wüste eine Feuersäule. 11.55 Kostbarkeiten. 12.00 Hello Vienna. 12.30 Orientierung. 13.00 Wir. 13.25 Erinnerungen. 14.25 In 40 Minuten. 14.40 Südsee-Paradies. 16.10 Mini-Zib. 16.20 Kinderprogramm. 19.40 X-Large. 19.50 Zeit im Bild - Sport. 20.15 Hoffmanns Erzählungen. 22.30-23.30 Aktuell.

ZDF - Allemagne 2

9.30 Gottesdienst. 10.15 Mosaik. 11.00 ZDF-Fernsehgarten. 12.45 Heute. 13.15 Vor vierzig Jahren. 13.30 Heimatlos. 14.15 Die Prinzessin will Clown sein. 14.45 Friedländer. 15.15 Der Gauner von Bagdad. 17.05 Heute. 17.10 Die Sport-Reportage. 18.10 ML. 19.00 Heute. 19.10 Bonn direkt. 19.30 Querschnitte. 20.15 Goldjunge. 21.55 Heute - Sport. 22.25 Der Widerspenstigen Zähmung. 23.55 Zeugen des Jahrhunderts. 0.50 Heute

TV5

15.00 Apostrophes. 16.15 Aujourd'hui en France. 16.30 Sports magazine. 18.30 Bonjour, bon appétit. 18.55 Les brèves. 19.00 Sacrée soirée. 20.00 Santé à la une. 21.30 Histoires naturelles. 22.00 Journal télévisé. 22.30-23.30 Information.

SWF - Allemagne 3

11.30 Sehen statt hören. 12.00 News of the week. 12.15 Actualités en français. 12.30 Notizen aus der Gründerzeit. 13.00 Sport. 17.15 T'ai chi chuan. 17.30 Diese Woche in Südwest. 18.00 Die sechziger Jahre. 18.15 Al dente. 19.00 Treffpunkt. 19.30 Sag die Wahrheit. 20.00 Frog Show. 20.15 Schlösser und Gärten. 21.00 Europäische Kulturporträts. 21.45 Südwest aktuell - Sport. 22.35-23.20 Kanal Fatal.

Sky Channel

7.30 The World Tomorrow. 8.00 Fun Factory. 11.00 The Flying Kiwi. 12.00 Countdown. 13.00 Heartline. 14.00 The Great Video Race. 15.00 Michelin 1988 Assen TT Review. 16.00 Trans World of Sport. 17.00 Canon Fashion TV-FTV. 18.30 Swiss Family Robinson. 19.30 The Bionic Woman. 20.30 Jane Eyre. 22.35 The Bi-Centennial Gold Cup. 23.35 Eurochart Top 50. 0.35 Heartline. 1.00-3.35 Arts Programmes fatal.

RAI - Italie

9.55 Santa Messa. 12.30 Parola e vita. 12.45 Linea verde. 13.30 TG. 13.55 Fortunissima. 14.00 Il grande sonno. 15.50 Emil. 16.20 Favole europee. 16.35 Pippicalzelunghe. 17.35 Troppo forti. 18.35 Puccini. 20.00 TG. 20.30 La piovra 3. 22.15 Discoring estate. 23.05 La domenica sportiva. 23.30 15^a Premio internazionale Raiuno. 0.05 TG1-Notte. 0.15 La freccia nera.

Super Channel

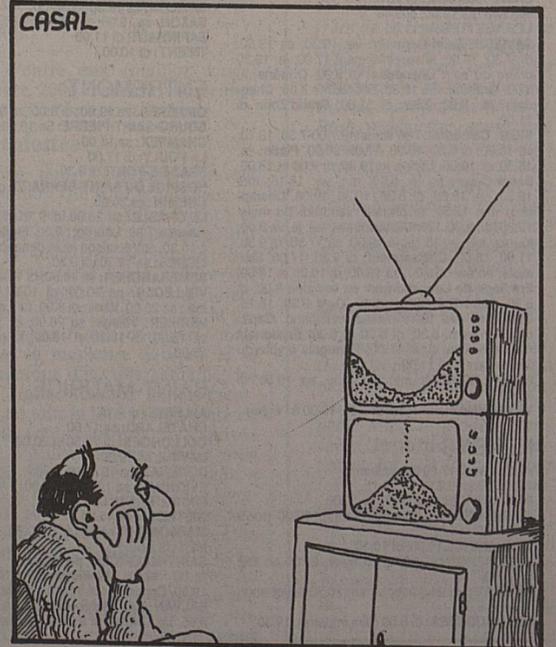
7.00 Superime Club. 11.00 Music Box. 13.55 European Business Weekly. 15.00 Mobil One Grand Prix Report. 16.00 Gaelic Football '88. 17.00 The Orchestra. 18.00 The Muppet Show. 19.00 Capitol. 20.30 Cover Story. 21.00 Sarah. 22.30 European Business Weekly. 23.00-1.00 Music Box.

RADIOGRAMME

A l'écoute de la Première

B.O.: Jean Daetwyler

La musique de ce natif de Bâle, formé à Paris (Schola Cantorum, Ecole César-Franck) et installé en Valais, est jouée dans le monde entier, de New York à Tokyo, de Londres à Vienne. Compositeur de génie, il est à l'aise dans la création symphonique autant que dans ce folklore «imaginaire» de la musique populaire. Fondateur de la Chanson du Rhône, il est aussi co-fondateur et professeur du Conservatoire de Sion où il prend une part active à la vie musicale valaisanne. **Les croissants sont meilleurs le dimanche: 9 h 10**



MEMENTO HEBDOMADAIRE DU NOUVELLISTE

SIERRE (027)

Hôpital d'arrondissement. - Heures des visites: de 13 à 15 h et de 18 h 30 à 20 h. En privé, de 13 h 30 à 20 h 30. Prière d'observer strictement ces heures.

Clinique Sainte-Claire. - Heures des visites: de 13 h à 16 h 30 et de 18 h 30 à 19 h 30.

Police municipale. - 55 88 02.

Centre médico-social régional. - Hôtel de Ville, aile ouest, 55 51 51. Soins: à domicile, soins au centre, lu au ve 13 h 30 à 14 h 30. **Consultations nourrissons:** rendez-vous, 13 h 30 à 16 h 30, ma et je. **Cours:** «Soins à la mère et à l'enfant». **Service d'aides familiales:** responsable Michèle Fasnacht. **Assistants sociaux:** service jeunesse, famille, 3e âge (centre social). **Services spécialisés** (au même numéro): service social pour handicapés (AVHPM); service psycho-social; Ligue val. contre les toxicomanies; Office cant. des mineurs; Ligue val. contre le rhumatisme; Caritas Valais; Service médico-pédagogique, Erziehungsberatung, 57 11 71.

Service social pour handicapés physiques et mentaux. - Centre médico-social régional, Hôtel de Ville, 55 51 51.

Centre Suisses-Immigrés. - Pratifiori 15, Sion, 23 12 16. Accueil, informations, cours de français gratuits. Permanence: je 8 h 30 - 11 h 30, 14-17 h; ve 8 h 30 - 11 h 30, 18-21 h; sa 8 h 30 - 11 h 30.

Groupe A.A. - 20 h Hôpital de Sierre. Réunions ouvertes chaque ve.

Al-Anon. - Aide aux familles d'alcooliques. Réunion tous les je à 20 h 30. 1er je du mois: séance ouverte. Av. des Ecoles 6 (près de la Sacoche) 2e étage, tél. 88 28 36.

Samaritains. - Grône: objets san. et matériel de secours, 58 14 44.

CPM, centre préparation mariage. - 55 12 10.

Centre de planning familial. - Hôtel de Ville, entrée côté gare CFF. Ouvert ma 15-18 h; me 17-19 h; ve 13-16 h et/ou sur rendez-vous. Tél. 55 58 18.

Centre de consultation conjugale. - Hôtel de Ville, entrée côté gare CFF, 1er et 3e je du mois. Tél. 55 58 18 ou (021) 32 66 37.

Mères chefs de famille. - 55 72 60.

Ass. val. femmes, rencontres, travail. - Service mères gardiennes, tél. 55 05 85. Permanence 22 10 18 de 9 à 11 h du lu au ve. Conseils en orientation personnelle et professionnelle.

Club des aînés. - Réunion tous les ma et ve, de 14 à 17 h dans les locaux de l'AS-LEC.

Pro Senectute. - Hôtel de Ville, 55 26 28. Permanence: lu 14 h 30 - 16 h 30 et sur rendez-vous.

Pompes funèbres. - J. Amos, 55 10 16; Eggs & Fils, 55 19 73 et 55 41 41.

Bibliothèque. - Tél. 55 19 64. Ouverte chaque lu, ma, me, ve, de 14 h 30 à 18 h 30; je de 14 h 30 à 20 h 30; sa de 10 h à 11 h 30 et de 14 h à 16 h 30.

Centre de loisirs et culture Aslec. - Av. du Marché 6-8, 55 65 51. Ouvert du ma au ve de 8 h 45 à 12 h 15 (secrétariat, accueil, informations diverses) et du ma au sa de 14 à 18 h, ainsi que le soir selon horaires particuliers. Activités pour jeunes, adultes, 3e âge.

Musée Antille. - Art populaire valaisan. Hôtel de Ville. Entrée gratuite. Juillet et août.

Bibliothèque du Haut-Plateau, Crans. - Lu, me de 15 à 19 h et sa de 14 à 17 h.

Association val. des localités. - Permanence lu 19 h (Bar Le Président).

Garderie canine Crans-Montana. - Cours d'éducation canine tous les jours de 11 à 12 h et de 16 à 18 h, 41 56 92.

SION (027)

Centre médical. - Les Cerisiers, rue Condémées 5. Urgences: 7 h 30 à 22 h 30, 23 28 23.

Hôpital régional. - 24 41 11. Visites, tous les jours de 13 à 16 h et de 18 h à 19 h 30. Urgences: permanence médicale assurée par tous les services.

AMI Clinique générale. - Tél. 21 31 81. Médecin de garde 24 heures sur 24. Heures visites: 10 à 12 h; 14 à 16 h; 18 h à 20 h 30. Chambres privées: à la discrétion du visiteur.

Centre médical Le Forum. - Urgences, rue Condémées 8, ouvert de 7 h 30 à 24 h; di de 9 à 21 h. Tél. 23 50 05.

Service social de la commune de Sion. - Centre médico-social régional: Agettes, Salins, Veysonnaz, av. Gare 21, 22 86 89-21 21 91. Soins: à domicile, au dispensaire médical, après-midi 14-16 h. **Consultations nourrissons, cours de puériculture Croix-Rouge:** 23 30 96. Rens. et inscript.: lu au ve 14 à 18 h. **Assistants sociaux:** Service jeunesse, famille, 3e âge, 22 86 88. **Service d'aides familiales:** 8 à 12 h, 22 18 61. **Crèche, garderie d'enfants:** Ouverte de 6 h 30 à 18 h 30, av. Gare 21.

Service social pour handicapés physiques et mentaux. - Centre médico-social régional, Saint-Guérin 3, 23 29 13.

Samaritains. - Dépôt objets sanitaires, Mme G. Fumeaux, Pratifiori 29, 22 11 58, de 11 à 13 h.

Centre de consultation conjugale. - Av. de la Gare 21. Sur rendez-vous, tél. 22 92 44.

Centre de planning familial. - Av. de la Gare 21. Consultations sur rendez-vous. Ouvert lu de 15 à 17 h; me de 17 h 30 à 19 h 30; ve de 16 à 18 h, tél. 23 46 48, en urgence 38 20 81 ou 23 25 34.

Allaitement maternel. - Entraide-partage 38 33 29 ou 38 30 61.

Centre Suisses-Immigrés. - Pratifiori 15,

Sion, 23 12 16. Accueil, informations, cours de français gratuits. Permanence: je 8 h 30 - 11 h 30, 14-17 h; ve 8 h 30 - 11 h 30, 18-21 h; sa 8 h 30 - 11 h 30.

Permanence Ass. parents de Sion et env. - Répond les lu, de 19 à 20 h, au 22 93 55.

Garderie. - Lu, ma, je et ve de 14 à 16 h 30 au rez-de-chaussée de l'école protestante.

Ass. val. femmes, rencontres, travail. - Permanence téléphonique FIT 22 10 18 de 9 à 11 h du lu au ve. Conseils en orientation personnelle et professionnelle. Service mères gardiennes, tél. 22 98 95.

Mères chefs de famille. - 22 39 57.

SOS Futures mères Sion. - 22 12 82 et Chablais Vaud-Valais (025) 65 30 30, sont un service d'entraide bénévole, anonyme, non confessionnel qui vient en aide à toutes les futures mamans en difficultés. L'association a également un service de layettes à Vernayaz (026) 8 28 41 et à Vouvry (025) 81 17 82.

Pro Juventute. - Vieux-Moulin 50, 22 22 70 ou 25 16 22.

Pro Senectute. - Rue Tonneliers 7, 22 07 41. Permanence: je et rendez-vous.

Groupe A.A. - Réunions ma 20 h 30, St-Guérin 3, au-dessus du parking. Réunions ouvertes premier ma de mois. **2e groupe Valère:** rue St-Georges 4. Réunions je 20 h 30. Réunions ouvertes chaque dernier je.

Croix-d'O: centre d'accueil, bâtiment du service social, me 18 à 20 h.

Al-Anon - Aide aux familles d'alcooliques. - Réunion tous les ma à 20 h 30. 3e ma du mois: réunion ouverte, rue Tanneries 4, 3e étage, c.p. 2010, Sion 2 Nord, 22 78 93 et 36 47 57.

Antenne SIDA. - Valais romand, permanence tous les ma de 18 à 22 h au centre contact de la LVT, rue des Tanneries 4, Sion, tél. 22 87 57.

Dépannage Installations frigorifiques. - Val-Frigo-Technic, Martigny (026) 2 57 77; Sion: 23 16 02; Monthey (025) 71 72 72.

Pompes funèbres. - Barras S.A., 22 12 17; Vœffray, 22 28 30; Vocat & Jordan S.A., 23 44 23.

Bibliothèque cantonale. - Rue des Vergers, tél. 21 63 21. Heures d'ouverture: lu ve 8-12 h et 14 h - 18 h 30; sa 8-12 h et 14-17 h.

Bibliothèque municipale. - ma, me, je, ve de 14 h 30 à 19 h.

Bibliothèque des jeunes. - Sacré-Cœur: lu 16 à 18 h; me et ve 10-12 h, 14-18 h.

Ludothèque. - Centre scolaire du Sacré-Cœur: lu 15 à 18 h; ve 16 h 30 à 18 h. Renseignements: E. Bovier, Uvrier 31 21 72.

Consommateur-Information. - Av. Gare 21, le je de 14 à 17 h; 23 21 25.

Association valaisanne des locataires. - Permanence lu dès 18 h (Foyer Pour-Tous).

SRT Valais. - Tél. 22 30 66. Un répondeur automatique enregistre vos communications. Secrétariat, Tour 14, ouvert le ma de 16 à 18 h.

Piscine couverte. - Ouverture: lu de 13 h 30 à 20 h; ma à ve de 8 à 21 h; sa de 8 à 19 h; di et jours fériés de 10 à 19 h. Cours de natation, plongeon et sauvetage.

Bibliothèque de Vétroz-Magnot. - Ouverte.

SPIMA. - Service permanent d'informations sur les manifestations artistiques, 22 63 26.

MARTIGNY (026)

Hôpital. - Heures des visites: chambres communes de 13 h 30 à 15 h et de 19 à 20 h; privées de 13 h 30 à 20 h. **Service médico-social subrégional.** - Rue de l'Hôtel-de-Ville, 2 11 41. Permanence du lu au ve de 14 à 15 h.

Service social handicapés physiques et mentaux. - Centre médico-social régional, r. Hôtel-de-Ville 18, (026) 2 43 54 et 2 43 53.

Centre de planning familial. - Av. Gare 38. Consultations sur rendez-vous, 2 66 80. Permanence je 16-18 h et ma 17-19 h. Gratuit.

Centre de consultations conjugales. - Av. Gare 38. Sur rendez-vous. (026) 2 87 17.

Centre Suisses-Immigrés. - Pratifiori 15, Sion, (027) 23 12 16. Accueil, informations, cours de français gratuits. Permanence: je 8 h 30 - 11 h 30, 14-17 h; ve 8 h 30 - 11 h 30, 18-21 h; sa 8 h 30 - 11 h 30.

Service social handicapés physiques et mentaux. - Centre médico-social régional, r. Hôtel-de-Ville 18, (026) 2 43 54 et 2 43 53.

Centre de planning familial. - Av. Gare 38. Consultations sur rendez-vous, 2 66 80. Permanence je 16-18 h et ma 17-19 h. Gratuit.

Centre de consultations conjugales. - Av. Gare 38. Sur rendez-vous. (026) 2 87 17.

Centre Suisses-Immigrés. - Pratifiori 15, Sion, (027) 23 12 16. Accueil, informations, cours de français gratuits. Permanence: je 8 h 30 - 11 h 30, 14-17 h; ve 8 h 30 - 11 h 30, 18-21 h; sa 8 h 30 - 11 h 30.

Service social handicapés physiques et mentaux. - Centre médico-social régional, r. Hôtel-de-Ville 18, (026) 2 43 54 et 2 43 53.

Centre de planning familial. - Av. Gare 38. Consultations sur rendez-vous, 2 66 80. Permanence je 16-18 h et ma 17-19 h. Gratuit.

Centre de consultations conjugales. - Av. Gare 38. Sur rendez-vous. (026) 2 87 17.

Centre Suisses-Immigrés. - Pratifiori 15, Sion, (027) 23 12 16. Accueil, informations, cours de français gratuits. Permanence: je 8 h 30 - 11 h 30, 14-17 h; ve 8 h 30 - 11 h 30, 18-21 h; sa 8 h 30 - 11 h 30.

Service social handicapés physiques et mentaux. - Centre médico-social régional, r. Hôtel-de-Ville 18, (026) 2 43 54 et 2 43 53.

Centre de planning familial. - Av. Gare 38. Consultations sur rendez-vous, 2 66 80. Permanence je 16-18 h et ma 17-19 h. Gratuit.

Centre de consultations conjugales. - Av. Gare 38. Sur rendez-vous. (026) 2 87 17.

Centre Suisses-Immigrés. - Pratifiori 15, Sion, (027) 23 12 16. Accueil, informations, cours de français gratuits. Permanence: je 8 h 30 - 11 h 30, 14-17 h; ve 8 h 30 - 11 h 30, 18-21 h; sa 8 h 30 - 11 h 30.

Service social handicapés physiques et mentaux. - Centre médico-social régional, r. Hôtel-de-Ville 18, (026) 2 43 54 et 2 43 53.

Centre de planning familial. - Av. Gare 38. Consultations sur rendez-vous, 2 66 80. Permanence je 16-18 h et ma 17-19 h. Gratuit.

Centre de consultations conjugales. - Av. Gare 38. Sur rendez-vous. (026) 2 87 17.

Centre Suisses-Immigrés. - Pratifiori 15, Sion, (027) 23 12 16. Accueil, informations, cours de français gratuits. Permanence: je 8 h 30 - 11 h 30, 14-17 h; ve 8 h 30 - 11 h 30, 18-21 h; sa 8 h 30 - 11 h 30.

Service social handicapés physiques et mentaux. - Centre médico-social régional, r. Hôtel-de-Ville 18, (026) 2 43 54 et 2 43 53.

Centre de planning familial. - Av. Gare 38. Consultations sur rendez-vous, 2 66 80. Permanence je 16-18 h et ma 17-19 h. Gratuit.

Centre de consultations conjugales. - Av. Gare 38. Sur rendez-vous. (026) 2 87 17.

Centre Suisses-Immigrés. - Pratifiori 15, Sion, (027) 23 12 16. Accueil, informations, cours de français gratuits. Permanence: je 8 h 30 - 11 h 30, 14-17 h; ve 8 h 30 - 11 h 30, 18-21 h; sa 8 h 30 - 11 h 30.

Service social handicapés physiques et mentaux. - Centre médico-social régional, r. Hôtel-de-Ville 18, (026) 2 43 54 et 2 43 53.

Centre de planning familial. - Av. Gare 38. Consultations sur rendez-vous, 2 66 80. Permanence je 16-18 h et ma 17-19 h. Gratuit.

Centre de consultations conjugales. - Av. Gare 38. Sur rendez-vous. (026) 2 87 17.

Centre Suisses-Immigrés. - Pratifiori 15, Sion, (027) 23 12 16. Accueil, informations, cours de français gratuits. Permanence: je 8 h 30 - 11 h 30, 14-17 h; ve 8 h 30 - 11 h 30, 18-21 h; sa 8 h 30 - 11 h 30.

Service social handicapés physiques et mentaux. - Centre médico-social régional, r. Hôtel-de-Ville 18, (026) 2 43 54 et 2 43 53.

Centre de planning familial. - Av. Gare 38. Consultations sur rendez-vous, 2 66 80. Permanence je 16-18 h et ma 17-19 h. Gratuit.

Centre de consultations conjugales. - Av. Gare 38. Sur rendez-vous. (026) 2 87 17.

Centre Suisses-Immigrés. - Pratifiori 15, Sion, (027) 23 12 16. Accueil, informations, cours de français gratuits. Permanence: je 8 h 30 - 11 h 30, 14-17 h; ve 8 h 30 - 11 h 30, 18-21 h; sa 8 h 30 - 11 h 30.

Service social handicapés physiques et mentaux. - Centre médico-social régional, r. Hôtel-de-Ville 18, (026) 2 43 54 et 2 43 53.

Centre de planning familial. - Av. Gare 38. Consultations sur rendez-vous, 2 66 80. Permanence je 16-18 h et ma 17-19 h. Gratuit.

Centre de consultations conjugales. - Av. Gare 38. Sur rendez-vous. (026) 2 87 17.

Centre Suisses-Immigrés. - Pratifiori 15, Sion, (027) 23 12 16. Accueil, informations, cours de français gratuits. Permanence: je 8 h 30 - 11 h 30, 14-17 h; ve 8 h 30 - 11 h 30, 18-21 h; sa 8 h 30 - 11 h 30.

Service social handicapés physiques et mentaux. - Centre médico-social régional, r. Hôtel-de-Ville 18, (026) 2 43 54 et 2 43 53.

Centre de planning familial. - Av. Gare 38. Consultations sur rendez-vous, 2 66 80. Permanence je 16-18 h et ma 17-19 h. Gratuit.

Centre de consultations conjugales. - Av. Gare 38. Sur rendez-vous. (026) 2 87 17.

Centre Suisses-Immigrés. - Pratifiori 15, Sion, (027) 23 12 16. Accueil, informations, cours de français gratuits. Permanence: je 8 h 30 - 11 h 30, 14-17 h; ve 8 h 30 - 11 h 30, 18-21 h; sa 8 h 30 - 11 h 30.

Service social handicapés physiques et mentaux. - Centre médico-social régional, r. Hôtel-de-Ville 18, (026) 2 43 54 et 2 43 53.

Centre de planning familial. - Av. Gare 38. Consultations sur rendez-vous, 2 66 80. Permanence je 16-18 h et ma 17-19 h. Gratuit.

Centre de consultations conjugales. - Av. Gare 38. Sur rendez-vous. (026) 2 87 17.

Centre Suisses-Immigrés. - Pratifiori 15, Sion, (027) 23 12 16. Accueil, informations, cours de français gratuits. Permanence: je 8 h 30 - 11 h 30, 14-17 h; ve 8 h 30 - 11 h 30, 18-21 h; sa 8 h 30 - 11 h 30.

Service social handicapés physiques et mentaux. - Centre médico-social régional, r. Hôtel-de-Ville 18, (026) 2 43 54 et 2 43 53.

Centre de planning familial. - Av. Gare 38. Consultations sur rendez-vous, 2 66 80. Permanence je 16-18 h et ma 17-19 h. Gratuit.

Centre de consultations conjugales. - Av. Gare 38. Sur rendez-vous. (026) 2 87 17.

Centre Suisses-Immigrés. - Pratifiori 15, Sion, (027) 23 12 16. Accueil, informations, cours de français gratuits. Permanence: je 8 h 30 - 11 h 30, 14-17 h; ve 8 h 30 - 11 h 30, 18-21 h; sa 8 h 30 - 11 h 30.

Service social handicapés physiques et mentaux. - Centre médico-social régional, r. Hôtel-de-Ville 18, (026) 2 43 54 et 2 43 53.

Centre de planning familial. - Av. Gare 38. Consultations sur rendez-vous, 2 66 80. Permanence je 16-18 h et ma 17-19 h. Gratuit.

Centre de consultations conjugales. - Av. Gare 38. Sur rendez-vous. (026) 2 87 17.

Centre Suisses-Immigrés. - Pratifiori 15, Sion, (027) 23 12 16. Accueil, informations, cours de français gratuits. Permanence: je 8 h 30 - 11 h 30, 14-17 h; ve 8 h 30 - 11 h 30, 18-21 h; sa 8 h 30 - 11 h 30.

Service social handicapés physiques et mentaux. - Centre médico-social régional, r. Hôtel-de-Ville 18, (026) 2 43 54 et 2 43 53.

Centre de planning familial. - Av. Gare 38. Consultations sur rendez-vous, 2 66 80. Permanence je 16-18 h et ma 17-19 h. Gratuit.

Centre de consultations conjugales. - Av. Gare 38. Sur rendez-vous. (026) 2 87 17.

Centre Suisses-Immigrés. - Pratifiori 15, Sion, (027) 23 12 16. Accueil, informations, cours de français gratuits. Permanence: je 8 h 30 - 11 h 30, 14-17 h; ve 8 h 30 - 11 h 30, 18-21 h; sa 8 h 30 - 11 h 30.

Service social handicapés physiques et mentaux. - Centre médico-social régional, r. Hôtel-de-Ville 18, (026) 2 43 54 et 2 43 53.

Centre de planning familial. - Av. Gare 38. Consultations sur rendez-vous, 2 66 80. Permanence je 16-18 h et ma 17-19 h. Gratuit.

Centre de consultations conjugales. - Av. Gare 38. Sur rendez-vous. (026) 2 87 17.

Centre Suisses-Immigrés. - Pratifiori 15, Sion, (027) 23 12 16. Accueil, informations, cours de français gratuits. Permanence: je 8 h 30 - 11 h 30, 14-17 h; ve 8 h 30 - 11 h 30, 18-21 h; sa 8 h 30 - 11 h 30.

Service social handicapés physiques et mentaux. - Centre médico-social régional, r. Hôtel-de-Ville 18, (026) 2 43 54 et 2 43 53.

Centre de planning familial. - Av. Gare 38. Consultations sur rendez-vous, 2 66 80. Permanence je 16-18 h et ma 17-19 h. Gratuit.

Centre de consultations conjugales. - Av. Gare 38. Sur rendez-vous. (026) 2 87 17.

Centre Suisses-Immigrés. - Pratifiori 15, Sion, (027) 23 12 16. Accueil, informations, cours de français gratuits. Permanence: je 8 h 30 - 11 h 30, 14-17 h; ve 8 h 30 - 11 h 30, 18-21 h; sa 8 h 30 - 11 h 30.

Service social handicapés physiques et mentaux. - Centre médico-social régional, r. Hôtel-de-Ville 18, (026) 2 43 54 et 2 43 53.

Centre de planning familial. - Av. Gare 38. Consultations sur rendez-vous, 2 66 80. Permanence je 16-18 h et ma 17-19 h. Gratuit.

Centre de consultations conjugales. - Av. Gare 38. Sur rendez-vous. (026) 2 87 17.

Centre Suisses-Immigrés. - Pratifiori 15, Sion, (027) 23 12 16. Accueil, informations, cours de français gratuits. Permanence: je 8 h 30 - 11 h 30, 14-17 h; ve 8 h 30 - 11 h 30, 18-21 h; sa 8 h 30 - 11 h 30.

Service social handicapés physiques et mentaux. - Centre médico-social régional, r. Hôtel-de-Ville 18, (026) 2 43 54 et 2 43 53.

Centre de planning familial. - Av. Gare 38. Consultations sur rendez-vous, 2 66 80. Permanence je 16-18 h et ma 17-19 h. Gratuit.

Centre de consultations conjugales. - Av. Gare 38. Sur rendez-vous. (026) 2 87 17.

Centre Suisses-Immigrés. - Pratifiori 15, Sion, (027) 23 12 16. Accueil, informations, cours de français gratuits. Permanence: je 8 h 30 - 11 h 30, 14-17 h; ve 8 h 30 - 11 h 30, 18-21 h; sa 8 h 30 - 11 h 30.

Service social handicapés physiques et mentaux. - Centre médico-social régional, r. Hôtel-de-Ville 18, (026) 2 43 54 et 2 43 53.

Centre de planning familial. - Av. Gare 38. Consultations sur rendez-vous, 2 66 80. Permanence je 16-18 h et ma 17-19 h. Gratuit.

Centre de consultations conjugales. - Av. Gare 38. Sur rendez-vous. (026) 2 87 17.

Centre Suisses-Immigrés. - Pratifiori 15, Sion, (027) 23 12 16. Accueil, informations, cours de français gratuits. Permanence: je 8 h 30 - 11 h 30, 14-17 h; ve 8 h 30 - 11 h 30, 18-21 h; sa 8 h 30 - 11 h 30.

Service social handicapés physiques et mentaux. - Centre médico-social régional, r. Hôtel-de-Ville 18, (026) 2 43 54 et 2 43 53.

Centre de planning familial. - Av. Gare 38. Consultations sur rendez-vous, 2 66 80. Permanence je 16-18 h et ma 17-19 h. Gratuit.

Centre de consultations conjugales. - Av. Gare 38. Sur rendez-vous. (026) 2 87 17.

Centre Suisses-Immigrés. - Pratifiori 15, Sion, (027) 23 12 16. Accueil, informations, cours de français gratuits. Permanence: je 8 h 30 - 11 h 30, 14-17 h; ve 8 h 30 - 11 h 30, 18-21 h; sa 8 h 30 - 11 h 30.

Service social handicapés physiques et mentaux. - Centre médico-social régional, r. Hôtel-de-Ville 18, (026) 2 43 54 et 2 43 53.

Centre de planning familial. - Av. Gare 38. Consultations sur rendez-vous, 2 66 80. Permanence je 16-18 h et ma 17-19 h. Gratuit.

Centre de consultations conjugales. - Av. Gare 38. Sur rendez-vous. (026) 2 87 17.

Centre Suisses-Immigrés. - Pratifiori 15, Sion, (027) 23 12 16. Accueil, informations, cours de français gratuits. Permanence: je 8 h 30 - 11 h 30, 14-17 h; ve 8 h 30 - 11 h 30, 18-21 h; sa 8 h 30 - 11 h 30.

Service social handicapés physiques et mentaux. - Centre médico-social régional, r. Hôtel-de-Ville 18, (026) 2 43 54 et 2 43 53.

Centre de planning familial. - Av. Gare 38. Consultations sur rendez-vous, 2 66 80. Permanence je 16-18 h et ma 17-19 h. Gratuit.

Centre de consultations conjugales. - Av. Gare 38. Sur rendez-vous. (026) 2 87 17.

Centre Suisses-Immigrés. - Pratifiori 15, Sion, (027) 23 12 16. Accueil, informations, cours de français gratuits. Permanence: je 8 h 30 - 11 h 30, 14-17 h; ve 8 h 30 - 11 h 30, 18-21 h; sa 8 h 30 - 11 h 30.

Service social handicapés physiques et mentaux. - Centre médico-social régional, r. Hôtel-de-Ville 18, (026) 2 43 54 et 2 43 53.

Centre de planning familial. - Av. Gare 38. Consultations sur rendez-vous, 2 66 80. Permanence je 16-18 h et ma 17-19 h. Gratuit.

Centre de consultations conjugales. - Av. Gare 38. Sur rendez-vous. (026) 2 87 17.

Centre Suisses-Immigrés. - Pratifiori 15, Sion, (027) 23 12 16. Accueil, informations, cours de français gratuits. Permanence: je 8 h 30 - 11 h 30, 14-17 h; ve 8 h 30 - 11 h 30, 18-21 h; sa 8 h 30 - 11 h 30.

Service social handicapés physiques et mentaux. - Centre médico-social régional, r. Hôtel-de-Ville 18, (026) 2 43 54 et 2 43 53.

Centre de planning familial. - Av. Gare 38. Consultations sur rendez-vous, 2 66 80. Permanence je 16-18 h et ma 17-19 h. Gratuit.

Centre de consultations conjugales. - Av. Gare 38. Sur rendez-vous. (026) 2 87 17.

Centre Suisses-Immigrés. - Pratifiori 15, Sion, (027) 23 12 16. Accueil, informations, cours de français gratuits. Permanence: je 8 h 30 - 11 h 30, 14-17 h; ve 8 h 30 - 11 h 30, 18-21 h; sa 8 h 30 - 11 h 30.

Service social handicapés physiques et mentaux. - Centre médico-social régional, r. Hôtel-de-Ville 18, (026) 2 43 54 et 2 43 53.

Centre de planning familial. - Av. Gare 38. Consultations sur rendez-vous, 2 66 80. Permanence je 16-18 h et ma 17-19 h. Gratuit.

Centre de consultations conjugales. - Av. Gare 38. Sur rendez-vous. (026) 2 87 17.

Centre Suisses-Immigrés. - Pratifiori 15, Sion, (027) 23 12 16. Accueil, informations, cours de français gratuits. Permanence: je 8 h 30 - 11 h 30, 14-17 h; ve 8 h 30 - 11 h 30, 18-21 h; sa 8 h 30 - 11 h 30.

Service social handicapés physiques et mentaux. - Centre médico-social régional, r. Hôtel-de-Ville 18, (026) 2 43 54 et 2 43 53.

Centre de planning familial. - Av. Gare 38. Consultations sur rendez-vous, 2 66 80. Permanence je 16-18 h et ma 17-19 h. Gratuit.

Centre de consultations conjugales. - Av. Gare 38. Sur rendez-vous. (026) 2 87 17.

Centre Suisses-Immigrés. - Pratifiori 15, Sion, (027) 23 12 16. Accueil, informations, cours de français gratuits. Permanence: je 8 h 30 - 11 h 30, 14-17 h; ve 8 h 30 - 11 h 30, 18-21 h; sa 8 h 30 - 11 h 30.

Service social handicapés physiques et mentaux. - Centre médico-social régional, r. Hôtel-de-Ville 18, (026) 2 43 54 et 2 43 53.

Centre de planning familial. - Av. Gare 38. Consultations sur rendez-vous, 2 66 80. Permanence je 16-18 h et ma 17-19 h. Gratuit.

Centre de consultations conjugales. - Av. Gare 38. Sur rendez-vous. (026) 2 87 17.

Centre Suisses-Immigrés. - Pratifiori 15, Sion, (027) 23 12 16. Accueil, informations, cours de français gratuits. Permanence: je 8 h 30 - 11 h 30, 14-17 h; ve 8 h 30 - 11 h 30, 18-21 h; sa 8 h 30 - 11 h 30.

Service social handicapés physiques et mentaux. - Centre médico-social régional, r. Hôtel-de-Ville 18, (026) 2 43 54 et 2 43 53.

Centre de planning familial. - Av. Gare 38. Consultations sur rendez-vous, 2 66 80. Permanence je 16-18 h et ma 17-19 h. Gratuit.

Centre de consultations conjugales. - Av. Gare 38. Sur rendez-vous. (026) 2 87 17.

Centre Suisses-Immigrés. - Pratifiori 15, Sion, (027) 23 12 16. Accueil, informations, cours de français gratuits. Permanence: je 8 h 30 - 11 h 30, 14-17 h; ve 8 h 30 - 11 h 30, 18-21 h; sa 8 h 30 - 11 h 30.

Service social handicapés physiques et mentaux. - Centre médico-social régional, r. Hôtel-de-Ville 18, (026) 2 43 54 et 2 43 53.

Centre de planning familial. - Av. Gare 38. Consultations sur rendez-vous, 2 66 80. Permanence je 16-18 h et ma 17-19 h. Gratuit.

Centre de consultations conjugales. - Av. Gare 38. Sur rendez-vous. (026) 2 87 17.

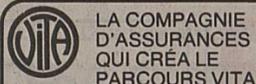
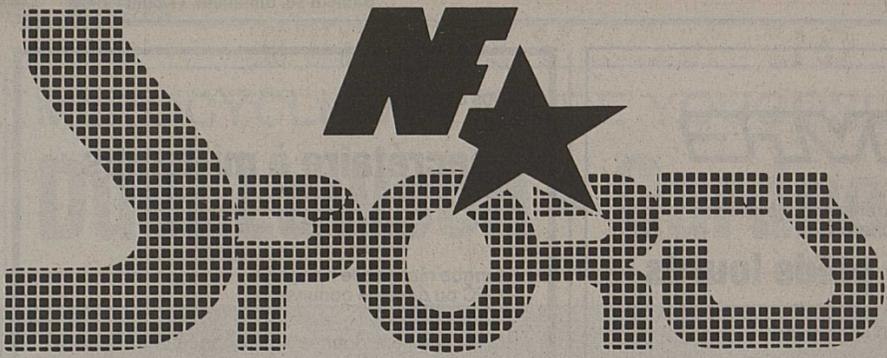
Centre Suisses-Immigrés. - Pratifiori 15, Sion, (027) 23 12 16. Accueil, informations, cours de français gratuits. Permanence: je 8 h 30 - 11 h 30, 14-17 h; ve 8 h 30 - 11 h 30, 18-21 h; sa 8 h 30 - 11 h 30.

Service social handicapés physiques et mentaux. - Centre médico-social régional, r. Hôtel-de-Ville 18, (026) 2 43 54 et 2 43 53.

Centre de planning familial. - Av. Gare 38. Consultations sur rendez-vous, 2 66 80. Permanence je 16-18 h et ma 17-19 h. Gratuit.

Centre de consultations conjugales. - Av. Gare 38. Sur rendez-vous. (026) 2 87 17.

Centre Suisses-Immigrés.</



CHARLY HOFMANN

Agent général
Av. Gare 18, Sion,
(027) 22 23 50

et ses 15 collaborateurs vous offrent une possibilité professionnelle: régions Conches - Viège/Saas - Crans-Montana Sion/ville.

Athlétisme

SÉLECTIONS AMÉRICAINES A INDIANAPOLIS Carl Lewis frappe très fort

Le quadruple vainqueur des Jeux, l'Américain Carl Lewis, a frappé d'emblée très fort lors des sélections américaines pour Séoul. A Indianapolis, dans les séries, le Noir américain a établi une nouvelle meilleure performance mondiale de l'année sur 100 m en parcourant cette distance en 9,96 secondes. Il s'approche ainsi de sa meilleure performance (9,93), accomplie en automne aux «mondiaux» de Rome. Le meilleur temps sur 100 m cette année était détenu conjointement par ses compatriotes Joe DeLoach et Dennis Mitchell en 10,03.



TOUR DE FRANCE

13^e ÉTAPE: GRENOBLE - VILLARD-DE-LANS - 38 KM CONTRE LA MONTRE

Delgado sur la voie royale

Par les chiffres

● 13^e étape (contre-la-montre en côte, Grenoble - Villard-de-Lans, 38 km): 1. Pedro Delgado (Esp) 1 h 02'24" (moy. 36,538 km/h). 2. Jean-François Bernard (Fr) à 44". 3. Steven Rooks (Ho) à 1'09". 4. Eric Bruenkink (Ho) à 2'08". 5. Alvaro Pino (Esp) à 2'32". 6. Steve Bauer (Can) à 2'37". 7. Jérôme Simon (Fr) à 2'46". 8. Michael Wilson (Aus) à 2'50". 9. Ronan Pensec (Fr) à 2'54". 10. Jörgen Pedersen (Dan) à 2'55". 11. Janusz Kuum (No) à 2'56". 12. Gert-Jan Theunisse (Ho) à 3'05". 13. Frédéric Brun (Fr) à 3'17". 14. Federico Echave (Esp) à 3'21". 15. Fabio Parra (Col) à 3'23". 16. Régis Simon (Fr) à 3'25". 17. Jean-Claude Leclercq (Fr) à 3'40". 18. Eric Boyer (Fr) à 3'41". 19. Andrew Hampsten (EU) à 3'41". 20. Julian Gorospe (Esp) à 3'49". 21. Raul Alcalá (Mex) à 3'54". 22. Lucho Herrera (Col) à 3'56". 23. Gianni Bugno (It) à 4'08". 24. Jan Nevens (Be) à 4'11". 25. Roberto Visentini (It) à 4'13". **Puis: 30. Toni Rominger (S) à 4'24". 31. Sean Yates (le vainqueur du contre-la-montre plat) à 4'28". 42. Guido Winterberg (S) à 5'08". 46. Urs Zimmermann (S) à 5'18". 50. Jörg Müller (S) à 5'24". 58. Peter Winnen (Ho) à 5'43". 67. Robert Millar (Ec) à 6'09". 74. Niki Rüttimann (S) à 6'32". 76. Hennie Kuiper (doyen du Tour avec ses 39 ans) à 6'39". 81. Sean Kelly (Irl) à 6'59". 115. Marc Madiot (Fr) à 8'30". 147. Charly Mottet (Fr) à 10'32". 153. Erich Mächler (S) à 11'01". 162. Alfred Achermann (S) à 11'36".**

● Classement général: 1. Pedro Delgado (Esp). 2. Steven Rooks (Ho) à 2'47". 3. Steve Bauer (Can) à 3'02". 4. Fabio Parra (Col) à 4'43". 5. Lucho Herrera (Col) à 6'21". 6. Gert-Jan Theunisse (Ho) à 7'00". 7. Eric Boyer (Fr) à 7'55". 8. Ronan Pensec (Fr) à 8'55". 9. Peter Winnen (Ho) à 9'46". 10. Andrew Hampsten (EU) à 10'07". 11. Raul Alcalá (Mex) à 10'35". 12. Claudy Criquefion (Be) à 11'36". 13. Alvaro Pino (Esp) à 11'37". 14. Thierry Claveyrolat (Fr) à 13'33". 15. Jérôme Simon (Fr) à 13'50". 16. Denis Roux (Fr) à 13'57". 17. Federico Echave (Esp) à 14'04". 18. Pascal Simon (Fr) à 14'22". 19. Gerhard Zadorbik (Aut) à 15'25". 20. Janusz Kuum (No) à 16'00". 21. Laudelino Cubino (Esp) à 16'18". 22. Charly Mottet (Fr) à 17'27". 23. Eric Bruenkink (Ho) à 17'37". 24. Roberto Visentini (It) à 18'30". 25. Eric Caritoux (Fr) à 19'11". **Puis: 31. Jean-François Bernard (Fr) à 23'51". 36. Niki Rüttimann (S) à 26'52". 37. Urs Zimmermann (S) à 27'26". 39. Jörg Müller (S) à 28'19". 46. Sean Kelly (Irl) à 32'30". 52. Marc Madiot (Fr) à 35'14". 71. Toni Rominger (S) à 42'03". 76. Robert Millar (Ec) à 43'27". 97. Guido Winterberg (S) à 54'59". 104. Hennie Kuiper (Ho) à 1 h 00'03". 137. Alfred Achermann (S) à 1 h 19'57". 156. Erich Mächler (S) à 1 h 31'00". 179. (dernier) Alfonso Gutierrez (Esp) à 2 h 33'41".**

Transcendé par son maillot jaune, Pedro Delgado a fait une démonstration de force et de puissance sur les pentes de Villard-de-Lans. Vainqueur de l'étape, le Castillan a creusé un écart peut-être définitif sur ses rivaux. Herrera désormais à 6'21. Zimmermann toujours plus bas...

Le Tour est-il joué? Dans cette Grande Boucle en perpétuelle rupture, personne n'ose l'affirmer de manière péremptoire. Mais le fait est qu'en administrant une nouvelle leçon de puissance à tous ceux qui s'étaient mis à rêver de jaune sur les hauteurs de L'Alpe d'Huez, Pedro Delgado a pris, hier, dans les froids contreforts de l'Isère, une sérieuse option sur la victoire finale. Alors que certains doutaient encore de son pouvoir de récupération ou plus incidemment, de sa faculté à maîtriser son glorieux destin, le Castillan a en effet apporté la plus cinglante des réponses: la victoire.

Triomphe

Un succès de prestige aux allures de triomphe, puisque le placide Espagnol - qui perçoit un salaire mensuel de 100000 francs - a rejeté ses plus sérieux contradicteurs à plus d'une minute. A savoir: Rooks à 1'09, Bauer à 2'37, Parra à 3'23, Theunisse à 3'05 et Herrera à 7'56. Dès lors, et même si nous nous garderons bien de tomber dans le jeu périlleux du pronostic, le leader de la formation Reynolds semble être devenu inatteignable. Non pas tant parce qu'il a réussi une bonne opération comptable, mais bien parce qu'à deux jours de l'entrée dans les Pyrénées, «Pedrico» a démontré qu'il était le patron d'une épreuve que personne d'autre que lui, n'a véritablement pu maîtriser jusqu'ici. Alors, après Bahamontès (1959) et Ocaña (1973), Delgado sera-t-il le troisième Ibérique à étrenner le paletot sur les Champs-Élysées, dimanche prochain? En vérité, peu de choses aujourd'hui, permettent d'en douter. A la fois mesuré et confiant, l'intéressé l'avoue même implicitement: «Si je parviens à négocier sans heurt le programme de dimanche et lundi -

arrivée en côte de Guzet-Neige puis l'étape des six cols pyrénéens conduisant les coureurs à Luz-Ardiden - je crois que rien ni personne ne pourra me priver de la victoire à Paris, ce rêve que j'entretiens depuis mes débuts professionnels.»

Zimmermann: jusqu'à la lie

S'il convient de rester prudent, il faut en effet avouer que personne ne semble désormais en mesure de brouiller les desseins de l'Espagnol. Certes, Parra et Herrera n'ont pas dit leur dernier mot; pas plus que Rooks d'ailleurs. Mais leur impuissance dans ce contre-la-montre, alliée au fléchissement moral dont ils ne cachent pas être

De notre envoyé spécial

Christian Rappaz

victimes, sont autant d'arguments favorables à leur adversaire. A vrai dire, plus encore que le temps concédé, c'est précisément cette rupture dans la course à la victoire qui les place en position d'infériorité. Un désarroi psychologique qui fait également le désespoir de Hampsten, Zimmermann et Mottet, respectivement relégués hier à 3'41, 5'18 et... 10'32. Une gifle proche du camouflet pour des hommes que l'on présentait comme des vainqueurs potentiels de l'épreuve. Au même titre d'ailleurs que Jean-François Bernard, auteur d'une superbe réaction d'orgueil entre Grenoble et Villard-de-Lans, et qui doit amèrement ressasser ses regrets à l'heure où Delgado semble implacablement installé sur la voie royale...



Delgado. - Une option certaine sur la victoire finale. Olé!

(AP)

Le salaire de la sueur

«Même pour un million, je ne ferais pas le Tour de France!» Cette affirmation, mille fois entendue au sein du grand public, témoigne bien de l'admiration que celui-ci porte aux courageux coureurs de la Grande Boucle. Un sentiment encore renforcé par la rumeur, qui laisse enten-

dre que le Tour, et le cyclisme en général d'ailleurs, ce n'est pas vraiment l'Eldorado. Financièrement s'entend. Impression en partie justifiée, puisque le salaire de la sueur n'est de loin pas égal pour tous. Les chiffres qui suivent vont vous en donner une petite idée...

Commençons, à tout seigneur tout honneur, par les mieux lotis du peloton, les cracks, ceux qui, indépendamment de leur salaire, se taillent la part du lion dans le gâteau des 1,9 million de primes et de prix à s'approprier jusqu'à l'arrivée à Paris. (Tous les montants sont bien sûr convertis en francs suisses.) Ainsi, le vainqueur du Tour encaissera un chèque de 350000 francs. Cette somme comprend le challenge maillot jaune (125000 francs), un Tour de diamant, offert par un grand joaillier parisien (125000 francs), un studio en bordure de mer (70000 francs) et une voiture haut de gamme (30000 francs). Ensuite, du 2^e au 10^e rang, les coureurs se partagent une planche de prix d'une valeur de 250000 francs. La chute est sensible puisque le dauphin du maillot jaune quittera les Champs-Élysées avec «seulement» 87000 francs en poche, le 3^e avec 45000 francs, le 4^e avec 30000 francs, le 5^e empochant pour sa part, 20000 francs. Plus loin, c'est les yeux

La rançon de la gloire

pour pleurer. Voyez plutôt: 5000 francs au 10^e, 1400 francs au 20^e, 800 francs au 30^e et ainsi de suite jusqu'au 100^e, qui repartira, lui, avec exactement 370 francs. Tout juste de quoi se payer un souper à Paris et le train pour rentrer. Et encore, ne faut-il pas habiter en Colombie...

mieux vaut l'avoir qu'une seule fois, mais à Paris. Même remarque pour le meilleur rouleur (classement par points), qui se voit allouer un montant de 10000 francs en se présentant en vert sur les «Champs», alors qu'au quotidien, le montant frise les... 400 francs. Et encore, les bons jours!

Pas de quoi grimper les murs

Le maillot à pois du meilleur grimpeur est très prisé par les spécialistes de cet exercice (4500 francs à celui qui le ramène à Paris). Le prestige sans doute, et l'assurance de se voir proposer un bon contrat pour l'année suivante. Car on imagine mal que ce soit les 700 francs (en moyenne) happés lors des passages au sommet qui les incitent à se faire «péter les varices» comme l'on dit dans le jargon cycliste. Pas de quoi grimper les murs donc... Ces efforts parfois démesurés, les sprinters les consentent pour 650 francs (moyenne). Le 24 juillet, le meil-

leur d'entre eux (maillot rouge) ajoutera 2500 francs à ses primes accumulées en cours de route.

Les miettes

Voilà pour l'essentiel. Restent les miettes, qui font le bonheur du meilleur jeune (maillot blanc) et du plus combatif: 180 francs par jour et 4000 francs pour la classement général pour le premier nommé, 2500 francs quotidiennement et 7500 francs pour le général. Quant aux coureurs composant la meilleure équipe, ils se partageront d'ici une semaine, les 1250 francs tombés dans l'escarcelle au jour le jour et une rente de 10000 francs offerte à l'arrivée dans la Ville lumière. Quant vous saurez encore que l'homme qui a porté le maillot jaune le plus longtemps se verra attribuer le prix Jacques-Anquetil d'une valeur de 25000 francs, vous aurez assez d'éléments pour juger si oui ou non, vous vous présenterez au départ de la Grande Boucle l'an prochain...
Christian Rappaz

Autour du Tour

Merci Christian

Gérard Holz et Jean-Paul Ollivier d'Antenne 2, Pierre Chany notre vénéré confrère de l'«Equipe» et tout le gratin de la presse internationale ont fait une halte revigorante et bien sympathique, mercredi à... Vouvry. Pour y déguster, après une raclette, tous les meilleurs crus du vignoble valaisan chez Christian Pot et sa dévouée famille. Un accueil chaleureux et très apprécié de tous ces prestigieux visiteurs. Merci Christian...

Modèle à la carte

C'est devenu une tradition. Depuis plusieurs années, en effet, le vainqueur d'une étape reçoit une Peugeot. Mais le modèle varie selon la difficulté du parcours. Jusqu'à l'entrée dans les Alpes, c'était, par exemple, une 205. Depuis jeudi, les prix ont changé de gamme puisque le lauréat a reçu une 405 MI 16, valeur 118000 FF. Faites le compte...
Rap

SOLDÉS

autorisés du 13 au 30.7.1988

			Prix catalogue	Prix net
Frigos				
Querop Suisse	H 130*	112 l	398.-	328.-*
Siemens	KT 1411*	140 l	498.-	358.-*
Siemens	KT 1536***	160 l	720.-	548.-*
Ariston	DP 230***	230 l	828.-	648.-*
Thomson	CH 255***	230 l	798.-	668.-*
Congélateurs-armoires				
Siemens	GS 1314	123 l	718.-	548.-*
Siemens	GS 2110	208 l	998.-	698.-*
Thomson	GS 210	190 l	900.-	698.-*
Thomson	GS 305	270 l	1100.-	855.-*
Thomson	GS 335	300 l	1300.-	998.-*
Congélateurs-bahuts				
Querop Suisse	HF 5271	253 l	848.-	648.-*
Querop Suisse	HF 5396	369 l	1040.-	789.-*
Querop Suisse	HF 5506	470 l	1210.-	896.-*
Fors	GT 3702	340 l	960.-	798.-*
Lave-linge				
Ariston	AR 575	4,5 kg	1298.-	838.-*
Siemens	WV 2850	4,5 kg	1798.-	1348.-*
Fors	FW 830	4,5 kg	1680.-	1248.-*
Kenwood	MINI E	2,7 kg	1340.-	1179.-*
Séchoirs				
Siemens	WT 2610	4,5 kg	1198.-	748.-*
Siemens	TA 330	4,5 kg	820.-	648.-*
Cuisinières électriques				
Siemens	HN 2602	3 plaques+four	718.-	523.-*
Siemens	HS 2402	4 plaques+four	988.-	768.-*
Querop Suisse	E 417	3 plaques+four	698.-	498.-*
Querop Suisse	E 228	4 plaques+four	1098.-	828.-*

à l'emporter

*** - 10% de rabais sur les prix nets**

Garantie 1 an - Livraison sur demande - Service après vente



MAGRO MENAGER

CENTRE MAGRO Grand parking gratuit
UVRIER Tél. (027) 33 11 61

OFFRES ET DEMANDES D'EMPLOIS



Le poste de

gérant - gérante

de notre centre Coop à Nendaz-Station est à repourvoir.

- Nous cherchons pour ce poste:
- une personne expérimentée
 - capable de conduire une équipe de 8-10 personnes dans une surface de vente d'environ 400 m²
 - aimant les responsabilités et sachant s'organiser et travailler de manière indépendante

La préférence sera donnée à un(e) candidat(e) pouvant justifier des résultats fructueux dans des fonctions similaires.

Date d'entrée à convenir.

Les personnes intéressées sont priées de faire des offres par écrit à:
COOP SION-SIERRE ET ENVIRONS
Case postale 225, 1951 Sion.

36-506088

Veufs de paille?



La solution à vos problèmes de repas, vaisselle et solitude:

notre rubrique du lundi des mois de juillet et août

Restaurateurs!

L'occasion d'y afficher vos MENUS ET SPÉCIALITÉS.

Délai: le vendredi à 10 h.

▽ SION (027) 21 21 11, int. 63

prend note de votre message et vous renseigne.

36-5218

Pizzeria Auberge du Pont, Saint-Léonard cherche

sommelière

Sans permis s'abstenir.

Tél. (027) 31 22 31.

036-506067

Martigny Foyer pour requérants d'asile cherche

veilleur de nuit

remplaçant période du 1er août au 15 septembre 1988. Bonnes prestations.

Tél. (026) 2 50 01 M. Méroz.

036-061678

Publicitas 027/21 21 11



Entreprise de transports à Martigny cherche

chauffeur poids lourds

Horaire pour service régulier de 04 h 00 à 12 h 00

et

un employé pour service de voirie

Entrée immédiate ou à convenir. Conditions sociales avantageuses.

Faire offres par écrit à:
FAVRE S.A., transports, case postale 290
1920 MARTIGNY 1.

36-090659

Bureau d'ingénieur Frochot & Pi à Sion

cherche

dessinateurs en béton armé

Tél. (027) 23 43 45.

036-505801

Café des 1000 Colonnes, Lavey-Les-Bains cherche

serveuse remplaçante

3 jours par semaine.

Tél. (025) 65 10 26.

036-832465

Australie

Quel jeune carreleur

serait intéressé pour travail, minimum: une année.

Tél. (026) 8 19 96.

036-400782

Cherchons dans le Chablais

sympathiques chauffeurs de car

Place à l'année, entrée immédiate ou date à convenir. Travail varié, excursions et voyages à l'étranger.

Ecrire sous chiffre avec curriculum vitae, P 36-100650, Publicitas, 1870 Monthey.

036-100650

Nous engageons

chefs d'équipe

Suisses, permis B ou C.

Tél. (027) 21 31 11.

036-505867

Jeune bureau d'architecture SIA, à Sion cherche

dessinateur

- travail varié
- petite équipe

Entrée tout de suite ou à convenir.

Ecrire sous chiffre R 36-061643, Publicitas, 1951 Sion.

036-061643

Nous engageons

ébénistes

Suisses, permis B ou C.

Tél. (027) 21 31 11.

036-505842

Nous engageons

grutiers

Suisses, permis B ou C.

Tél. (027) 21 31 11.

Société de distribution internationale cherche pour son siège à Conthey

secrétaire

sachant travailler seule, maîtrisant parfaitement le français et l'italien, écrits et parlés, ayant de bonnes connaissances soit en anglais, soit en allemand. Connaissances de la sténographie et dactylographie exigées, ainsi que maîtrise du traitement de texte.

Travail et ambiance agréables. Salaire à déterminer. Entrée immédiate ou à convenir. Ecrire sous chiffre H 36-506127, Publicitas, 1951 Sion.

036-506127

Jeune Portugais

cherche n'importe quel travail, permis de conduire, expérience en marbrerie.

Tél. (026) 5 40 98.

036-301399



Restaurant de la Noble-Contrée Veyras

cherche pour tout de suite

sommelière remplaçante

pour une durée de 4 mois. Fermé dimanche soir et lundi.

Tél. (027) 55 67 74.

36-1264

Entreprise d'isolation

cherche

poseur

Tél. (027) 36 44 42.

036-061459

L. Gianadda - U. Guglielmetti Ing. dipl. EPUL - SIA case postale 288, 1920 Martigny cherchent pour tout de suite ou date à convenir

ingénieur civil EPF (ETS)

pour études et direction de travaux bâtiment et génie civil. Travail indépendant. Faire offres écrites à l'adresse ci-dessus. Renseignements complémentaires éventuels au (026) 2 31 13.

036-505469



engage pour entrée courant août

un apprenti de commerce G

Faire offres manuscrites avec copie de carnet scolaire à:
CHARLES BONVIN FILS
Avenue du Grand-Champsec 30
1950 Sion.

36-506130

Nous cherchons

secrétaire à mi-temps

pour une durée d'une année.

- langue maternelle française
- CFC ou diplôme commercial.

Préférence sera donnée à personne connaissant le traitement de texte.

Date d'entrée immédiate ou à convenir.

Les offres sont à adresser à:
Usine d'aluminium Martigny S.A.
Route des Vorziers 8, 1920 Martigny.
Tél. (026) 2 32 04, M. Troillet.

036-505934

Magasin spécialisé à Sion

cherche

tapissier-décorateur

aimant son métier et désirant se créer une situation stable en qualité de:

responsable du secteur décoration

Ce poste conviendrait à une personne douée d'initiative et possédant une solide expérience, avec le goût du travail précis et soigné.

Rétribution élevée et participation en fonction des capacités.

Faire offres détaillées avec références sous chiffre D 36-506072, Publicitas, 1951 Sion.

036-506072

NE CHERCHEZ PLUS, NOUS AVONS TROUVÉ



Mandatés par une entreprise de la région séduisante, nous cherchons

1 mécanicien en automobiles CFC

pour l'entretien du parc de véhicules.

Entrée en fonctions: immédiate ou à convenir. Cette place conviendrait particulièrement bien à un jeune désirant se perfectionner et travailler de façon indépendante. Pour tout renseignement, s'adresser à H. Tauvel ou F. Gessler.

21 31 11

idealjob
Conseils en personnel

35, av. de la Gare - 1950 Sion

Pizzeria du Pont du Rhône, Sion

cherche

pizzaiolo

Entrée immédiate ou à convenir.

Tél. (027) 31 37 21.

036-506076

Rodex S.A.

Société fiduciaire à Sion cherche

secrétaire-réceptionniste

Faire offres avec curriculum vitae et prétentions de salaire à RODEX, case postale 765, 1951 Sion.

036-505866

Pour renforcer notre équipe pour la saison d'été ou à l'année, nous cherchons

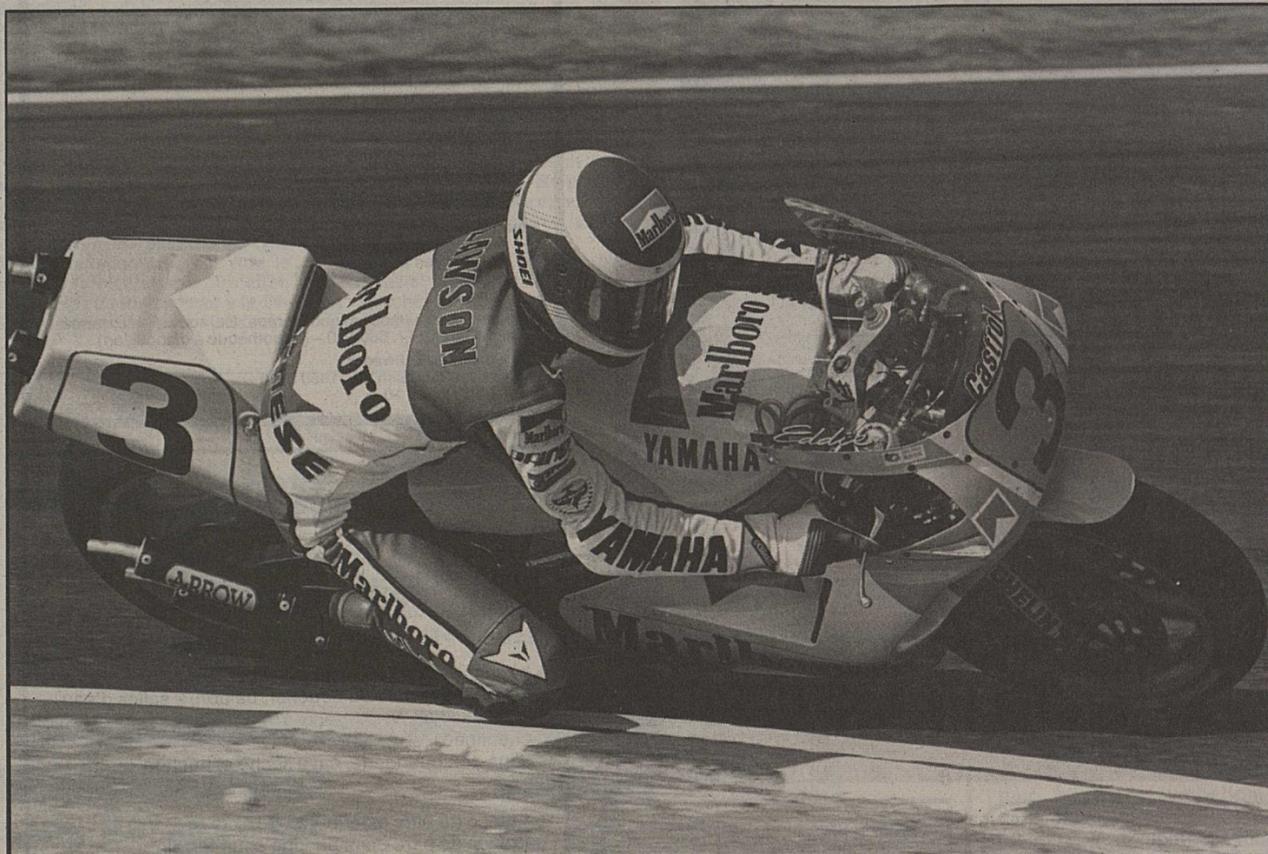
sommeliers(ères) garçons/filles de buffet

Permis à disposition. Bon salaire à personne capable. Manoir de la poste, 3961 Vissoie. Tél. (027) 65 12 20.

036-506099

LE SANG C'EST LA VIE

MOTOCYCLISME: GP DE YOUGOSLAVIE A RIJEKA Duel Lawson - Gardner... suite!



Eddie Lawson. - Pas encore très sûr de lui, mais confortablement installé aux commandes.

L'Américain Eddie Lawson (Yamaha), leader en 500 cm³, et l'Australien Wayne Gardner (Honda), tenant du titre et vainqueur des deux dernières courses, vont poursuivre leur duel ce week-end à Rijeka, à l'occasion du Grand Prix de Yougoslavie, 10^e épreuve du championnat du monde.

Alors qu'il reste sept grands prix à disputer, Lawson possède une avance confortable de 34 points sur l'Australien, mais il sait également qu'il ne peut se permettre le moindre faux pas. «Ce n'est qu'en remportant la course dimanche ou celle de la semaine prochaine en France, que je pourrai me sentir plus à l'aise», expliquait Lawson hier.

En l'absence de l'autre Américain Kevin Schantz (Suzuki), pas encore rétabli d'une opération à une rotule, et des problèmes de réglages rencontrés par Wayne Rainey (Yamaha), Gardner, qui s'était imposé sur ce circuit très technique l'an passé, cherchera à saisir l'opportunité qui se présente de revenir sur Lawson au championnat. «A moi de ne pas commettre de faute et de terminer dans les points», ajoutait Lawson, sur un ton pas très rassuré.

Outre le Français Christian Sarron (Yamaha), après les trois pole-positions obtenues au cours des trois dernières courses, l'Américain Randy Mamola (Cagiva), qui effectue un superbe retour, sera également capable de venir contester la suprématie des deux leaders du championnat.

Deux Espagnols et Cornu en 250 cm³

Dans la catégorie des 250 cm³, la lutte est toujours ouverte entre les deux Espagnols Sito Pons (Honda) et Juan Garriga (Yamaha). Un point seulement sépare les deux pilotes et seul le Neuchâtelois Jacques Cornu (Honda), avec 17 points de retard sur Pons, reste en mesure d'inquiéter le duo de tête. Même si le Français Dominique Sarron (Honda), distancé au championnat, s'est montré le plus rapide durant les premiers essais.

Le circuit de Rijeka accueillera également les courses de 125 et de 80 cm³ pour lesquelles l'Espagnol Jorge Martinez et sa Derbi partira encore une fois largement favori.

Les premiers essais

L'Australien Wayne Gardner (Honda), en 500 cm³, le Français

Dominique Sarron (Honda), en 250 cm³, ainsi que l'Espagnol Jorge Martinez, tant en 125 cm³ qu'en 80 cm³, ont réalisé les meilleurs temps de la première journée des essais sur le circuit de Rijeka, long de 4,168 km, en vue du Grand Prix de Yougoslavie.

Dans une catégorie des 250 cm³, qui promet d'être plus passionnante que jamais, le Suisse Jacques Cornu n'a pu faire mieux que signer le 6^e temps. Mais, tout y est très serré. Les trois premiers n'ont été séparés que de deux centièmes de seconde, Cornu en a perdu 58 centièmes.

En 80 cm³, domination de Jorge Martinez, qui a distancé de plus de deux secondes le Suisse Stefan Dörflinger.

● 500 cm³: 1. Wayne Gardner (Aus), Honda, 1'30"84 (moy. 165,171 km/h), 2. Niall McKenzie (GB), Honda, à 0"23, 3. Randy Mamola (EU), Cagiva, à 0"26, 4. Wayne Rainey (EU), Yamaha, à 0"36, 5. Eddie Lawson (EU), Yamaha, à 0"51, 6. Christian Sarron (Fr), Yamaha, à 0"72. Puis les Suisses: 15. Bruno Kneubühler, Honda, à 4"25, 16. Marco Gentile, Fior, à 4"84, 34. Jean-Luc Demierre, Honda, à 8"29, 38. Wolf-

gang von Muralt, Suzuki, à 10"24, 41. Niggi Schmassmann, Honda, à 13"00.

● 250 cm³: 1. Dominique Sarron (Fr), Honda, 1'32"87 (moy. 161,562 km/h), 2. Sito Pons (Esp), Honda, à 0"02, 3. Carlos Lavado (Ven), Yamaha, même temps, 4. Reinhold Roth (RFA), Honda, à 0"25, 5. Luca Cadalora (It), Yamaha, à 0"29, 6. Jacques Cornu (S), Honda Parisienne, à 0"58, 7. Juan Garriga (Esp), Yamaha, à 0"86, 8. Manfred Herweh (RFA), Yamaha, à 0"92, 9. Anton Mang (RFA), Honda, à 0"96, 10. Carlos Cardus (Esp), Honda, à 1"15. Puis les autres Suisses: 27. Urs Luzzi, Honda, à 4"26, 29. Urs Jucker, Yamaha, à 4"40, 34. Nedy Crotta, Aprilia, à 5"20.

● 125 cm³: 1. Jorge Martinez (Esp), Derbi, 1'40"086 (moy. 149,919 km/h), 2. Hans Spaan (Ho), Honda, à 0"23, 3. Herbert Abold (RFA), Honda, à 0"69, 4. Corrado Catalano (It), Aprilia, à 0"71. Puis les Suisses: 18. Thierry Feuz, Rotax, 1"97, 20. Heinz Lüthi, Honda, à 2"05, 37. Stefan Dörflinger, Honda, à 3"67.

● 80 cm³: 1. Jorge Martinez (Esp), Derbi, 1'42"84 (moy. 145,905 km/h), 2. Stean Dörflinger (S), Krauser, à 2"19, 3. Jan Van Dongen (Ho), Casal, à 2"43. Puis les autres Suisses: 15. Reiner Koster, Casal, à 5"04, 22. René Dünki, LCR, à 6"06, 26. Stefan Brägger, Casal, à 6"91.

En bref

● CYCLISME. - Tour de Rhénanie-Palatinat. - Le Tchèque Luděk Styks a remporté la 10^e et dernière étape du Tour de Rhénanie-Palatinat pour amateurs. La victoire finale est revenue à l'Allemand Christian Henn (26 ans), alors que le Tessinois Felice Puttini a terminé excellent 4^e, à 1'33".

● GOLF. - Open de Grande-Bretagne. - Après deux tours de l'Open de Grande-Bretagne, à Lytham, l'Espagnol Severiano Ballesteros a dû céder la première place au Zimbabwéen Nick Price, qui le précède, désormais, d'un coup (137 contre 138).

● NATATION SYNCHRONISÉE. - Karin Singer fête un 10^e titre. - A Zurich-Oerlikon, Karin Singer a conquis son 10^e titre de championne de Suisse de natation synchronisée. Il s'agit de la 7^e couronne consécutive.

● TIR. - La coupe du monde à Moscou. - Le Soviétique Gratchia Petikian a enlevé, dans le cadre des épreuves coupe du monde de Moscou, un match aux trois positions (petit calibre) de grande cuvette, avec notamment un record du monde en position couchée doublement égalé. Dans cette même compétition, le Fribourgeois Michel Sturny, grâce à sa 8^e place, devrait avoir assuré sa sélection pour les Jeux de Séoul.

Tennis

Le tournoi de Stuttgart

Les demi-finales du tournoi de Stuttgart, comptant pour le Grand Prix et doté de 350 000 dollars, opposeront l'Américain André Agassi (N^o 2) au Français Henri Leconte (N^o 6) et l'Argentin Guillermo Perez-Roldan (N^o 9) à l'Equatorien Andres Gomez (N^o 11). Tous quatre se sont qualifiés aisément en quarts de finale, ne concédant aucune manche à leurs rivaux.

Dans le haut du tableau, Perez-Roldan a battu l'Autrichien Thomas Muster, seul non classé encore en lice, cependant que Gomez se défaisait de la tête de la série N^o 4, le Français Yannick Noah. Dans la moitié inférieure, Agassi a disposé du Suédois Jonas Svensson, vainqueur d'Ivan Lendl à Roland-Garros, alors que Leconte a dominé le Haïtien Ronald Agenor, tombeur de Jakob Hlasek.

● STUTTGART. Tournoi du Grand Prix, 350 000 dollars. Simple, quarts de finale: André Agassi (EU/2), bat Jonas Svensson (Su/7) 7-5 6-1. Henri Leconte (Fr/6) bat Ronald Agenor (Hai/13) 6-3 6-4. Guillermo Perez-Roldan (Arg/9) bat Thomas Muster (Aut) 6-2 7-5. Andres Gomez (Equ/11) bat Yannick Noah (Fr/4) 6-3 6-3. Les demi-finales: Agassi - Svensson, Perez-Roldan - Gomez.

● NEWPORT (200 000 dollars). Simple dames, 3^e tour: Lori McNeil (EU/2) bat Amy Frazier (EU) 6-3 6-4. Leo Antonopolis (EU) bat Gretchen Magers (EU/7) 6-4 6-7 (5-7) 6-3. Wendy White (EU) bat Carol Christian (EU) 6-3 7-6 (7-

1). Ordre des quarts de finale: Pam Shriver (EU/1) contre Wendy White (EU), Barbara Potter (EU/3) contre Robin White (EU/5), Lea Antonopolis (EU) contre Rosalyn Fairbank (AS/4), Lori McNeil (EU/2) contre Ann Henricks-son (EU).

● NICE (100 000 dollars). Simple dames, 8^es de finale: Silke Frankl (RFA) bat Petra Huber (Aut) 6-3 3-6 7-6. Bettina Fulco (Arg) bat Karine Quentrec (Fr) 2-6 6-1 6-1. Laura Garrone (It) bat Pascale Etchemendy (Fr) 6-1 6-3.

● KLOSTERS. Tournoi international juniors, quarts de finale. Garçons: Marc Rosset (S) bat Gonzalo Lopez (Esp) 6-4 6-4. Milan Trneny (Tch) bat Chung Pjong-Sul (CS) 6-0 6-4. Valentin Frieden (S) bat Serge Brück (Lux) 7-5 6-4. Federico Sanchez (Esp) bat Carlos Fresneda (S) 6-3 7-6.

Filles: Sandrine Bregnard (S) bat Shiko Okada (Jap) 6-1 6-2. Monica de Lenart (S) bat Pamela Bühler (Lie) 6-3 6-2. Nathalie Tschan (S) bat Sandra Reichel (Aut) 6-0 6-3. Dagmar Gruber (S) bat Susanne Berteloni (It) 7-6 2-6 6-1.

● BASTAD (Su). Tournoi du Grand Prix, 245 000 dollars. Simple, quarts de finale: Marcelo Filippini (Uru/7) bat Joakim Nyström (Su/1) 6-2 6-3. Paolo Cane (It) bat Fernando Luna (Esp/12) 6-2 6-2. Christian Bergström (Su/11) bat Karel Novacek (Tch) 1-6 6-2 6-3. Francesco Cancellotti (It) bat Udo Riglewski (RFA/8) 6-3 6-1.

Boxe

Débuts de Holyfield chez les lourds

L'Américain Evander Holyfield, qui avait unifié le titre des lourds-légers en avril dernier, effectuera ses premiers pas dans la catégorie supérieure face à son compatriote James Tillis «The Quick», samedi à Las Vegas.

Holyfield, qui a fait le vide chez les lourds-légers et reste invaincu en dix-huit combats (dont quatorze avant la limite), ambitionne en fait de rencontrer le maître de la catégorie reine, «Iron» Mike Tyson.

Une quête que le boxeur d'Atlanta, 25 ans, entamera face à un vieux «briscard» du ring. Tillis, 31 ans, compte déjà 38 victoires (dont 29 avant la limite), 13 défaites et un nul. Il a notamment résisté de belle manière face à Tyson en perdant à la limite des 10 reprises le 3 mai 1986. Mais «Iron» Mike n'était encore qu'à l'aube de sa carrière.

Pour Holyfield, ce sera surtout l'occasion de voir s'il est capable de rentrer dans l'arène des lourds. Son entraîneur Lou Duva observera particulièrement la puissance du punch de son protégé et sa capacité à encaisser les coups d'un poids lourd.

Nouveau combat pour Foreman

L'Américain Georges Foreman devrait disputer le 12^e combat depuis son retour sur le ring face à Tony Fulilangi, des îles Samoa, le 28 juillet prochain à Nashville. Foreman, 40 ans, ancien champion du monde des lourds, reste sur une victoire peu convaincante sur son compatriote Carlos Hernandez, par arrêt de l'arbitre à la 4^e reprise le 17 juin dernier. Fulilangi compte pour sa part 39 victoires à son palmarès (37 avant la limite) pour 2 défaites et 2 nuls.

Mike Tyson contre Frank Bruno

L'Américain Mike Tyson sortira de sa retraite le 3 septembre prochain pour mettre en jeu son titre mondial unifié des poids lourds contre le Britannique Frank Bruno à Wembley, ont annoncé Michael Winston, avocat du boxeur, et Bill Cayton, son manager.

Winston a déclaré que ce combat aurait lieu malgré la procédure juridique engagée par le champion du monde le jour de sa victoire éclair sur Michael Spinks (27 juin dernier) pour se défaire de son manager, mais il n'a pas donné de détails sur l'accord intervenu avec Cayton.

Football sans frontière

Suède: Limpar (YB) présélectionné

Le nouvel étranger des Young Boys de Berne, Anders Limpar, a été présélectionné en équipe de Suède, qualifiée pour le tournoi olympique de football de Séoul. Parmi les 16 autres présélectionnés, on relève aussi le nom de Jonas Thern, qui a joué le tour final sous les couleurs du FC Zurich.

Championnat de France

Le championnat de France 1988-1989 a pris son envolée avec la rencontre Nantes - AS Monaco. Les visiteurs et champions de France ont pris l'avantage à la 30^e minute, en exploitant une sortie mal à propos du nouveau gardien nantais, l'ex-Lausannois Jean-Claude Milani. Quelques secondes avant la mi-temps, Yum égalisait suite à un coup franc du Belge Vercauteren.

Vin et vinaigre

Le Lucky Luke des footballeurs de ligue nationale A, soit le joueur qui marquera le but le plus rapide du championnat, se verra, une nouvelle fois, récompensé de cent bouteilles de vin. Quant à la victime du justicier, entendez le gardien, il devra se

contenter de cent bouteilles de vinaigre. C'est le prix qu'offre, depuis cinq ans maintenant, un restaurateur lausannois, Roberto Petrarca, de La Molisana.

Les quatre premiers lauréats furent Raimondo Ponte, Franz Peterhans, Alain Balet et, l'an passé, l'Allemand Jürgen Mohr, rapide vainqueur du gardien neuchâtelois Joël Corninboeuf.

Menotti à River Plate

L'entraîneur argentin Cesar Luis Menotti, remercié en cours de saison dernière par l'Atletico Madrid, a signé jeudi un contrat d'un an avec l'équipe de River Plate.

Mezey entraîneur national

Deux semaines après le retrait de Laszlo Balint, György Mezey (47 ans) a été nommé entraîneur de l'équipe de Hongrie, un poste qu'il a déjà occupé de 1983 à 1986. Il a signé un contrat portant jusqu'en 1994.

RFA - URSS en septembre

La RFA rencontrera l'URSS, vice-championne d'Europe, en match international amical, le 21 septembre prochain à Düssel-

dorf. Cette rencontre servira de préparation à la RFA pour son match contre la Hollande, le 19 octobre au stade olympique de Munich, comptant pour les éliminatoires de la coupe du monde 1990.

Sansom sur la liste des transferts

Le défenseur international anglais Kenny Sansom a été placé hier sur la liste des transferts par le club londonien d'Arsenal. Sur la demande de Sansom, 29 ans, les dirigeants des «Gunners» ont accepté à contre-cœur de libérer leur joueur, qui avait encore une année de contrat. Sansom, qui joue à Arsenal depuis huit ans, a demandé à partir après une saison en partie ratée. Sansom, sélectionné à 86 reprises en équipe nationale, avait été transféré à Arsenal en 1980-1981.

Stevens aux Glasgow Rangers

Le défenseur international anglais Gary Stevens va être transféré d'Everton aux Glasgow Rangers pour une somme d'environ 2,5 millions de francs. Le latéral, 25 ans, a rejoint hier sa future équipe qui prépare la saison prochaine à Pise. Stevens est la deuxième recrue des Rangers après Kevin Drinkell.

Course à pied



ANZÈRE:

TOUR DES ALPAGES

Programme

- 14.00 Ouverture des vestiaires, place du village.
- 16.00 Départ touristes.
- 16.30 Départ élites, vétérans, populaires, dames et juniors.
- 16.35 Départ cadets et écoliers.
- Vers Arrivées sur la place du village.
- 17.30 lage.
- 20.00 Distribution des prix, tirage au sort de la tombola (une voiture à gagner!).

ideal job
Conseils en personnel

35, av. de la Gare - 1950 Sion

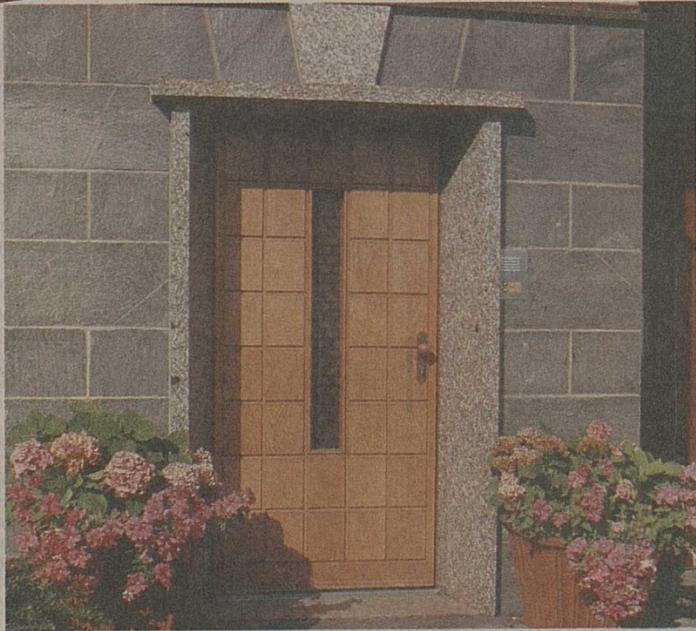
21 31 11



Donnez du chic à votre maison

Encadrement de porte:

- dalle de Saxon
- granit de Ravoire



Devis sur demande

PEDRONI SA PIERRES NATURELLES - 1907 SAXON

Usine et bureau tél. 026 / 6 27 36 FAX 026 / 6 39 59

PRO Habitat 84

AFFAIRES IMMOBILIÈRES



A VENDRE A SION

SUPERBE DUPLEX EN ATTIQUE

de 164 m², comprenant:
au niveau inférieur:
 - hall d'entrée
 - grand séjour avec balcon
 - cuisine complètement équipée
 - W.-C., lavabo
 - W.-C., bain, lavabo
 - 2 chambres à coucher
au niveau supérieur:
 - W.-C., douche, lavabo
 - 3 chambres à coucher
 - réduit
 - galetas.

Nombreuses armoires incorporées. Garage double, fermé.
 Prix de vente: Fr. 560 000.- (hypothèque à disposition).

Agence Max Zellweger
 Route du Sanetsch 11 - 1950 Sion
 Tél. (027) 22 08 10.

36-503661

A vendre à Martigny

villa jumelée

habitable été 1988, sur 3 niveaux:
étage: 4 chambres à coucher, balcon, 2 salles d'eau
rez: cuisine, W.-C., salle à manger et séjour avec cheminée
sous-sol: buanderie, cave sèche et humide.

1 place de parc extérieure,
 1 place de parc dans parking sous-terrain.

Agencement intérieur au gré du preneur. Aide fédérale possible. Vente directe des constructeurs.

Renseignements auprès de l'entreprise
R. Moulin S.A., tél. (026) 2 23 04.

036-090636

A vendre dans le Valais central à 14 km de Sion

café-restaurant

de 70 places + grande terrasse + parking + appartement + chambres pour le personnel + épicerie, le tout cédé à:
Fr. 520 000.-

Ecrire sous chiffre S 36-505981, Publicitas, 1951 Sion.

036-505981

Crans-Montana

à vendre studio avec cuisine séparée.

Tél. (027) 43 41 46.
 18-314058

Basse-Nendaz

A louer à l'année, dans villa

appartement 3 pièces

partiellement meublé.
 Fr. 600.- par mois charges comprises.
 Tél. (027) 88 28 72 heures des repas.
 036-061555

A vendre à proximité des Collons parcelle d'env. 6000 m²

Zone chalet B (densité 0,1 ou 0,15).
 Fr. 40.- le m².
 Ecrire sous chiffre C 36-301403, Publicitas, 1951 Sion.
 036-301403

A vendre à la Tsoumaz, Mayens-de-Riddes hôtel-restaurant-pizzeria-pub

30 lits, grandes terrasses, minigolf. Construction récente, 2700 m² de terrain, emplacement de 1er ordre à côté des remontées.

Ecrire sous chiffre Z 36-061474, Publicitas, 1951 Sion.

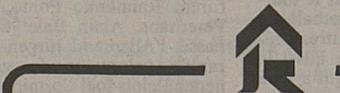
036-061474

SION, Vissigen, imm. Aroldine, rue du Stade 7-9, à vendre

appartements neufs

3 1/2 pièces, 95 m² Fr. 215 000.-
 4 1/2 pièces, 120 m² Fr. 270 000.-
 5 1/2 pièces, 144 m² Fr. 335 000.-

Financement 80%. Comparez: les m², la construction, le prix.
 36-301369



A louer à Vérossaz appartement 7 1/2 pièces duplex

Situation calme.
 Loyer: Fr. 1200.-/mois + charges.
 Garage: Fr. 70.-/mois.
 Libre tout de suite.

36-505065

Régie Jean Rigolet
 Rue du Coppel 1 - 1870 MONTHEY
 Tel. (025) 71 53 63

Sierre
 A louer
joli café-bar
 Reprise inventaire.
 Ecrire sous chiffre V 36-061554, Publicitas, 1951 Sion.
 036-061554

A VENDRE OU A LOUER

A SAILLON près des bains

- appartements 2, 3, 4, 5 pièces
- villas 4, 5, 6 pièces

Prix modéré.

Tél. (026) 6 28 66 ou 6 37 07.

036-061605

Chalet pour location

Je cherche chalet ou appartement (4-5 pièces) à Verbier pour toute la saison d'hiver, préférable dans les environs de Medran ou Savoleyres avec tout confort. Prix de location à convenir.

Prière de s'adresser à:
 Martin Grieder
 Stollenrain 28
 4144 Ariesheim
 Tél. (061) 72 60 36 privé
 (061) 50 88 00 bureau.
 03-352418

A vendre à Turin, 3 km de Sion,

10 000 m²

(3500 m² à bâtir équipé) avec garage-grangette. Accès facile. Belle vue. Agences s'abstenir.

Offres sous chiffre 17-303672 à Publicitas S.A., 1701 Fribourg.

Cherche à acheter petit chalet

accessible à l'année, entre Martigny et Sion.

Tél. (021) 36 39 24, demander M. Denereaz.

22-352761

Valais central A louer atelier de réparations avec outillage

Ecrire sous chiffre J 36-061270, Publicitas, 1951 Sion.
 036-061270

A louer Coméraz-Champlan 3 1/2 pièces

dans belle villa. Situation exceptionnelle. Libre tout de suite. Loyer Fr. 1100.-.

Tél. (027) 22 87 72 en cas de non réponse 38 38 80.
 036-061676

A louer

appartement 3 1/2 pièces

aux environs de Sion. Libre 1er août.

Tél. (027) 31 35 21, soir.

036-304561

Mayens-de-Riddes A vendre ou à louer

appartement meublé

agencé pour 5 à 6 personnes. Libre tout de suite. Prix intéressant.

Tél. (027) 22 24 47.

036-061579

A vendre à Itravers-sur Grône (VS),

en bordure de route principale

villa-chalet

6 1/2 pièces, avec grande cave et locaux de service, terrain 840 m². Prix: Fr. 320 000.- ou Fr. 200 000.- à finir.

Tél. (027) 58 13 93.
 036-301389

A vendre à Itravers-sur Grône (VS)

alt. 1000 m.,

chalet 4 1/2 pièces

+ réduit, cave, terrain de 700 m² environ, en bordure de route ouverte toute l'année. Fr. 230 000.-.

Tél. (027) 58 13 93.
 036-301388

A vendre à Martigny Aux Epineys

magnifique attique

190 m², 5 1/2 pièces, 2 salles d'eau, W.-C. séparés, très grand terrasse, vue imprenable.

Fr. 570 000.-. Garage Fr. 20 000.-.

Ecrire sous chiffre P 36-400780, Publicitas, 1920 Martigny.

036-400780

A vendre à Sion, vieille ville, dans un immeuble entièrement rénové avec ascenseur,

superbe attique en duplex de 4 1/2 pièces

grand salon, salle à manger, cuisine entièrement équipée, 3 ch. à coucher, 2 salles d'eau, terrasse.

Ecrire sous chiffre 36-505800, Publicitas, 1951.

036-505800

Bluche-Randogne (VS), à vendre superbe chalet

année 1984, volume 1730 m³, à 5 minutes de Montana, entouré de 2 torrents, 2600 m² de terrain dont 1300 m² de forêt. Endroit hypercalme. 9 chambres, 6 salles de bains, auvent garage. Possibilité de visiter. Prix à discuter. Faire offre sous chiffre P 36-061611, Publicitas, 1951 Sion.

036-061611

A louer à Coméraz-Champlan appartement 5 1/2 pièces

spacieux salon, salle à manger avec cheminée, 4 chambres, 2 salles d'eau, cuisine aménagée, terrasse, balcon, garage. Situation dominante magnifique sur la vallée du Rhône.
Fr. 1350.- sans charges.

Tél. (027) 22 87 72, dès 14 heures, en cas de non réponse: tél. (027) 38 38 80.

036-061667

A vendre dans commune du Valais central

café-bar-restaurant

avec appartement de 5 pièces. Prix Fr. 700 000.- bonne affaire.

Ecrire sous chiffre W 36-304562, Publicitas, 1951 Sion.

036-304562

A louer à Sion en face de la gare

bureaux 150 m², 400 m² disponibles février 1989

halle artisanale Chandoline

- dépôts 150 m²
 - locaux/ateliers 150 m², 300 m²

halle artisanale Chandoline

(nouvelle construction de 5000 m² divisible en 100 m² et disponible printemps 1990)
 - locaux/atelier
 - bureaux (à l'étage)
 - dépôts.

Val Promotion, av. de France 10, 1950 Sion
 Tél. (027) 23 34 95.

036-505918

Particulier vend à Crans

appartement 3 1/2 pièces

très bien meublé, belle cheminée, avec balcon plus garage.

appartement 2 1/2 pièces

meublé, balcon, garage.

studio

meublé avec balcon. Situé dans un endroit très calme.

Tél. (027) 43 13 23.

036-110821

Châteauneuf-Conthey Les Peupliers

A louer dans immeuble neuf de 8 appartements 1 appartement neuf de 4 1/2 pièces

compr.: hall, salon, salle à manger avec cheminée, cuisine, 3 chambres à coucher, salle de bains, W.-C. séparés, terrasse de 12 m², garage (box). Libre à convenir.

Tél. (027) 36 19 13.

036-506027

40^e ANNIVERSAIRE DU FC LEYTRON
15-16-17 JUILLET

AMBIANCE - GRILLADES - BARS

Samedi 16 juillet 1988

à la halle de fête, près du stade:
 Dès 22 heures, **GRAND BAL AVEC L'ORCHESTRE NOSTALGIE**
 16 h 45, LEYTRON 1976 - Stade Lausanne 1976
 19 h 30, LEYTRON I - FULLY I

POUR LA FÉDÉRATION SUISSE DE SPORT-HANDICAP Supercoupe: NE Xamax-Grasshopper

Mardi 19 juillet (20 h 15) à Aarau

Mardi 19 juillet au stade du Brugglifeld, à 20 h 15 précisément, Neuchâtel Xamax, champion de Suisse 1987-1988 et Grasshopper, vainqueur de la coupe, vont s'affronter. Non pas gratuitement, comme un match de préparation parmi les autres, mais pour la bonne cause.

Une cause instituée il y a trois ans et qui a pour nom la «Supercoupe» (vainqueurs précédents: YB et Xamax). Inspiré de la «Charity Shield» anglaise, ce type de confrontation est placé sous le signe de la bienfaisance. En effet, les recettes du match iront à la Fédération suisse de Sport-Handicap.

Une Fédération méconnue et qui développe pourtant une activité débordante. Forte de 10000 membres (80 groupes régionaux), elle a pour but de donner la possibilité à des handicapés de pratiquer le sport. Une façon pour eux d'améliorer leur condition physique, d'acquiescer une nouvelle confiance en eux-mêmes et de s'intégrer un peu plus dans la société. Ne pratiquent-ils pas des sports comme le tennis, la varappe, la voile ou le ski alpin ?

Neuchâtel Xamax, dont le titre fut arraché le dernier jour de championnat, se présentera dans

une formation truffée d'internationaux tels que Joël Corninboeuf, Beat Sutter et Hans-Peter Zwicker. Sans compter les transferts de la saison parmi lesquels, l'Argentin Borghi.

Grasshopper, vainqueur de la coupe face à Schaffhouse, se présentera dans une formation qui pourrait faire parler la poudre cette saison, sous la houlette d'Ottmar Hitzfeld, ex-Argovien. Est-il encore nécessaire de présenter Wynnton Rufer, Thomas Bickel ou encore le Suédois Mats Gren ? Il ne reste plus qu'à espérer un match plein ou le fair-play prédominera. Noblesse oblige.

SERVETTE-SION, SAMEDI 23 JUILLET (20 heures)

Cent billets de tribune en vente

Les supporters valaisans qui désirent assister au premier match de championnat Servette-Sion aux Charmilles pourront acheter au secrétariat du FC Sion des billets de tribunes. Cent places seront à disposition dès mardi 19 juillet, à l'ouverture du secrétariat (14 heures) jusqu'à épuisement du stock.

Football

Neuchâtel Xamax sans Baranowski

La décision est tombée à la veille de la clôture des transferts. Conquis par les prestations du Yougoslave Admir Smajic, les dirigeants de Neuchâtel Xamax ont finalement décidé de se priver des services de Mathias Baranowski (21 ans), ex-attaquant de Cologne.

Transfert de Bickel

Le FC Zurich et Grasshopper ont trouvé un accord au sujet de la somme de transfert de l'international Thomas Bickel (24 ans) du club zurichois de LNB à celui de LNA. Sven Hotz, président du FCZ, et Fritz Peter, son homologue de Grasshopper, se sont entendus sur un montant «inférieur à un demi-million» qui n'a toutefois pas été révélé exactement.

DIMANCHE A LEYTRON (17 h 30)

SION - MARTIGNY Dernier test avant la reprise

Dans le cadre du 40e anniversaire du FC Leytron, les deux formations valaisannes de ligue nationale, Sion et Martigny, disputeront une ultime rencontre de préparation avant la reprise officielle, programmée le samedi 23 juillet, où le FC Sion ira affronter le Servette au stade des Charmilles. Quant à Martigny, il recevra en derby romand, le FC Etoile Carouge.

Aussi bien pour les entraîneurs Pazmandy et Nunweiler, il s'agit d'une revue complète de leur troupe. Le coup d'envoi est prévu à 17 h 30.

Jean-Pierre Fournier à l'honneur

Le comité d'organisation du 40e anniversaire et son président, M. Claude Philipoz, ont une idée fort sympathique pour donner le coup d'envoi de cette rencontre. En effet, l'ex-chef de l'équipe nationale féminine de ski, Jean-Pierre Fournier, a accepté avec gentillesse de venir à Leytron pour effectuer ce geste symbolique, dans ce derby valaisan. Une manière, comme une autre, de remercier ce dirigeant sportif pour son dévouement à la cause de notre jeunesse.

Rendez-vous donc dimanche à 17 h 30 au stade de Leytron.



La nouvelle recrue du FC Sion Stéphane de Siebenthal aura à cœur de prouver qu'il mérite une place de titulaire.

(Photo Mamin-NF)

Association valaisanne de football

Communiqué officiel N° 1 - Formation des groupes: saison 1988-1989

<p>2° ligue</p> <p>Groupe 16</p> <ol style="list-style-type: none"> Agarn Bramois Brig USCM Conthey Grimisuat Lalden Leuk-Susten Leytron Salgesch Savièse Sierre <p>3° ligue</p> <p>Groupe 1</p> <ol style="list-style-type: none"> Chalais Chippis Erde Grône Montana-Crans Naters St. Niklaus Termen Turtmann Varen Vex Visp <p>Groupe 2</p> <ol style="list-style-type: none"> Ardon Bagnes Chamoson La Combe Leytron Martigny ES Nendaz Riddes Saint-Gingolph Vétroz Vionnaz Vouvry <p>4° ligue</p> <p>Groupe 1</p> <ol style="list-style-type: none"> Brig 2 Chermignon Lalden 2 Lens Loc-Corin Naters 2 Noble-Contrée Raron 2 Salgesch 2 Sierre 2 Steg Visp 2 <p>Groupe 2</p> <ol style="list-style-type: none"> US ASV Arbaz Ayent 2 Bramois 2 Chalais 2 Evolène Granges Grimisuat 2 Hérémece Saint-Léonard Savièse 2 Sion 3 	<p>Groupe 3</p> <ol style="list-style-type: none"> Aproz Ayent Châteauneuf Conthey 2 Fully 2 Isérables La Combe 2 Orsières Riddes 2 Saillon Vétroz 2 <p>Groupe 4</p> <ol style="list-style-type: none"> Bagnes 2 USCM 2 Evionnaz-Collonges Martigny 3 Massongex Orsières 2 US Port-Valais Saint-Maurice Troistorrents Vernayaz Vollèges Vouvry 2 <p>5° ligue</p> <p>Groupe 1</p> <ol style="list-style-type: none"> Agarn 2 Anniviers Chippis 2 Leuk-Susten 2 Raron 3 Steg 2 Termen 2 Turtmann 2 Varen 2 Visp 3 <p>Groupe 2</p> <ol style="list-style-type: none"> Chermignon 2 Evolène 2 Grône 2 Lens 2 Miège Montana-Crans 2 Nax Saint-Léonard 2 Savièse 3 Saxon 2 <p>Groupe 3</p> <ol style="list-style-type: none"> Aproz 2 Bramois 3 Chamoson 2 Châteauneuf 2 Erde 2 Isérables 2 Massongex 2 ES Nendaz 2 Saxon Sion 4 <p>Groupe 4</p> <ol style="list-style-type: none"> Fully 3 Liddes Massongex 3 Monthey 2 US Port-Valais 2 Saint-Maurice 2 Saxon 3 Troistorrents 2 Vérossaz Vionnaz 2 	<p>Seniors</p> <p>Groupe 1</p> <ol style="list-style-type: none"> Brig Lalden Naters Raron Steg Termen Turtmann Visp <p>Groupe 2</p> <ol style="list-style-type: none"> Agarn Chalais Chippis Grône Hérémece Leuk-Susten Salgesch Sierre <p>Groupe 3</p> <ol style="list-style-type: none"> Châteauneuf Conthey Fully La Combe Leytron Martigny Saint-Léonard Sion <p>Groupe 4</p> <ol style="list-style-type: none"> USCM Evionnaz-Collonges Monthey Saint-Maurice Troistorrents Vionnaz Vouvry <p>Juniors A</p> <p>Groupe 1</p> <ol style="list-style-type: none"> Brig Lalden Naters Steg Termen Visp <p>Groupe 2</p> <ol style="list-style-type: none"> Chippis Leuk-Susten Montana-Crans Salgesch Sierre <p>Groupe 3</p> <ol style="list-style-type: none"> Ayent Bramois Chalais Grimisuat Savièse <p>Groupe 4</p> <ol style="list-style-type: none"> Aproz Ardon Châteauneuf Conthey Saint-Léonard Saillon 	<p>Groupe 5</p> <ol style="list-style-type: none"> Bagnes USCM Fully Martigny 2 Saint-Maurice <p>Juniors B</p> <p>Groupe 1</p> <ol style="list-style-type: none"> Brig 2 Naters Raron Termen Turtmann Visp <p>Groupe 2</p> <ol style="list-style-type: none"> Chalais Chermignon Leuk-Susten Noble-Contrée Sierre 2 Varen <p>Groupe 3</p> <ol style="list-style-type: none"> Arbaz Ayent Bramois 2 Granges Savièse <p>Groupe 4</p> <ol style="list-style-type: none"> Châteauneuf Conthey ES Nendaz Sion 3 Vétroz <p>Groupe 5</p> <ol style="list-style-type: none"> Fully La Combe Leytron Martigny 2 Riddes <p>Groupe 6</p> <ol style="list-style-type: none"> Liddes Martigny 3 Orsières Saint-Maurice Vernayaz <p>Groupe 7</p> <ol style="list-style-type: none"> USCM Monthey 2 Saint-Gingolph Troistorrents Vionnaz <p>Juniors C</p> <p>Groupe 1</p> <ol style="list-style-type: none"> Lalden Naters 2 St. Niklaus Saas-Fee Steg Visp <p>Groupe 2</p> <ol style="list-style-type: none"> Agarn Anniviers Chippis Leuk-Susten Sierre 2 Varen 	<p>Groupe 6</p> <ol style="list-style-type: none"> Grône Lens Miège Montana-Crans Saint-Léonard Sierre 3 <p>Groupe 4</p> <ol style="list-style-type: none"> Aproz Ayent Châteauneuf Conthey Grimisuat Savièse <p>Groupe 5</p> <ol style="list-style-type: none"> US ASV Bramois 2 Evolène Hérémece ES Nendaz Sion 3 <p>Groupe 6</p> <ol style="list-style-type: none"> Ardon Chamoson Erde Riddes Vétroz <p>Groupe 7</p> <ol style="list-style-type: none"> Bramois 2 Châteauneuf Conthey 2 Erde Savièse Vétroz <p>Groupe 8</p> <ol style="list-style-type: none"> Chamoson Châteauneuf 2 Conthey Isérables Martigny 2 Vétroz 2 <p>Groupe 9</p> <ol style="list-style-type: none"> Fully La Combe Leytron Martigny 2 Orsières Vernayaz <p>Groupe 9</p> <ol style="list-style-type: none"> USCM Massongex Monthey 2 Troistorrents Vionnaz Vouvry <p>Juniors D</p> <p>Groupe 1</p> <ol style="list-style-type: none"> Brig Naters St. Niklaus Saas-Fee Termen <p>Groupe 2</p> <ol style="list-style-type: none"> Leuk-Susten 2 Raron Steg Turtmann Visp <p>Groupe 3</p> <ol style="list-style-type: none"> Brig 2 Naters 3 St. Niklaus 2 Termen Visp 2 	<p>Groupe 4</p> <ol style="list-style-type: none"> Anniviers Chippis Noble-Contrée Salgesch Sierre 2 <p>Groupe 5</p> <ol style="list-style-type: none"> Chalais Grône Lens Montana-Crans Saint-Léonard <p>Groupe 6</p> <ol style="list-style-type: none"> Ayent Bramois Grimisuat ES Nendaz Savièse 2 Sion 2 <p>Groupe 7</p> <ol style="list-style-type: none"> Bramois 2 Châteauneuf Conthey 2 Erde Savièse Vétroz <p>Groupe 8</p> <ol style="list-style-type: none"> Chamoson Châteauneuf 2 Conthey Isérables Martigny 2 Vétroz 2 <p>Groupe 9</p> <ol style="list-style-type: none"> Ayent 2 Bramois 3 Grimisuat Grône Saint-Léonard Sierre <p>Groupe 10</p> <ol style="list-style-type: none"> Evionnaz-Collonges Fully La Combe Martigny 4 Saillon Vernayaz <p>Groupe 8</p> <ol style="list-style-type: none"> US ASV Bramois 2 Evolène Hérémece ES Nendaz Sion 3 <p>Groupe 9</p> <ol style="list-style-type: none"> Ayent Bramois Châteauneuf 3 Grimisuat 2 Savièse Sion 4 <p>Groupe 10</p> <ol style="list-style-type: none"> Aproz Châteauneuf 2 Conthey Erde ES Nendaz 2 	<p>Groupe 11</p> <ol style="list-style-type: none"> Ardon Chamoson Châteauneuf Conthey 2 Vétroz 2 <p>Groupe 12</p> <ol style="list-style-type: none"> Chamoson 2 Fully Leytron Martigny 3 Riddes Vétroz <p>Groupe 13</p> <ol style="list-style-type: none"> Bagnes 2 La Combe 2 Liddes Martigny 5 Orsières Vernayaz <p>Groupe 14</p> <ol style="list-style-type: none"> Bagnes La Combe Orsières 2 Saillon Saxon Vollèges <p>Groupe 15</p> <ol style="list-style-type: none"> USCM Evionnaz-Collonges Fully 2 Martigny 4 Monthey 3 Saint-Maurice <p>Groupe 16</p> <ol style="list-style-type: none"> USCM 2 Saint-Gingolph Saint-Maurice 2 Troistorrents Vionnaz Vouvry <p>Juniors F</p> <p>Groupe 1</p> <ol style="list-style-type: none"> Brig Lalden Naters St. Niklaus Termen 2 Visp 2 <p>Groupe 2</p> <ol style="list-style-type: none"> Brig 2 Naters 2 Raron St. Niklaus 2 Termen Visp <p>Groupe 3</p> <ol style="list-style-type: none"> Agarn Brig 3 Raron 2 Steg Turtmann Varen 	<p>Groupe 4</p> <ol style="list-style-type: none"> Chalais Chermignon Granges Lens Salgesch <p>Groupe 5</p> <ol style="list-style-type: none"> Ayent Chippis Grimisuat Grône Lens 3 Sion 3 <p>Groupe 6</p> <ol style="list-style-type: none"> Bramois Evolène Grône Hérémece ES Nendaz Saint-Léonard 2 <p>Groupe 7</p> <ol style="list-style-type: none"> Aproz Châteauneuf Conthey 2 Erde Saint-Léonard Sion <p>Groupe 8</p> <ol style="list-style-type: none"> Chamoson Conthey Erde Hérémece ES Nendaz Saint-Léonard 2 <p>Groupe 9</p> <ol style="list-style-type: none"> Fully La Combe Martigny Sion 2 Sion 2 Vétroz <p>Groupe 10</p> <ol style="list-style-type: none"> Fully 2 Martigny 3 Monthey 2 Orsières Saint-Maurice <p>Groupe 11</p> <ol style="list-style-type: none"> USCM Massongex Saint-Gingolph Troistorrents Vouvry
---	--	--	--	--	---	--	---

AVF - Comité central
Le président: André Reynard
Le secrétaire: Michel Favre

CONCOURS «COUPE VALAISANNE» DE LA BRASSERIE AVEC LE FC SION 8500 réponses: un succès populaire!

CENT HEUREUX LAURÉATS TIRÉS AU SORT

Est-ce devenu une tradition? C'est le vœu que l'on pourrait émettre, en espérant que d'autres entreprises emboîtent le pas à la Brasserie valaisanne. En effet, pour la deuxième fois, cette dernière a organisé un concours sous la forme d'un coupon figurant sur des sets de tables, des annonces publicitaires, des verres perdus, ainsi que des cartes de dégustation. Un tirage au sort désignait les vainqueurs. Simple et chanceux, ce concours aura fait plus de cent heureux lauréats désignés hier à la salle de conférence de la Brasserie valaisanne à Sion. M. Léo Karlen, avant de procéder au tirage par les joueurs Jean-Paul Brigger, Alain Balet et l'entraîneur Peter Pazmandy, a donné connaissance du résultat de cette action, en présence de M. François Gasser, représentant du FC Sion, et de quelques collaborateurs de la brasserie.

8500 réponses: un succès

Comparativement à l'année dernière (plus d'une semaine en moins dans le délai d'envoi), ce concours a connu un succès populaire. Plus de 8500 réponses sur l'ensemble du Valais, avec 200 talons provenant hors canton, de Bâle, Lausanne et Neuchâtel. Les coupures des sets de tables furent les plus nombreuses (2929), pour 2379 provenant des journaux, et 1777 de verres perdus, le solde étant des cartes de dégustation. Il est intéressant de constater que sur le total, plus de 3000 réponses proviennent de la partie alémanique du canton, tout spécialement des villes de plaine. Bien évidemment, la majeure partie est de Sion et environs, mais cette répartition géographique de la participation à ce concours démontre la popularité dont jouit le FC Sion sur le plan cantonal, voire même romand.

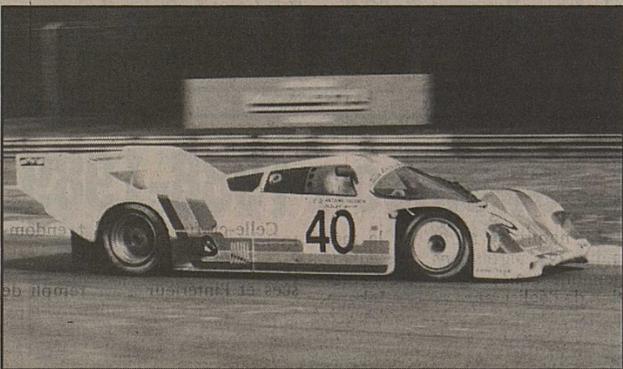
Excellente opération pour le FC Sion

Le tirage au sort des cent abonnements n'a donné lieu à aucun problème. On peut affirmer que tout le Valais est gagnant. De plus, cette opération est fort intéressante pour le FC Sion, puisque toute une partie de la nouvelle tribune est (110 places) est réservée aux gagnants de la Brasserie valaisanne, mais c'est également plus de 30 000 francs qui tombent dans les caisses. Précisons que les gagnants recevront leur abonnement la semaine du 18 au 22 juillet par lettre recommandée. De plus, 1000 coussins de sièges seront envoyés comme prix de consolation. (Peb)



Les six mains innocentes ont procédé au tirage au sort des cent heureux lauréats. De gauche à droite: Alain Balet, Peter Pazmandy et Jean-Paul Brigger. (Photo NF)

Dans les coulisses du sport automobile



À plus de 40 ans, Antoine Salamin a conservé un enthousiasme intact pour le sport automobile et sa pratique à haut niveau. Aux Etats-Unis, le «phénomène» est relativement courant; en Europe, en revanche, les pilotes qui s'adonnent à leur passion au-delà de la quarantaine ne sont pas légion. La démarche du gars de Noës est donc non seulement singulière mais en plus, elle est couronnée de succès: dimanche dernier encore, Salamin s'est classé

neuvième à Brno, à l'occasion de la sixième manche du championnat du monde d'endurance: «Sans des problèmes de consommation qui m'ont contraint à ralentir dans les deux derniers tours, je finissais au plus mal septième...» regrette Antoine dont le programme futur est des plus copieux. Jugez plutôt: demain, il s'alignera à Wunstorf (Allemagne) dans une manche de l'Intersérie. Puis, successivement, ce sera Brands-Hatch (championnat du monde), Diepholz (Super-

cup allemande), Zeltweg (Intersérie) et Most en Tchécoslovaquie le 14 août (Intersérie). Toujours au volant de sa superbe Porsche 962 qui fonctionne comme une horloge. A l'exception de Brands-Hatch où Tony devrait partager son «manche» avec Taverna, Mundas ou Delétraz, notre homme roulera en solo, avec l'assistance technique de son habituelle équipe, placée sous les ordres de l'ingénieur Chuck Graemiger.

championnat d'Allemagne de formule 3 s'y déroulera demain, sans la Swica lausannoise (avec Nicod) qui devient vraiment l'Arlésienne de la catégorie mais en revanche avec Franco Forini, Daniel Müller, Jacques Isler et Hanspeter Kaufmann pour représenter nos couleurs, face au favori de cette compétition, Joachim Winkelhock dont on dit qu'il se trouverait déjà en transactions pour débiter en F1 l'an prochain.

● C'est en Allemagne fédérale également que David Luyet se produira ce week-end, sur le Nürburgring très exactement, dans le cadre du championnat d'Allemagne du challenge GM-Lotus. Après Silverstone, dimanche écoulé, le Saviésan avait de quoi rager: une nouvelle fois, son équipe Lechner avait été incapable de lui préparer une voiture réellement compétitive: «Avant le départ, les mécaniciens sont allés se procurer un manuel pour savoir comment on réglait une auto de course; c'est un comble...» avouait David, comme pour témoigner du degré d'amateurisme qui prévaut actuellement dans son team. Luyet a tapé du poing sur la table, au retour d'Angleterre (où, hormis ces manquements, il marcha comme un avion, sous la pluie) et il espère que demain, les choses évolueront favorablement pour lui.

● A Biella, dans le rallye della Luna (anciennement cette épreuve comptait pour le championnat suisse) inscrite comme coefficient 3 au championnat d'Europe de la spécialité, quelques équipages suisses répondront présents, dont celui composé des Zurichois Keller-Hofmann sur la Lancia Intégrale groupe N de l'écurie Filancor.

● L'autre jour, à Potenza (Italie), Philippe Darbellay a terminé au neuvième rang de la catégorie «sport-prototype», au volant de sa Lucchini-BMW, ceci dans le cadre du championnat d'Europe de la montagne: «J'ai souffert de la chaleur; je n'aime pas devoir m'aligner dans ces conditions» admettait l'Octodurien qui se rendra mardi à Lédénon (France) avant de filer à Sestrières - prochaine étape de cette compétition - pour parfaire la mise au point de son bolide.

● Pour en revenir à Wunstorf, précisons qu'une manche du

Jean-Marie Wyder

LES JEUNES DU SC GRIMENTZ EN CAMP DE SKI AU MONT-FORT

PLAISIR ET PROFIT

Le glacier du Mont-Fort connaît, ces jours, une affluente exceptionnelle. Les excellentes conditions d'enneigement qui y règnent ne sont évidemment pas étrangères à cette prise d'assaut. Depuis plusieurs semaines, sociétés diverses, équipes valaisannes et nationales se succèdent sur les hauteurs de Verbier et Nendaz. Objectifs communs: profiter des plaisirs du ski d'été et parfaire la technique en prévision du prochain hiver.

Le Ski-Club Grimentz, un parmi tant d'autres, n'a pas été insensible à l'appel. Depuis le début de la semaine, une quinzaine de jeunes de 6 à 13 ans se trouvent sur les hauteurs de Siviez. Ski le matin avec cours d'initiation à la compétition et stage intensif, entraînement de condition physique, jeux, cours de fartage et vidéo l'après-midi fi-

gurent notamment au programme de la joyeuse cohorte anniviarde. «A deux exceptions près (deux jeunes de Saint-Jean), nous avons, cette année, exclusivement des enfants de Grimentz», explique le président du ski-club, Rémy Vouardoux. «L'expérience extrêmement positive va sans doute nous amener l'année prochaine à inviter également les jeunes de toute la vallée d'Anniviers.» A voir le plaisir pris par tous ces jeunes, il ne fait pas de doute que ces derniers auraient tout à y gagner.

Hier, point d'orgue d'un camp d'entraînement qui a enchanté tout le monde, toute la délégation a pu profiter des conseils de Jean-Pierre Fournier, l'ancien entraîneur de l'équipe suisse féminine et actuel directeur sportif de la station.

Le camp prendra fin aujourd'hui.

G. J.



Les jeunes du Ski-Club Grimentz et leurs responsables. On reconnaît, derrière, de gauche à droite: Jean-Pierre Fournier, directeur sportif de la station de Nendaz, Luc Mercier, Dominique Salamin et Fabienne Salamin (responsables du camp), ainsi que Rémy Vouardoux, président du Ski-Club Grimentz. Photo NF-Joris

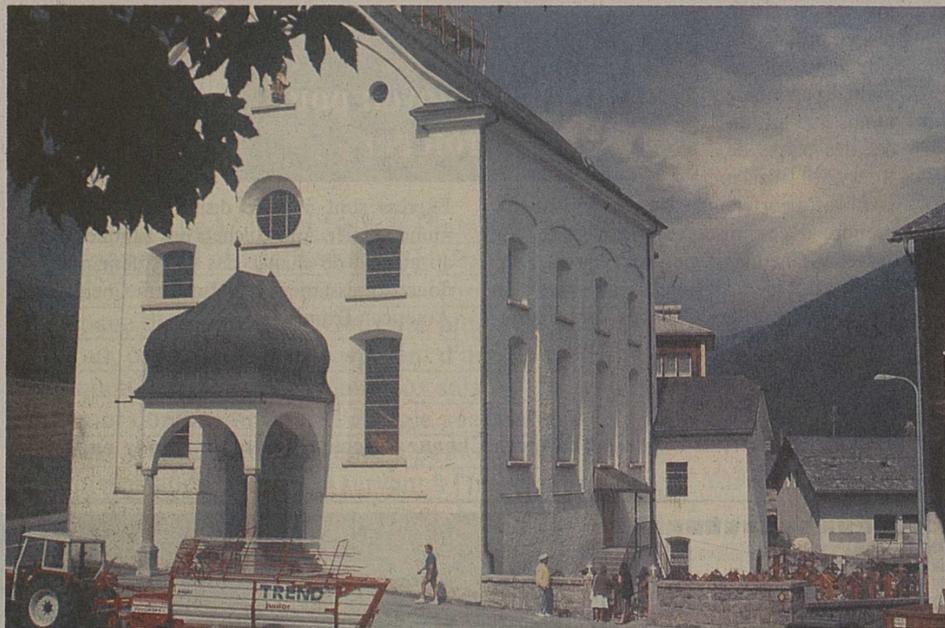
Enna-Pergusa formule 3000



Aux trois habitués pilotes suisses disputant cette année le championnat de formule 3000 (Foitek, Chiesa et Delétraz), viendra se joindre demain sur le circuit d'Enna-Pergusa, le Genevois Mario Hytten, éloigné de cette discipline depuis dix mois. Avant de rejoindre la Sicile, Hytten a procédé au Pays de Galles, sur le tracé de Pembrey, à des essais privés, au volant de sa nouvelle Ralt-Honda (Judd) d'usine (notre photo). «Malgré les résultats relativement médiocres obtenus jusqu'à maintenant par ce team, je crois pouvoir affirmer que jamais, dans ce championnat de formule 3000, je n'ai bénéficié d'une voiture et d'un environnement technique aussi favorable pour m'exprimer...» déclarait-il avant son départ. Premier verdict de ce mariage, déclenché par le récent divorce Bernard-Ralt: demain en fin d'après-midi... (jmw)

Curieux été

L'église de Reckingen, un cadeau baroque de 1745 Connivence entre curés et artistes



RECKINGEN. – Les églises et chapelles baroques de la vallée de Conches ne sont pas l'expression pathétique de la contre-réforme. Jésuites et capucins ont bien fait leur apparition dans la région au XVIII^e siècle, mais les chefs-d'œuvre de l'architecture religieuse ont été construits presque un siècle après le règlement pacifique de la question de la réforme en Valais. Les églises baroques de la vallée de Conches sont l'expression d'une richesse matérielle et immatérielle, celle du peuple croyant, vivant exposé à une dure nature. Une nature qui tua par exemple deux artistes qui avaient travaillé les autels et les fresques de Reckingen et environs.

«*l'incitor, pinctur, infentor pictor*», telles s'appelaient les stations de la carrière de peintre d'église à l'époque baroque. Leur vie était intimement liée à toute la culture religieuse, voire théologique. Prenons Hans Jörg Pföffler, immigré du Tyrol, établi à Geschinen. Les scènes de la vie de Marie au plafond de l'église de Reckingen sont de lui. Il les exécuta selon une idée du curé de Münster, le docteur en théologie J.-G. Garin Ritz. Cet homme d'église était à son tour le fils d'un sculpteur d'autels de Selkingen, Johann Ritz. L'entente et la connivence devaient être totales entre ces fils d'artistes devenus pasteurs d'âmes et les peintres, doreurs et sculpteurs de la vallée, des gens qui connaissaient le quotidien pour avoir travaillé sur les

champs ou avoir passé quelques années dans un régiment de mercenaires aux ordres des de Courten.

«...que ton règne vienne»

Si nous abordons ici l'église baroque et rococo de Reckingen en compagnie de ses bâtisseurs, c'est que l'esprit et la réalité baroque ne sauraient être mieux illustrés que par le sort de ces hommes. Un peintre Anderledi de Fiesch est mort au retour d'un pèlerinage à Einsiedeln. Une tempête de neige sur le Grimsel devait lui être fatale. Il aura vécu et sera mort dans la foi.

Pour le peintre Johann Steffen, la mort accidentelle de son fils en 1755 fut évidemment l'occasion de créer un ex-voto.

Et cet autre Sigristen, Joseph Ignace de prénoms, co-auteur de la chaire d'Ernen, qui est parti accueillir les troupes de Napoléon à Finges. Il est mort sur le champ de bataille comme ses compagnons conchards qui étaient descendus de la vallée avec le portrait de la Vierge sur le casque. Lui et toute la population fervente ont dû être touchés dans leur corps et dans leur âme en voyant brûler l'autel de la chapelle Sainte-Anne à Ulrichen. Les soldats de Napoléon, ceux de l'empereur autrichien et d'autres encore n'avaient de loin pas l'esprit baroque.

Quel baroque?

Les splendeurs de l'art baroque ont été réservées aux édifices religieux. Il y avait certes des excep-

tions comme le Burgenerhaus à Viège ou le Wegenerhaus à Brigue, mais elles ne faisaient que confirmer la règle. Le baroque venait du peuple, un peuple toujours plus nombreux, prospérant grâce à l'élevage et au commerce par les cols. Sur les autels baroques trônaient des saintes au visage de paysannes. La variété des vêtements des statues les rapprochait du style romain, mais leur regard n'exprimait pas ce pathos exta-

Sentiers battus

tique couramment attribué au baroque. C'est plutôt une sérénité à la fois alpine et transcendante qui caractérise les statues et les peintures des églises de la vallée de Conches.

Autonomie

La construction d'un grand nombre d'églises baroques au XVIII^e et XVIII^e siècles s'explique par la naissance de nouvelles paroisses. Les deux paroisses mères, Münster et Ernen, devaient lâcher du lest et accorder des droits et l'autonomie aux paroissiens des villages extérieurs. Ces villages florissants voulaient montrer leur fierté en finançant de belles églises. Ils faisaient venir les meilleurs architectes et peintres de la civilisation alpine, de Val Sesia, du Vorarlberg, du Tyrol et de Lucerne. Des artistes qui prenaient femme dans les familles valaisannes avec un flair artistique.

Les cloches et les orgues pouvaient d'ailleurs être fabriquées à Reckingen.



Mauvais augure

La nature se rappela à la mémoire des paroissiens de Reckingen une année après la bénédiction de l'église par l'évêque Johann Josef Blatter. Le 6 février 1749 à 2 heures du matin, une avalanche descendit du Büchital et détruisit la cure construite au bord de la route. Le curé Christian Blatter ainsi que sa bonne Anne-Catherine Biderbost furent tués. Le corps du curé ne fut trouvé que quelques jours après l'accident, près du Rhône, et il a été enterré

dans la nouvelle église.

Celle-ci fut également endommagée lors de cet accident: porte principale arrachée, fenêtres brisées et l'intérieur a été rempli de neige. Pendant quelque temps, l'église était uniquement accessible par les fenêtres.

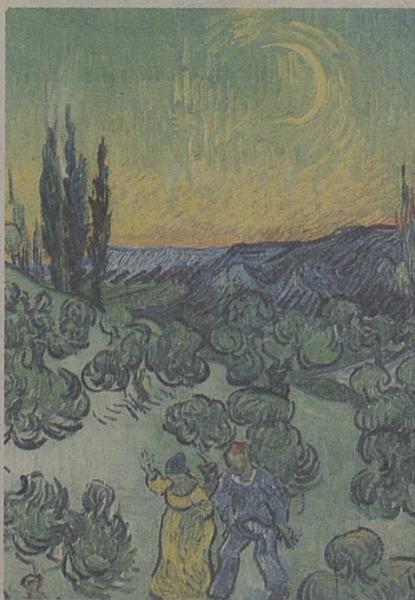
Depuis ce jour, les rénovations se sont succédées, la dernière d'importance date de 1974. Mais ces jours-ci, l'on peut de nouveau apercevoir des échafaudages sur le toit de la tour de l'église.

Stéphane Andereggen

Tableau truqué

CE CONCOURS EST ORGANISÉ À L'OCCASION DES DIX ANS DE LA FONDATION PIERRE-GIANADDA

Dénichez l'erreur



Les bulletins de participation au concours sont à votre disposition à la Fondation Pierre-Gianadda ou dans ce journal. Réponse au concours dans le Nouvelliste du samedi 23 juillet.

Solution au concours du samedi 9 juillet

L'erreur: Madame Cézanne a en fait les cheveux tirés en chignon. Sur la photo truquée, Casal a dessiné des cheveux longs tombant sur les épaules.



Madame Cézanne en rouge

Comme on parle des excès de Gauguin, de la schizophrénie de Van Gogh, des femmes de Picasso, on ne peut que taire la solitude de Cézanne. Entre Giotto et Cézanne, le temps nous dévoile cinq siècles de créations. Entre ces deux monuments de la peinture n'apparaît qu'une simple porte entrouverte. Giotto déchira le voile du Moyen Age, Cézanne interpella les révolutions artistiques du XX^e siècle.

Assise sur une simple chaise de bois, tenant dans ses mains quelques fleurs séchées, Mme Cézanne attend, impassible, résignée. Petit à petit, sans se soucier du temps, Paul s'empare de son



âme et la remodèle à l'image de ses couleurs. Obstiné, toujours à la recherche de la perfection, Cézanne crée le présent, domine le passé, anime l'avenir. Rarement satisfait, il retoucha ce portrait de sa femme pendant quatre ans.

Encore un mois avant sa mort, Cézanne avouait à E. Bernard: «...Arriverai-

1^{er} prix: Une promenade d'une heure en voiture Martini 1903.

2^e prix: Un bon de 100 francs pour un repas au Gourmet.

3^e prix: Les deux catalogues d'expositions des «Trésors de São Paulo».

4^e prix: Le livre de la Fondation Pierre-Gianadda.

5^e prix: Le carton des deux bouteilles de la cuvée «Renoir».

De plus, chaque gagnant recevra une carte d'entrée permanente à la fondation, valable pour deux personnes durant une année et un grand prix final sera décerné à l'un des cinq lauréats désigné par un tirage au sort en présence d'un notaire: un voyage à Paris pour deux personnes, en TGV, d'une durée de trois jours. Valeur 1200 francs.

je au but tant recherché, et si longtemps poursuivi? Je le souhaite mais tant qu'il n'est pas atteint, un vague état de malaise subsiste, qui ne pourra disparaître qu'après que j'aurai atteint le port... Je continue donc mes études... Mais je suis vieux, malade et je me suis juré de mourir en peignant...»

(JPF)



Voici le vol à la tire le plus perfectionné



Les Travelers Cheques American Express sont connus dans le monde entier et acceptés partout au même titre que l'argent liquide.

Scène de vacances. L'astuce est très simple: Rocky vous saute dessus en frétilant de la queue. Son maître arrive, s'excuse de ces mauvaises manières et brosse vos vêtements de la main. Et en même temps que les traces des pattes de Rocky, il balaise aussi votre portefeuille. Ne vous laissez plus prendre à ces mises en scène grâce aux Travelers Cheques American Express. Créés par American Express il y a près d'un siècle, les Travelers Cheques sont aujourd'hui connus dans le monde entier et acceptés partout au même titre que l'argent liquide. En cas de perte ou de vol, ils vous seront généralement remplacés dans les 24 heures. Et dans tous les cas, plus de 1400 agences de voyages American Express sont à votre disposition dans le monde entier. Aux guichets des banques ou au guichet de change des CFF, demandez donc expressément des Travelers Cheques American Express.

Et voici le meilleur moyen pour s'en protéger



American Express Travelers Cheques. Acceptés dans le monde entier.

VÉHICULES AUTOMOBILES

GARAGE INTERNATIONAL

Agence OPEL - 1907 SAXON

Tél. (026) 6 35 35

Nos occasions sélectionnées OPEL

	Année	km	Prix
Kadett GSi 2,0i, 3 p., rouge	11.87	7 000	20 200.-
Kadett Irmscher GSi 1,8i, rouge	1986	37 000	20 000.-
Senator 2,5 aut., bleu	1984	65 000	14 900.-
Kadett 1,3, 4 p., blanche	4.87	25 000	13 500.-
Kadett E 13 S, 5 p., rouge	12.84	55 000	9 800.-
Kadett D caravan 16 S, or	1984	77 000	8 900.-
Ascona 18 E, vert mét.	1984	96 000	8 600.-
Ascona Irmscher 20i, blanche	1987	33 000	19 800.-

Autres marques

Mitsubishi Tredia turbo, grise	1983	58 000	8 800.-
Ford Transit fourgon, grise	1979	120 000	7 800.-
Suzuki 410, 40 km/h, blanche	1987	9 500	15 500.-
Porsche 924, blanche	1979	105 000	11 800.-
Jeep Willys, rouge	1949		10 000.-

143-733948

GARAGE BRUNETTI



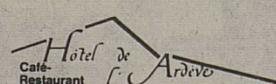
AV. DU CHATEAU - SIERRE

OCCASIONS

BMW 325iX-4	87	25 500 km
BMW 728iA	85	57 000 km
BMW 528i	82	82 100 km
BMW 325	79	51 600 km
BMW 525	80	133 000 km
BMW 528i	80	180 000 km
BMW 525	79	160 000 km
BMW 320A-2	80	106 000 km
Golf GTi	82	69 500 km
Mitsubishi		
Colt T	83	48 400 km
Renault GTX	84	71 000 km
Mazda 626	83	83 000 km
Alfa Romeo		
Spider 2,0		
Q-Verde	86	41 000 km

Véhicules expertisés

Tél. 027/55 14 93



Mayens-de-Chamoson près d'Oronnaz
Tél. (027) 86 57 57 - Téléx 472878
Salle pour banquets 150 places

- Bavarois de légumes sauce menthe ou Foie de volaille confit en gelée
- Maquereau mariné au vin blanc ou Petite friture d'éperlan
- Filets mignons de porc aux pêches ou Tournedos sautés mascotte Pommes sabots Légumes du marché
- Plateau de fromages ou Dessert maison

Menu complet Fr. 48.-
Sans 1re ou 2e entrée Fr. 37.-
Plat principal Fr. 26.-

Votre réservation est appréciée

Je suis donneur de sang!

Il faut avoir vu la nouvelle exposition de Cuisine Art S.A. Espace Bain à Sion unique en Valais sensationnelle pleine d'idées et de nouveautés

poggenpohl
Une cuisine pour la vie

Cuisines et salles de bains

Représentation Générale en Suisse romande:

CUISINE ART S.A./ESPACE BAIN

Nouvelle Exposition à Sion:

Maison Reichenbach

Route du Rawyl, 1950 SION

Tél.: 027 2216 91 (Samedi ouvert)

A vendre
BMW 520i
+ options, 1985,
Fr. 15 500.-

Golf GTi 1800

+ options, 1984,
Fr. 10 200.-

Passat GLS

1600

1981, Fr. 5800.-.

Garage des Nations, avenue de France 63, Sion.

Tél. (027) 23 38 35.

Ouvert le samedi matin.

036-061558

A vendre
bus camping Peugeot

rallongé, 4 places nuit, tout équipé et isolé, non expertisé. A saisir Fr. 4200.-.

Tél. (025) 63 32 83.

036-320162

Publicitas
027/21 21 11

A vendre
Mitsubishi Lancer break 4x4

neuve. Fr. 20 000.- valeur à neuf, cédée à Fr. 18 500.-

Tél. (024) 61 31 33.

22-142599

Mazda 323 GLS automatique

1300 cm³, très bon état, 36 000 km, 1982 7500.- ou 259.- par mois sans acompte, garantie + expert. Garage du Nord S.A., Sion

Tél. (027) 22 34 13.

036-505970

A vendre
Golf 1600

4 portes, 98 000 km, 1983, expertisée. Prix intéressant.

Tél. (026) 2 18 61.

036-400778

A vendre
Granada 2,3 L

98 000 km, non expertisée, bon état carrosserie et mécanique. Bas prix.

Tél. (027) 36 33 33.

036-301398

A vendre
Ford Escort XR3i

modèle 1983, 69 000 km, peinture + pneus neufs, stéréo. Très bon état. Fr. 9900.-

Tél. (027) 36 33 83 heures des repas.

036-061506

A vendre
Fiat Ritmo 585

1982, 82 000 km, carrosserie état neuf, noire.

Tél. (027) 22 60 72 midi et soir.

036-301394

A vendre
VW Passat GL 5

break, 5 cylindres, 2,2 l, injection, gris mét., 90 000 km, expertisée, très soignée. Fr. 7800.-

Tél. (026) 2 59 44 dès 15 heures.

036-400785



Même si vous avez un lion à vendre, le **Nouveliste** vous mettra en contact avec l'acheteur.

ANNONCES DIVERSES

50% sur toutes les chaussures d'exposition pointures 36 et 37

et **de 20 à 40%** sur une partie du stock

Ventes spéciales autorisées du 13 au 30 juillet 1988.

MARIO NIGRO & FILS



Maîtrise fédérale Fournisseur aut. par l'AI, CNA et AM

FABRICATION DE SUPPORTS PLANTAIRES ET CHAUSSURES ORTHOPÉDIQUES SION, rue Vergers 4 Tél. (027) 22 80 35

M. et Mme Heidi Imhof remercient leur sympathique clientèle et ont le plaisir de vous annoncer qu'ils ont remis dès le 1er juillet 1988

LE CAFÉ DU CHÂTEAU à Patricia et Vincent Barbone

Merci de leur faire confiance.



Bière pression.

89-39652

HONDA

SUPER AFFAIRES A SAISIR!

Suite rupture de contrat, à vendre
1 HONDA «Dominator» 650
1 HONDA «African Twin» 650
1 Honda CBR 1000 F
Prix attractif

Vente - Conseils - Service
Meynet

CYCLES - MOTOS
Avenue de France 21
1870 MONTHEY
Tél. (025) 71 25 75
Ouvert le samedi jusqu'à 16 h.

PBR Case postale 1227
32, av. de la Gare (1er étage)
1001 LAUSANNE 021-22 61 86

Centre alpin pour alpinistes de tous niveaux

La cabane d'Orny équipée en énergie solaire

CHAMPEX. – Le 13 juillet 1986, le Club alpin suisse (CAS) inaugurerait officiellement le Centre de formation alpine d'Orny, réalisé sous forme d'annexe à la cabane du même nom. Deux ans plus tard, jour pour jour, cabane et centre disposent d'une nouvelle installation technique: des panneaux solaires fourniront dorénavant toute l'énergie nécessaire à alimenter le système d'éclairage, la pompe à eau, ainsi que les appareils divers servant à l'instruction. Située à 2831 mètres d'altitude, à deux heures et demie de marche de la station supérieure du télésiège de la Brea, la cabane d'Orny est propriété de la section des Diablerets. Patricia et Raymond Angeloz en sont les gardiens appréciés. Nul doute que la nouvelle installation de panneaux solaires facilitera dorénavant leur tâche, d'autant plus qu'elle permettra de supprimer les inconvénients d'une génératrice à essence, ou encore le risque d'un éclairage au gaz. L'environnement y gagnera beaucoup...

Que la lumière soit...

La cabane et le centre alpin étaient éclairés jusqu'à ce jour au gaz, avec le risque toujours possible d'une lampe qui s'éteint sans que l'alimentation en gaz soit coupée, ce qui ne manque pas d'occasionner un danger d'explosion si l'on ne s'en aperçoit pas suffisamment tôt.

Aujourd'hui, les batteries électriques alimentées par l'énergie

solaire permettent l'éclairage du réfectoire, des escaliers conduisant aux dortoirs, de la salle d'instruction, des cuisines et des sanitaires, sur simple pression d'un bouton. Avec une autonomie de plus d'une semaine, si le soleil venait à disparaître derrière les nuages.

Autre avantage non négligeable, cette même énergie permet d'actionner automatiquement la pompe placée dans le lac voisin, et



La corde, élément indispensable de sécurité.

qui alimente en eau la cuisine et les sanitaires. Poste de télévision et caméra vidéo, rétroprojecteur ou appareil de cinéma pourront être utilisés dorénavant pour l'instruction alpine au centre de formation.

Même du 220 volts !

Huit panneaux solaires, équipés chacun de trente-six cellules, fournissent du courant 24 volts, servant à alimenter une trentaine de néons. L'installation a été réalisée par la maison Electro-Service de Christian Mülheim, des spécialistes qui ont déjà équipé d'un même système les cabanes du Mont-Rose et des Aiguilles-Rouges d'Arolla.

Grâce à la mise en service d'un convertisseur de tension, il est également possible de transformer le courant 24 volts continu en 220 alternatif. Certaines prises permettent ainsi d'utiliser les appareils courants, de cuisine ou de cinéma, sans le moindre problème.

Un confort apprécié, tant par les gardiens que par les responsables du centre d'instruction.

Paradis de l'alpinisme

A l'occasion d'une visite à Orny, nous avons pu apprécier l'accueil cordial et généreux du couple de gardiens, ou encore suivre Raymond Angeloz dans le rocher, puisqu'il mettait cette semaine ses compétences de guide à disposition d'un cours de formation organisé par le comité central du CAS.

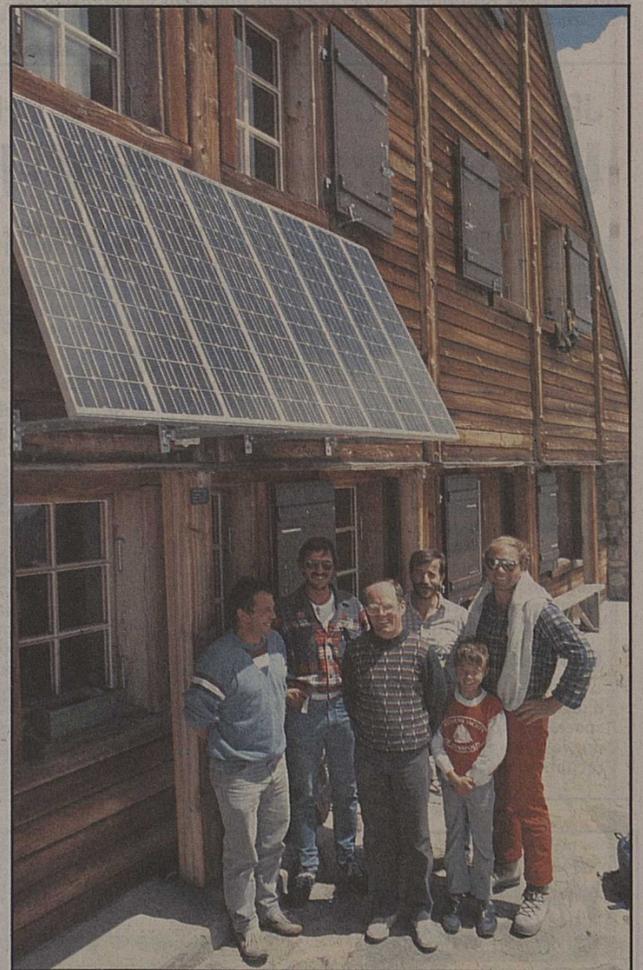
Sauvetage crevasses, école de glace, ascensions diverses étaient au programme de la journée. Pour les participants à un tel cours, Orny est certes un secteur fort ap-

proprié. Plusieurs voies ont été équipées, et les nombreuses parois voisines permettent des escalades de tout degré de difficulté, jusqu'au 7 a. Débutants ou alpinistes chevronnés y trouveront une possibilité d'ascension répondant à leur formation et à leurs espoirs, à proximité même de la cabane. Un véritable «jardin de varappe». Des

cordes, des baudriers, des crampons peuvent également être mis à disposition sur place.

Confort accru, accueil chaleureux, décor varié de roches et de glace, que d'atouts pour cette cabane d'Orny, confortablement installée entre le Portalet et les Aiguilles d'Arpette...

Norbert Wicky



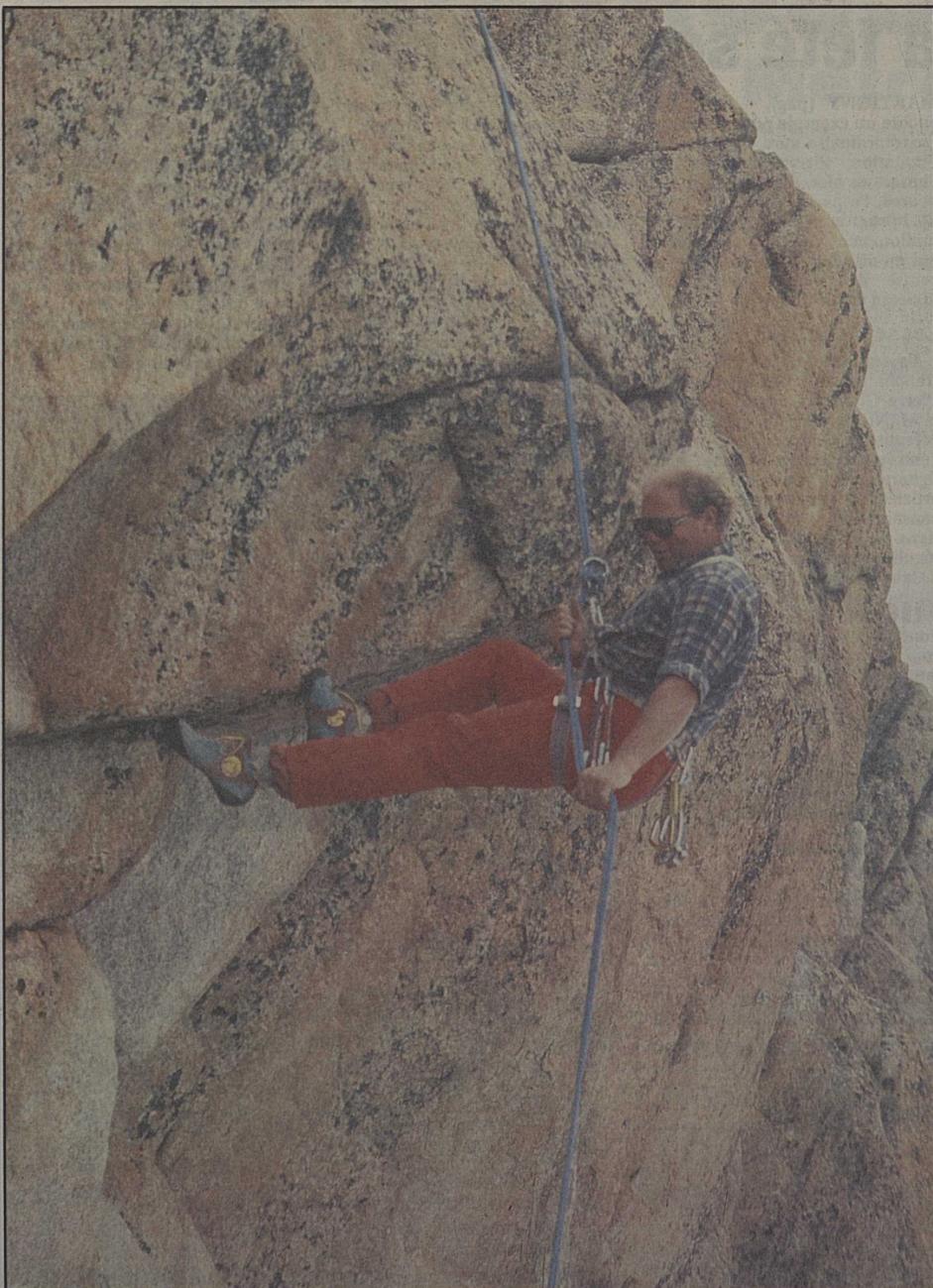
Les responsables de l'installation solaire en compagnie du gardien Angeloz.

Pour limiter les accidents de montagne

Pour le comité central du CAS, le Centre de formation d'Orny a pour but d'offrir la possibilité d'organiser des cours de formation et de perfectionnement, ainsi que des semaines clubistiques, dans un secteur aux multiples possibilités d'escalade.

La sécurité et la maîtrise en alpinisme ne peuvent s'obtenir avec succès, sans avoir suivi des cours de formation et de perfectionnement sous une direction expérimentée. Le nombre inquiétant des accidents de montagne, pour la plupart dus au manque de connaissance et d'expérience des alpinistes, montre d'une façon claire l'importance que l'on doit accorder à ces cours de formation.

Avec l'infrastructure mise en place à Orny, plus rien n'empêche d'atteindre le but fixé: une formation meilleure et plus attractive.



Gardien de cabane... et guide de montagne.



Le ciel et les vents s'unissent pour créer des spectacles impressionnants.

FC Saint-Maurice: 3^e ou 4^e ligue?

A l'écoute de M^e Philippoz

SAINT-MAURICE (elem). – Le FC Saint-Maurice jouera-t-il en 3^e ou 4^e ligue la saison prochaine? La question était sur les lèvres de tous les supporters aunois qui ont suivi avec attention l'assemblée générale du club avant-hier. Point du jour attendu, l'exposé de Me Philippoz n'apportait aucune réponse définitive, tout au plus pouvait-on se réjouir du bon exercice financier d'une saison à reléguer (!) rapidement aux oubliettes.

Difficile saison pour le FC Saint-Maurice qui voyait cette cuvée 1987-1988 noircie par le fameux match du 13 septembre contre le FC Vouvry. Pourtant, à l'heure du bilan final présenté par le président Serra et son comité lors de

l'assemblée générale, l'atmosphère était plutôt sereine; on axait la discussion sur l'avenir du club, oubliant provisoirement les tracasseries tant administratives que judiciaires de cette pénible affaire. Personnage rassurant, Me Philippoz, défenseur du FC Saint-Maurice, disséquait en fin de séance une situation actuelle encore vouée à de nombreuses incertitudes.

Rapport des responsables

Président du club, M. Nicolas Serra présentait dans les grandes lignes la nouvelle orientation de la société sportive. Le FC Saint-Maurice verra l'an prochain sa première équipe formée de nombreux jeunes des juniors A, signe du dynamisme du mouvement jeunesse au sein du club. Roberto Camatta occupera le poste d'entraîneur alors que deux nouveaux

arbitres assureront l'effectif requis. Un comité a en outre été mis en place pour l'organisation du 80^e anniversaire du club l'an prochain.

Responsables des juniors, de la deuxième équipe et des seniors ont à tour de rôle rappelé les moments forts de l'année écoulée, en appelant finalement à un effort de tout le club pour promouvoir davantage le cercle des juniors et l'école de football. A ce sujet, le président Charly Coutaz, démissionnaire, transmettait le témoin à Donald Clerc, vivement applaudi par l'assemblée. Au chapitre des bons points, les comptes de l'exercice se soldaient par un bénéfice de plus de 6000 francs, notamment grâce à la générosité des supporters (18340 francs) et à la belle réussite du loto annuel (24800 francs).

L'affaire Saint-Maurice - Vouvry

Si le comité du FC Saint-Maurice a inscrit pour l'instant son équipe fanion en 3^e ligue, la situation est loin d'être claire quant au verdict définitif de la triste affaire Saint-Maurice - Vouvry. Me Philippoz s'est permis de rappeler les différentes étapes tant sur le plan cantonal que fédéral du «procès» contre le FC. Actuellement, un dernier recours a été adressé à une instance civile, la Cour d'appel du canton de Berne, afin d'obtenir la restitution des six points soustraits synonyme de relégation. Dans toutes ces procédures tortueuses, Me Philippoz a souligné la précipitation et le manque de jugement de certaines instances qui veulent vraiment faire de Saint-Maurice un exemple.

Le comité et les supporters n'ont quant à eux plus qu'à attendre le programme du prochain championnat: le FC Saint-Maurice figurera obligatoirement sous la rubrique 3^e ou 4^e ligue...



MM. Serra et Philippoz, respectivement président et défenseur du FC Saint-Maurice.

JEUNESSES CULTURELLES DU CHABLAIS ET SIVA Un programme 1988-1989 étoffé

Vendredi 23 septembre prochain, l'Orchestre symphonique des jeunes de Pékin ouvrira une passionnante saison culturelle dans le Chablais. Fruit d'une étroite collaboration entre les Jeunesses culturelles du Chablais - Saint-Maurice et la Société des intérêts de la ville d'Aigle (SIVA), le programme 1988-1989 se montrera à la hauteur des deux associations au succès confirmé dans la région. Tête d'affiche indiscutable, le «Sophisticated Ladies» de Duke Ellington accueillera le fameux New York Harlem Opera Ensemble dans une supercomédie musicale à l'américaine.

Les comités des Jeunesses culturelles du Chablais et de la SIVA ont dévoilé avec plaisir avant-hier le programme culturel de la saison à venir. Programme comme d'habitude très étoffé, débutant le 23 septembre pour s'achever le 18 avril 1989 à l'écoute du Nouvel orchestre de Montreux, soit vingt-cinq spectacles répartis entre Saint-Maurice (vingt) et Aigle (cinq) pour une heureuse collaboration artistique de part et d'autre du Rhône.

Une diversité appréciée

Les Jeunesses culturelles n'ont pas manqué d'offrir à leurs fervents une palette intéressante de spectacles, ouvrant des fenêtres sur l'opéra, la musique de chambre, la symphonie, la variété, le récital, le théâtre, le ballet, l'opérette et les heu-

reuses traditions aunoises. Citons entre autres l'opéra «Un bal masqué» de Verdi, le nouveau spectacle «Epique époque» de Bernard Haller, un prestigieux récital de guitare d'Alexandre Lagoya et le dernier des succès du boulevard parisien, l'astucieuse pièce de Françoise Dorin, «Les cahiers tango».

Tête d'affiche et traditions

Si les amoureux de la culture attendront avec impatience la superproduction de Broadway «Sophisticated Ladies» de Duke Ellington, ils devraient également se satisfaire des traditions aunoises illustrées par le concert de Noël et un concert de la Passion pour la première fois donné par le Chœur du collège de Saint-Maurice à l'occasion de son dixième anniversaire. Signalons que dans les domaines de la reconnaissance et du souvenir, un hommage sera rendu au chanoine Louis Broquet pour marquer le 100^e anniversaire de la naissance du compositeur.

Quant au programme Arts et lettres d'Aigle 1988-1989, mis à part les coproductions avec les JC, il devrait réjouir un public qu'on espère cette année plus nombreux. Les spectacles joueront la carte de la diversité, avec notamment la présence du conteur Abbi Patrix, merveilleusement à l'aise dans «La guerre des hiboux et des corbeaux».

Martigny, Trient, Entremont

LE FOLKLORE DE MAYOTTE AU FIFO La note chaude et exotique

MARTIGNY (pag). – Avec neuf pays invités et quatre continents représentés, la seconde édition du Festival international folklorique d'Octodure (FIFO) offrira un large éventail de traditions et de couleurs. Pour la première fois, Martigny pourra même accueillir un folklore complètement inconnu, à forte coloration africaine: celui de l'archipel des Comores.



Le groupe folklorique Mawama de Mayotte: la note exotique du prochain FIFO.

Du 3 au 7 août prochain, Martigny et sa région ne vivront plus que pour leur FIFO. A cette occasion, neuf groupes étrangers, en provenance d'Europe de l'Est et de l'Ouest, mais aussi d'Amérique (le Mexique), d'Asie et d'Afrique rallieront le coude du Rhône pour participer à cette deuxième édition d'un très prometteur Festival international folklorique d'Octodure.

Or, il apparaît d'ores et déjà que la note exotique de ce rendez-vous estival sera apportée par un ensemble de l'archipel des Comores, le groupe Mawama.

Evasion du quotidien

Perdu dans l'océan Indien, entre Madagascar et la côte du Mozambique, l'archipel des Comores comprend quatre îles: la Grande Comore, Anjouan, Mohéli et Mayotte. C'est de cette dernière terre que vient le groupe Mawama. Un ensemble

issu de Mamoudzou, la principale ville de Mayotte.

La carte de visite de ce groupe nous apprend que les occasions de fête sont très nombreuses aux Comores et qu'elles s'inspirent des pratiques religieuses et profanes d'une population à majorité musulmane. Ces fêtes représentent pour les Mahorais des occasions d'évasion d'un quotidien souvent difficile. Mais aussi et surtout des moments de communion intense renforçant leur foi religieuse.

Rime et rythme

Les chants et les danses qui accompagnent les fêtes et qui seront présentés à Martigny, sont très variés. Les chants, d'une grande beauté chorale, ne comportent pas de thème unique. Ils consistent, au contraire, en une suite de phrases clé que l'on peut considérer comme un refrain, le reste étant de l'improvisation pure et simple. La rime et le rythme priment et les

Mahorais possèdent un sens inné du rythme. La moindre mélodie est prétexte à frapper dans les mains, à marquer la cadence avec les pieds, à dodeliner de la tête.

Vous pourrez vous imprégner de cette ambiance typique et chaude dès le 1^{er} août, le groupe de Mayotte donnant en effet plusieurs représentations dans d'autres localités que Martigny. Mais le principal rendez-vous avec ce folklore si riche et entraînant est fixé au vendredi 5 août. Ce soir-là, les chanteurs et danseurs de Mayotte animeront, du côté du CERM, une superbe soirée de gala, en compagnie des Portugais et des Bulgares. Ce sera là la deuxième soirée de gala de ce FIFO qui en comptera trois. Un FIFO qui s'annonce d'ores et déjà, de par la qualité des groupes engagés, comme l'un des tout grands moments de cet été culturel valaisan.

La Fondation Gianadda a fêté son millionième visiteur

MARTIGNY (pag). – S'il fallait encore un exemple pour confirmer l'extraordinaire aura dont jouit la Fondation Pierre-Gianadda, on l'aurait eu hier. Sur le coup de 11 heures, l'espace culturel de la rue du Forum a en effet accueilli son millionième visiteur. Un chiffre qui en dit long sur le succès de ce centre d'exposition qui vit sa dixième année d'activité.

Les sept chiffres

Ils étaient déjà 999999 à avoir franchi le seuil de la Fondation Pierre-Gianadda avant que Mme et M. Nicole et Rémy Scherz ne se présentent, à leur tour, devant l'entrée de l'espace culturel martigneraise. Attirés par les nombreux articles et reportages télévisés consacrés à ce musée, ces Jursiens de Corgemont – qui passent régulièrement leurs vacances en Valais – ont donc contribué à faire atteindre le cap des sept chiffres.

Ces millionnièmes visiteurs, la Fondation Gianadda les a fêtés comme il se doit. En leur remettant deux cartes permanentes valables pour une année, le livre de la fondation, le catalogue des deux expositions consacrées aux trésors du Musée de Sao Paulo, le calendrier de cette même exposition ainsi que des bouteilles de vin «spécial cuvée Renoir».

Toulouse-Lautrec et les autres

Hier matin, la Fondation Gianadda a donc franchi un nouveau palier. Symbolique certes, mais qui résume bien l'extraordinaire réussite d'un espace culturel qui avait démarré sagement en 1979, en enregistrant un peu plus de

10000 entrées pour sa rétrospective de cinq siècles de peinture.

La suite, on la connaît. Cette aura qui n'a cessé de s'étendre, ces articles de presse et ces reportages télévisés par centaines, ces amateurs d'art venus du monde entier par dizaines de milliers. Les résultats ont donc suivi une progression régulière et impressionnante. Près de 48000 visiteurs en 1982 pour Goya, 165000 en 1984 pour Rodin, puis 196225 (record absolu) l'an dernier pour la présentation des

œuvres de Toulouse-Lautrec.

Cette année, la Fondation Pierre-Gianadda a déjà comptabilisé plus de 60000 entrées pour la première partie de son exposition d'été consacrée aux trésors du Musée de Sao Paulo. 60000 entrées pour cette parenthèse intitulée «de Raphaël à Corot». Combien seront-ils à découvrir le second chapitre, «de Manet à Picasso». Réponse le 6 novembre prochain, date de clôture de cette dixième exposition d'été.



Mme et M. Scherz sont félicités par Mme Patricia Fournier, responsable de la fondation. Millionnièmes visiteurs de l'espace culturel de la rue du Forum, ils ne repartiront pas les mains vides...

Tout le monde en parle!

5200 exemplaires vendus en moins d'un mois

«Et la femme dit à Dieu»	Fr. 19.80
«Meure Dieu pour que vive l'amour»	Fr. 19.80
«Dieu frappé du sida»	Fr. 19.80
«Les assassins du clair de Dieu»	Fr. 24.80
«Femme, mon absolu»	Fr. 14.80
«La complainte des animots»	Fr. 14.80
«Les hurluberlois»	Fr. 14.80
«Le bouc de Madame Seguin»	Fr. 19.80

Ce sont les «octuplés» terribles publiés simultanément de Narcisse Pratz!

En vente dans les BONNES librairies ou directement au (027) 23 23 55 ou (027) 88 17 59.

Nouvelliste
et Feuille d'Avis du Valais



Bulletin-réponse au concours NF du samedi 9 juillet

Le tableau truqué

Réponse: _____

Nom: _____

Prénom: _____

Adresse: _____

Tél.: _____

à renvoyer à la Fondation Pierre-Gianadda, 1920 Martigny jusqu'à jeudi soir.

CONCOURS NF TABLEAU TRUQUÉ

Semaine du 9 juillet: Cézanne Madame Cézanne en rouge

Nombre de réponses justes: 96.

Nombre de réponses fausses: 15.

Total: 111.

1^{er} prix: Danièle Grognoz, Lamartine 23, 1202 Genève, téléphone (022) 44 66 37; 2^e prix: Ruth Blatter, Les Paluds, 1891 Massongex, téléphone (025) 71 71 97. 3^e prix: Christian Perroud, 1616 Attalens, téléphone (021) 947 49 66. 4^e prix: Bernard Remion, 3972 Miège, téléphone (027) 55 94 55; 5^e prix: Yves Thétaz, c/o Maurice Thétaz, 1937 Orsières, téléphone (026) 4 28 89.

LUNDI A VOLLÈGES Une collecte de sang

VOLLÈGES. – Le centre de transfusion de l'Hôpital régional de Martigny communique qu'il va mettre sur pied une collecte de sang à Vollèges. Cette action don du sang aura lieu lundi prochain 18 juillet, de 18 h 30 à 21 heures à la salle de l'école.

VÉHICULES AUTOMOBILES

SUBARU

VOLVO

Nos occasions expertisées

Marque	Année	km
Citroën 2 CV Spécial 6	1984	70 000
Fiat 131 Mirafiori	1979	80 000
Fiat Ritmo 105 TC	1983	65 000
Range Rover DL + accessoires	1986	120 000
Subaru E10	1985	52 000
Volvo 360 GLE	1984	72 000
Audi 100 CC aut.	1983	78 000
Volvo 360 Spécial 25	1985	10 000
BMW 323i aut.	1984	46 000
Subaru Super Station turbo	1985	50 000
Subaru 1,8 coupé, 3 portes	1986	21 000
Subaru 1,8 Station	1987	33 000

Garage du Salantin S.A.

J.-P. Vouilloz
Martigny Rue du Léman 17 (026) 2 31 29 - 2 23 33
Vernayaz (026) 8 13 05
 Service de vente: J.-P. Yerly



36-505712

Sensationnel

NOS OCCASIONS expertisées avec garantie

Corolla GL LB, t.o., 5 p.	15 100.-
Carina II GL LB, 5 p.	15 600.-
MR 2 T-Bar-Roof	24 400.-
Toyota Corolla GTI LB, t.o.	20 900.-
Corolla Compact GL, t.o., 3 p.	12 700.-
Toyota Camry LB GLI, 5 p.	9 700.-
Corolla 1300 Compact XL, 5 p., t.o.	14 500.-
Toyota Crown 2.8i, 4 p.	5 900.-
Toyota Célia ST coupé	5 900.-
Corolla 1300 GL LB, t.o., 5 p.	13 900.-
Toyota Corolla 1300 LB, 3 p.	3 400.-
Toyota Crown 2.8i, 4 p.	5 900.-
Toyota Corolla 1300 Compact, 5 p.	14 100.-
Toyota Celica 2.0 GTI	23 900.-
Toyota Camry GLI, 4p.	22 500.-
Toyota Supra Targa aut. ABS	38 000.-
Toyota Carina II GL LB, 5 p.	15 900.-
Toyota Celica 2000 GTI t.o.	24 900.-
Toyota Carina 1800, 4 p.	5 400.-
Toyota Celica 2.0 GTI	19 900.-
Subaru 4WD super-station	22 400.-
Mitsubishi Colt turbo, 3 p.	17 600.-
VW Golf LS, 5 p.	3 500.-
Talbot Matra Rancho	6 700.-
Seat Ronda GL, 5 p.	9 000.-
Citroën Visa E	4 500.-
Alfa Romeo 33 4WD	10 400.-
Mitsubishi Colt turbo	7 500.-
Volvo 740, 4 p.	14 500.-
Mazda 323i turbo 4WD, 3 p.	20 500.-
VW Golf GTI, 3 p., t.o., jantes alu	10 000.-
ordinateur radiocassette	3 900.-
Honda SJ Accord, 3 p.	3 900.-
Ford Granada 2.3 aut., 4 p.	3 900.-
Renault Alpine GT V6	34 000.-
Mazda 323 LX, 3 portes, LX	7 900.-
Ford Orion inj., kit, 4 p.	15 500.-
VW Golf GLS, 5 p.	4 600.-
Citroën CX Athena	4 300.-
Jaguar XJ6 4.2, 4p.	8 500.-
Alfa GTV6 coupé	14 400.-
Peugeot 305 GL, 4 p.	4 800.-
Citroën BX 16 TRS	10 900.-
Nissan 300 ZX Targa	25 000.-

UTILITAIRES

Subaru E-10 Wagon 4WD	8 600.-
Land Cruiser II diesel hard-top	21 900.-
Land Cruiser Puma turbo D, t.o.	38 500.-
Land Cruiser II Puma turbo diesel	34 900.-
Jeep Wagoneer Limited	10 900.-
Toyota Land-Cruiser LJ 70 RU spécial	28 900.-
Toyota Hilux 4WD, pont basculant	15 000.-
Toyota Hiace Kombi	6 500.-
Litace van	9 400.-
Land Cruiser II turbo diesel	27 000.-
FRP TOP	

Le lot No 2480 de notre enquête est encore à retirer.

CENTRE DE VENTE TOYOTA

Avenue Simplon 148

1920 MARTIGNY

026/2 22 22

A vendre très beau bateau Imbord

140 CV, moteur OMC, 8 places. Complètement équipé. Prix à discuter.

Tél. (027) 31 28 64 le soir.

036-061553

Alfa GTV 6

1983, 40 000 km, Fr. 17 900.-, crédit.

Tél. (037) 62 11 41.

17-626550

A vendre

Honda Prelude coupé

expertisée. Fr. 2700.-

Tél. (027) 38 27 89.

036-304560

Golf GL 1800 inj. Syncro 4x4

mod. 1987 (23.12.1986), 12 500 km. Direction assistée, climatisation, état de neuf, radio, bleu métallisé. Berthousoz Automobiles, 2017 Boudry. Tél. (038) 42 50 10.

036-832466

COMPAREZ!

Comptes ou livrets

Dépôt **4%**

Epargne **4 1/4%**

Epargne-placement **4 1/2%**

Salaire/privé **4 1/2%**

Jeunesse « Formule 1 » **4 3/4%**

Jeunesse (jusqu'à 20 ans) **4 3/4%**

Epargne Senior (dès 60 ans) **4 3/4%**

Réservés aux habitants du Valais et valables jusqu'à fin mars 1989.

BANQUE MIGROS

10, Avenue de France, 1950 Sion

Face à la gare, à 100 m. du Métropole. Ouvert entre 12 et 14h. et le samedi matin.

publicité · décoration · enseignez

TAXI SIERROIS Station centrale Gare CFF Tél. (027) 55 63 63

AUTO-RADIATEUR

Charles-H. Bonvin SIERRE Tél. (027) 56 11 50 privé 55 30 41

Café-Rest. Le Grütli

Menu du jour Spécialités de röstis Sous-Géronde Sierre Viviane et Pascal Osterlag-Pfammatter Fermé le lundi

Valcolor S.A.

Couleurs pour automobiles SION Tél. (027) 22 23 25

La nouvelle Fiat Tipo. La puissance des idées.



Le progrès par des idées novatrices



BÉTRISEY S.A. Rue des Lacs 32 - SIERRE Agences Fiat et Lancia

CARROSSERIE SIBO
Rue de la Métralie 17 - SIERRE



ROH & CONSTANTIN S.A. Vente et réparations, accumulateurs, accessoires autos, radiateurs

ACCU	Rue de la Dixence 27 SION - (027) 22 40 39
ELECTRONA	Privé: Roh (027) 58 16 87 Privé: Constantin (027) 58 22 10
BOUDRY	

COLORINE S.A.

René Gachet Conseiller technique Sous-Géronde 42 Tél. (027) 55 60 23 SIERRE



Auto-Color

Jean-François Bitz vous invite à sa journée portes ouvertes aujourd'hui samedi de 14 à 19 heures ainsi qu'au verre de l'amitié.

Participation d'Air-Zermatt.



Jean-Paul Forclaz & Fils Route de la Gemmi 67 SIERRE Tél. (027) 56 26 36 Fax (027) 55 60 29 C.c.p. 19-12862-0



Couleurs Vernis Outillage Energie



Dépôts: Sierre Monthigny Martigny

Marc Epiney Représentant Colline de Chétraz 11 3960 SIERRE Tél. 027/55.66.24

(027) 55 68 24 (025) 71 30 32 (026) 2 52 68



BOUCHERIE R. BOND-DELALEY 3960 SIERRE/Glary Tél. 027/55 15 95

succ. 55 95 97



Agence Dalhatsu Route de Sion 65 - SIERRE Tél. (027) 55 87 27

SIERRE
Garage de Beauieu Zone industrielle des Iles Falcones
EXPO (027) 55 94 95 mazda
CENTRE D'UTILITAIRES ET D'OCCASIONS
Willy Fournier - Tél. 027/55 24 24

VALPIECES
Yvan Vérollet & Fils Ile Falcon SIERRE
Tél. (027) 55 28 50 56 23 73 Fax (027) 55 94 11

MUSCAT
des muscs L. + N. Taramarçaz - Cave Falcon - Sierre - Vins du Valais

GARAGE TURBO SION
AUTO-MARCHE
Route de Préjeux CHAMPSEC 1950 SION Tél. 027/31.44.80

ANDRÉ ZUFFEREY
Ferraille et démolition Pièces détachées et métaux
Tél. (027) 55 64 56 Rue de la Tannerie 2 SIERRE

Dépositaire des produits DUPONT - 3M - SOCOL
Magasin de peinture AMOVAL S.à.r.l. - SION
Avenue de la Gare 5 Tél. (027) 23 46 82

baumgartner
glaces artisanales à l'italienne

INAUGURATION DU CANTONNEMENT S.T.P.A. A CHAMOSON

Premier et dernier géant suisse

CHAMOSON (joc). - Fiche signalétique. Une surface de 1960 m². 75 salles. Des lits pour 190 hommes. Un laboratoire protégé des rayonnements magnétiques. Un coût total de 4 millions 400 000 francs. Signe particulier. C'est le plus grand cantonnement de ce type construit en Suisse. Nouvelles normes fédérales oblige, ce sera aussi le dernier. Vendredi, Chamoson l'a inauguré de façon officielle.



L'inauguration officielle des cantonnements S.T.P.A. et ses traditionnels discours.

Une bombe surmontant deux haches. Ainsi se définit le sigle de la protection aérienne. Le cantonnement sur terre de Chamoson devient le 59e du genre depuis que le service a été fondé en 1951 par la Confédération. L'édifice souterrain se classe deux fois en tête de liste: premier implanté en Valais sur la zone territoriale 10, premier par son envergure au niveau helvétique. Enfoui sous un mètre de terre, la construction fonctionne comme une véritable caserne.

Résistance: 10 tonnes!

Rien ne manque au confort du soldat. Après un long tunnel d'accès, le visiteur de ce vendredi débouche sur un réfectoire. Les invités s'amuse avec la sonnerie de la garde. M. Jacques Bertholet, guide d'un

jour, explique la conception générale des lieux. «Selon l'importance des effectifs, nous pouvons séparer les locaux en trois modules.» En cas de panne électrique, un générateur prend le relais. Une cuve assure une autonomie de quinze jours d'eau potable. Le tout résiste à une pression de dix tonnes au mètre carré lors de conflit nucléaire.

Les premiers contacts entre Chamoson et les autorités militaires pour la création de ce cantonnement remontent à janvier 1984. La convention signée cinq mois plus tard, les travaux ont débuté dès septembre 1985.

Collaboration «uniforme»

Que ce soit M. Vincent Favre, président de Chamoson, le bri-

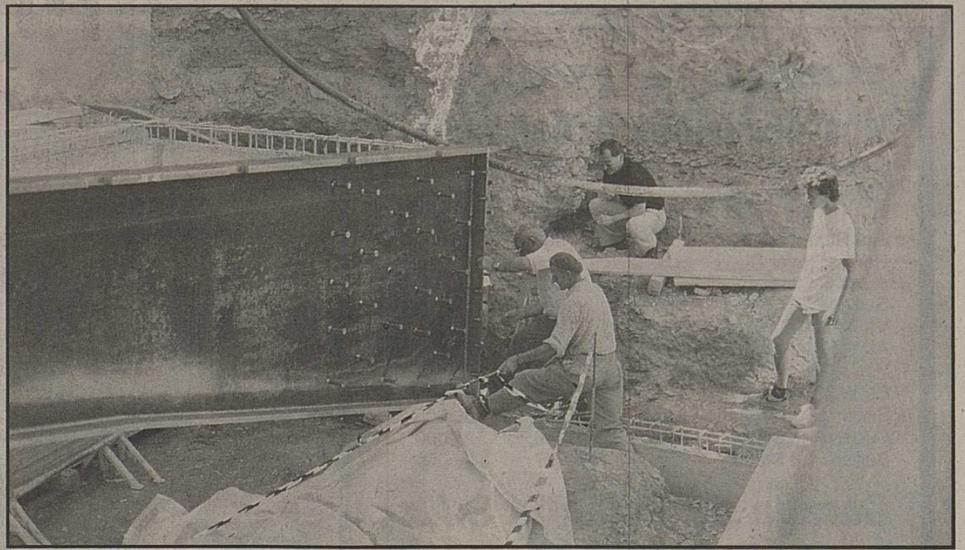
gadier Bieder ou encore M. Richard Gertschen, chef du Département militaire, tous ont loué l'esprit de collaboration régnant sur cette entreprise.

«Notre population sera toujours bien disposée envers la troupe» souligne M. Favre. «C'est une louable amélioration de nos conditions de travail dans la région» commente M. Bieder, directeur de l'OFTPA.

M. Gertschen a relevé l'aide importante apportée par la protection aérienne lors de la catastrophe de Münster, en août 1987.

Dans un futur assez proche, ce cantonnement sera entouré ou surmonté d'une salle polyvalente et d'un parking. «Nous souhaitons ne jamais devoir utiliser ces locaux en temps de guerre» a espéré le brigadier Bieder.

Cinq tonnes pour un dolmen



SION (joc). - Découvert début 1987, le dolmen du Petit-Chasseur s'est avéré une mine d'or archéologique. «Aux alentours de ce monument, nous avons dégagé plus de huit cents objets et huitante individus», décompte M. Sébastien Favre.

Mercredi passé, une poutre de quatorze mètres et pesant cinq tonnes, a été placée au-dessus du dolmen (notre photo). Prévue pour supporter deux rampes d'accès, elle permet aux véhicules de passer au-dessus du site. «Le dolmen sera isolé et ouvert au public cet automne voire au début 1989», continue M. Favre. Le financement de cette opération-protection revient à la commune et la Confédération. «Sion est devenue ainsi la capitale de la préhistoire suisse», conclut M. Favre.

A Madame Alice Schmid-Felber

Un des bonheurs de cette vie c'est l'amitié. (A. Manzoni)

Alice, j'aimerais, pour elle, écrire un beau poème, qui jaillirait du cœur de toutes celles qui furent ses compagnes à l'école primaire de Sion, au temps des ursulines, puis à l'école de commerce de la ville.

Comment exprimer le charme de son enfance et de son adolescence! Alice, heureuse, au pays des merveilles! Elle portait déjà fort bien la toilette, mais sans ostentation, et nous l'admirions secrètement.

Quand la mort est venue, l'autre jour, Alice était grand-mère. L'avez-vous rencontrée ces derniers mois? Vous l'auriez prise pour une jeune femme! Qui dira la grâce de sa démarche souple et quelque peu alanguie! Alice, elle était la merveille de ce pays! J'aimais son regard, à la fois malicieux et tendre, lorsqu'elle parlait de son mari, Bernard, de sa fille, de ses fils; sa voix, ses inflexions,

lorsqu'elle imitait le babil de ses petits-enfants.

J'aimais sa bonne humeur, son rire.

Avec sa manière extraordinaire de s'accepter, elle nous mettait à l'aise. Élégante, belle et très chaleureuse, elle avait une foule d'amis et d'admirateurs. Ses succès, cependant, ne la grisait pas. Pleine de bonté, toujours secourable, elle était d'une fidélité sans faille, et son cœur ne battait que pour ses aimés.

Elle est partie, Alice, il y a quelques jours, sans pouvoir nous faire ses adieux. Je suis sûre qu'elle avait dans son cœur ces mots, au moment du départ:

«Mon cœur ne peut se résoudre à la nuit;

L'amour ne peut se dissoudre en oubli.

J'entends ta voix, mon Seigneur, tu souris;

J'entends ta voix, mon Seigneur, mon Ami!

Au nom de ses amies d'enfance
Sœur Marie-Maurice Gaillard

Pas de vacances pour les cambrioleurs

Le commandant de la police cantonale valaisanne attire votre attention sur le fait que durant les vacances, votre appartement ou votre maison peut recevoir la «visite» de gens indésirables!

Les voleurs ne prennent pas de vacances.

Quelques conseils pour protéger vos biens contre les voleurs:

- faites vider votre boîte aux lettres tous les jours, ou laissez votre courrier à la poste;
- évitez de mettre les clés sous le paillason; les «bonnes» cachettes pour les clés, les voleurs les connaissent toutes;
- ne mettez pas des avis d'absence sur la porte d'entrée;
- chargez une personne de confiance, un voisin, un ami, d'effectuer de fréquents passages dans votre logement;
- placez votre argent et vos objets de valeur dans un safe à la banque.

Police cantonale valaisanne

Anzère: la fête du bœuf

Aujourd'hui samedi:

- 14.00 Ouverture des cantines boisées.
- 16.30 Départ de la course «tour des alpages».
- 17.30 Arrivée des 1ers coureurs sur la place du village.
- 18.00 Animation avec Jean-Mi, animateur-magicien.
- 19.00 Concert de la fanfare Union instrumentale d'Ayent.
- 20.00 Remise des prix du tour des alpages et tirage au sort de

- la tombola (une voiture).
- 21.00 Danse avec l'orchestre Duo Atlantis.
- 00.30 Fermeture des cantines.

Dimanche:

- 10.00 Diane avec cor des Alpes.
- 10.45 Messe chantée par le chœur Concordia d'Ayent sur la place du village.
- 11.30 env. Concert apéritif par la fanfare Echo du Rawyl d'Ayent, productions: Zachéos, groupe folklorique,

sauts de démonstration par l'école de parapente d'Anzère, tombola, animateur Jean-Mi.

- 12.30 Découpage du bœuf.
- 14.00 Début des productions: Jean-Mi, animateur-magicien, Les Zachéos, groupe folklorique, les majorettes d'Ayent, sauts des parapentistes de l'école d'Anzère.
- 14.30 Fabrication du fromage par Martin Vuignier.
- 17.30 Fin de la manifestation.

COURSE AYENT-ANZÈRE Restrictions de circulation

En application de l'article 6 de l'arrêté du 1er mars 1966, concernant les restrictions à la circulation, la police cantonale, d'entente avec le service compétent du Département des travaux publics informe les usagers motorisés que:

la route Ayent - Anzère sera fermée à la circulation, en raison de la course de côte automobile Ayent - Anzère et la démonstration de karts, les:

samedi 23 juillet de 7 h à 18 h 45 et dimanche 24 juillet de 7 h à 18 h 30.

Les cars postaux circuleront selon l'horaire en vigueur. L'accès à la station d'Anzère est possible par Grimisuat - Arbaz - Anzère.

Les usagers sont priés de se conformer aux ordres du service de sécurité, plantons ainsi qu'à la signalisation temporaire placée en raison de cette manifestation sportive.

Le cdmt de la police cantonale

Martigny, Trient, Entremont

DÉPART DE LA COUPE DES ALPES

Quarante Jaguar à Martigny

MARTIGNY (gir). - Spectacle peu banal jeudi après-midi en Octobre où une quarantaine de Jaguar - les plus «jeunes» datant des années soixante - étaient réunies sur le parking de la Fondation Giannada. Motif de ce rassemblement: le départ de la coupe des Alpes, organisée par l'Amicale Jaguar France et sa branche suisse. Entre

le 15 et le 22 juillet, ces vénérables engins venus de France, de Belgique, de Suisse et de Grande-Bretagne effectueront 4000 kilomètres, entre Martigny et Nice.

La coupe des Alpes est l'une des plus prestigieuses compétitions routières de l'avant-guerre. Elle représente un test impitoyable pour

les mécaniques comme pour les chauffeurs. Les Jaguar l'ont remportée à onze reprises, ce qui a incité l'amicale française à faire revivre cette page d'histoire sportive.

En 1987, l'Amicale Jaguar France réintroduit donc l'épreuve. Elle remporte un succès tel que les instigateurs de cette «résurrection» ont décidé de «remettre ça» cette année.

Huit villes-étapes

Si Martigny a été choisie comme point de départ de l'édition 1988, c'est en raison de sa situation de carrefour alpin. Les différents attraits touristiques de la cité des bords de la Dranse ont également joué un rôle dans cette décision.

La première étape du rallye conduira les participants à Venise. Ils se dirigeront ensuite sur Nice, via Cortina d'Ampezzo, Saint-Moritz, Gstaad, La Plagne et Auron. L'arrivée sera jugée à Nice le 23 juillet. Les somptueuses voitures auront ainsi parcouru quelque 4000 kilomètres. Histoire sans doute de vérifier l'adage: quand on aime (les belles mécaniques), on ne compte pas...

L'été à Salvan - Les Marécottes

SALVAN. - L'office du tourisme et plusieurs sociétés locales de Salvan - Les Marécottes offrent aux hôtes et indigènes diverses activités folkloriques et culturelles, des promenades accompagnées, des rencontres villageoises, des concours de dessins, des jeux pour enfants et des excursions.

Hier soir, notre groupe folklorique Vieux-Salvan a fait sa première présentation à Salvan, et la même manifestation se reproduira vendredi prochain aux Marécottes.

Les rencontres villageoises, une tradition depuis cinq ans dans notre commune de Salvan débuteront ce dimanche, aux Marécottes avec la journée du pain au four banal (également en cas de mauvais temps). Le 24 juillet aux Granges dès 9 heures, et à Salvan le samedi après-midi 30 juillet dès 14 heures. Ces marchés se termineront au Trétién le dimanche 7 août.

Sur le plan culturel, nous proposons le concert de trompette et d'orgue à l'église de Salvan le 20 juillet. La soirée théâtrale organisée par notre groupe Vieux-Mazot se déroulera à Salvan le 23 juillet. Le 13 août, les cors des Alpes jouent dans les villages de Finhaut, Le Trétién, Les Marécottes, Les Granges et Salvan.

Dans le cadre sportif nous organisons tous les mardis jusqu'au 16 août, des promenades accompagnées dès 8 h 30, départ de l'office du tourisme aux Marécottes avec M. Frédéric Fournier comme chef de course.

En collaboration avec l'OT de Finhaut, nous proposons une visite d'alpage à Emaney avec raclette le mercredi 20 juillet, ainsi que le mercredi 11 août, une visite du barrage d'Emosson.

Aujourd'hui, un concours de pétanque à la Médettaz aura lieu et pour les intéressés, vous trouverez des vélos de montagne à louer aux Marécottes.

Pour tous les enfants, nous avons un concours de dessin durant juillet-août, ainsi, que des jeux tous les mercredis après-midi jusqu'au 10 août, et ces deux manifestations sont organisées par l'OT Salvan - Les Marécottes, en plus le zoo alpin avec sa belle piscine taillée dans le rocher aux Marécottes, valent une sortie.

De plus, les personnes qui désirent mieux connaître la vallée du Trient peuvent assister tous les lundis soir, dès 21 heures, à la présentation de diapositives à l'Hôtel aux Milles-Etoiles aux Marécottes.

Solution du jeu «Valais-Test»

- 1. b 6. c 11. b 16. a
- 2. a 7. b 12. c 17. b
- 3. a 8. a 13. a 18. a
- 4. c 9. c 14. b 19. b
- 5. a 10. a 15. c 20. c

Barème

- Vous avez réussi:
- moins de 9 points: en jouant, vous avez sûrement passé un bon moment;
- entre 9 et 13 points: vous vous situez dans une bonne moyenne;
- entre 14 et 17 points: félicitations, vos connaissances sont excellentes;
- 18 et 19 points: super! le Valais n'a pratiquement aucun secret pour vous;
- 20 points: n'auriez-vous pas un peu triché?

GASTRONOMIE

HÔTEL DU TRIENT
Rue du Sex, Sion
Tél. 027/22 82 91

- Dimanche 17 juillet
Fr. 29.90
sans premier Fr. 24.90
- Œufs brouillés aux crevettes ou Demi-melon au cassis
 - ***
 - Consommé belle fermière
 - ***
 - Coquelet grillé à l'américaine Pommes sablées Salade de notre buffet ou
 - Steak de bœuf sauce marchand de vin
 - Spirales au beurre Carottes vichy
 - ***
 - Sorbet citronette



Des Jaguar à l'assaut des Alpes.

Dorénaz
Samedi 16 juillet
à 20 h 30
Salle la Rosière
*Cordiale bienvenue
à tous!*

**GRAND LOTO
DU CARTEL**
Organisation: fanfare la Villageoise
de Dorénaz

Abonnements:
1 carte Fr. 25.- 2 cartes Fr. 40.-
3 cartes Fr. 50.- 4 cartes Fr. 60.-
5 cartes Fr. 70.-
(à jouer par la même personne)
Carte suppl. Fr. 1.- aux porteurs
d'abonnements.
Chaque perdant au tirage au sac
gagne un bon de Fr. 10.- à valoir
sur abonnement d'un loto de la
saison 1987-1988.
Nombreux et magnifiques lots!

Excursions JACKY TOURS, 1920 Martigny 2 Bourg
Tél. (026) 2 45 25
18 h 45 Saxon, place Centrale
19 h 05 Riddes, place de l'Abeille
19 h 15 Leytron, le kiosque
19 h 20 Saillon, place du Collège
19 h 25 Fully, Cercle démocratique
19 h 35 Charrat, place de l'Ecole
19 h 40 Martigny, gare
19 h 50 Vernayaz, poste
20 h 00 Dorénaz

18 h 45 Montreux, place du Marché
18 h 55 Villeneuve, gare CFF
19 h 00 Roche, kiosque
19 h 05 Aigle, gare CFF
19 h 15 Vionnaz, arrêt bus
19 h 20 Muraz, parc Dzeron
19 h 25 Collombey, maison comm.
19 h 30 Monthey, place du Marché
19 h 40 Bex, grande salle
19 h 45 Saint-Maurice, gare CFF
19 h 50 Evionnaz, poste
20 h 00 Dorénaz

**SOLDES FORMIDABLES
DE MEUBLES CHEZ**



autorisés du 13 au 30 juillet

20 à 50%

sur certains modèles
d'exposition

...et toujours 10% de rabais permanent!
sur tous nos « prix catalogue »

Monthey

TROIS GRANDES EXPOSITIONS

Monthey

Quartier
de l'Eglise
5 étages
d'exposition
025/71 48 44

- Facilités de paiement
- Pesse livre gratuitement
- Pesse reprend vos anciens meubles
- Fermé le lundi

Route
du
Simplon
(Les Illettes)
2 grandes halles
d'exposition
025/71 48 44



MARIAGES

Partenaire-Contact sa

VOUS VIVEZ SEUL(E),

mais vous êtes à la recherche d'une vie épanouie dans la tendresse, le complicité et l'amour du couple idéal? Nous sommes des milliers dans ce cas. La solution est simple: faire le premier pas en demandant notre brochure gratuite. Ecrivez-nous ou téléphonez à: **Partenaire-Contact sa**

2000 Neuchâtel Terreaux 1 ☎ 038 24 04 24 24 h sur 24
1260 Nyon Vy-Creuse 7 ☎ 022 62 22 03

Legation

Night-Club-Cabaret
Une soirée agréable,
une ambiance intime
*Un coin
« on the rocks »*

Jusqu'au
31 juillet
avec

PARADISE



...et Gaby, Michelle, Dora Doorlay, Linda, Manuella et Mona Monte-Carlo

ANNONCES DIVERSES

VIDESA
TRAVAUX D'ASSAINISSEMENT
VIDANGE - CURAGE
Débouchage de tuyaux
Dépannage 24/24
Sion (027) 31 34 35 Saxon (026) 6 36 39

A vendre
pommes de terre virgule
en sac de 5 à 10 kg.
Fr. 1.- le kg.
Tél. (027) 36 31 67
ou 36 24 78.

Pressing Bernasconi
Avenue du Grand-Saint-Bernard 9,
Martigny
**VACANCES ANNUELLES
du 23 juillet au
15 août 1988.**
Tél. (026) 2 47 94.

**La CARROSSERIE
NOUVELLE**
C. Métrailler à Bramois
porte à la connaissance de sa chère clientèle que
l'atelier sera fermé pour cause de rénovations et
montage du four à peinture du
22 juillet au 28 août 1988.

PUBLICITAS 21 21 11

036-061615

036-090660

036-061105

**PAR-DESSUS
LE MARCHÉ**

No 1152
samedi 16 juillet 1988

Qualité dans le Do it yourself:

L'exemple des peintures

Depuis quelques années déjà, Migros a élargi son offre de peintures et de vernis pauvres en solvants, de produits mieux à même de satisfaire aux exigences actuelles de la protection de l'environnement. Dans ce contexte, citons en premier lieu les peintures acryliques.

Les peintures synthétiques habituelles contiennent 30 à 50 pour cent de solvants organiques qui, lors du séchage, parviennent dans l'atmosphère. Afin d'éviter cette charge, on a développé de plus en plus de peintures et de vernis solubles à l'eau, c'est-à-dire pauvres en solvants ou exempts de ces substances, telles les peintures acryliques dont la qualité est égale, voire supérieure à celle des peintures synthétiques.
Résumons les avantages des peintures acryliques:
- les peintures acryliques séchent rapi-

dement, la deuxième couche peut être appliquée après un court délai en raison de leur faible teneur en solvants organiques, elles sont ininflammables et peu odorantes
- les ustensiles de peinture et outils sales peuvent être lavés avec de l'eau des pinceaux et rouleaux spéciaux (faisant partie aussi de l'assortiment Do it yourself) facilitent le travail avec des peintures acryliques.
Ces peintures, comptant jusqu'à onze couleurs différentes, correspondent aux domaines d'application suivants:
- laque acrylique satinée ou brillante pour l'intérieur et l'extérieur, applicable sur bois, métal et maçonnerie
- fond acrylique pour bois et maçonnerie
- vernis de fond anticorrosif pour le traitement initial du fer, de l'acier et de la tôle de zinc.

Peintures pour ciment ainsi que vernis et glacis de protection pour le bois complètent l'assortiment Migros de peintures et de vernis.

Huile de colza suisse

La récolte de colza, qui débutera dans deux semaines, représente la seule source de quelque importance en Suisse pour l'huile végétale. L'extension constante des surfaces de culture et des améliorations de sortes ont permis d'accroître la production, aujourd'hui atteignant environ 20 000 tonnes d'huile, soit près d'un quart de la consommation nationale d'huiles végétales.
De par sa nature, l'huile de colza convient de préférence à la cuisine froide. Grâce aux améliorations technologiques, l'industrie a réussi à éliminer le goût un peu amer du colza, pas forcément apprécié des consommateurs qui aujourd'hui, cependant, remarquent à peine une différence par rapport à l'huile de tournesol par exemple. De plus, des procédés de raffinage spé-

ciaux ont ouvert au colza d'autres possibilités d'utilisation. Migros propose dans ses magasins « l'huile comestible » (90% de colza indigène) ainsi que « l'huile de colza suisse ». Cette dernière, à fr. 3.70 le litre, est actuellement l'huile végétale la meilleur marché de l'assortiment. Dans les bouteilles rouges d'un litre et de 3 litres, il y a par ailleurs « l'huile végétale universelle » qui, de même que l'huile d'arachide, peut être utilisée aussi bien pour frire, pour cuire que pour préparer la sauce à salade, et qui est composée en grande partie d'huile de colza. Migros contribue ainsi de manière prépondérante à la mise en valeur de la production suisse de colza.

Dans les paradis des mers du Sud

Hawaï, Samoa, Fidji, Tonga et Nouvelle-Zélande... Vous rêviez depuis toujours d'îles fascinantes perdues dans l'immensité de l'océan Pacifique. Films et reportages vous les avaient révélées. Aujourd'hui, Migros donne l'occasion unique à ses coopérateurs et amis de partir à la découverte de ce monde enchanteur, à la végétation luxuriante, aux plages infinies, à l'eau transparente comme du cristal, à la population chaleureuse. Parcs nationaux, geysers jallissants, baies, cavernes, collines verdoyantes ponctuées de milliers de moutons, la Nouvelle-Zélande offre une variété étonnante de paysages ainsi que de sympathiques villes-jardins. Et qui n'a pas envie de connaître une fois les célèbres plages de Honolulu?

Désormais, vous pouvez vous balader dans ce paradis au bout du monde, à un prix Migros exclusif. En automne, il y a encore des places libres.

Voyage de 22 jours
Route: Zurich/Genève - Honolulu, Hawaï; plage de Waikiki, Hawaï - Auckland en Nouvelle-Zélande; circuit à travers la Nouvelle-Zélande: presqu'île de Coromandel, Pauanoui; Rotorua (sources thermales et geysers chuintants), Waltomo - Hamilton; Bay of Island - vol d'Auckland à Nandi dans les îles Fidji, puis à destination de Tonga, l'ultime royaume polynésien, et des îles Samoa. De Nandi, vol retour à destination de Vancouver, la métropole canadienne sise entre les montagnes et l'océan Pacifique. Le 22e jour, arrivée en Suisse.
Prix pour tout le voyage par personne en chambre double: Fr. 5880.- (repas principaux et assurance frais d'annulation non compris)
Dates: du 9 au 29 septembre, du 23 septembre au 13 octobre, du 14 octobre au 3 novembre, du 28 octobre au 17 novembre.
Information et inscription auprès de M-travel, tél. 01 - 311 21 51, ou des agences régionales d'Hotelplan à Genève: 022 - 32 06 05 ou à Lausanne: 021 - 20 55 01, ou auprès de toute autre agence Hotelplan.

Rédaction: Service de presse Migros, case postale 266, 8031 Zurich



Le consommateur, ce géant endormi.
Gottlieb Duttweiler
(1888-1962)

Zinal: 50 bougies pour un heureux développement touristique

ZINAL(ddd). – Aujourd'hui, tout Zinal paivoise parce que 50 étés, c'est un anniversaire qui se fête dignement. C'est la société de développement qui est l'heureuse jubilaire. Une société de développement qui se fonda le 28 juillet 1938, animée par des forces dynamiques qui voulaient que Zinal offre un visage accueillant après ces années de guerre. Le premier président s'appelait M. Haldi. Onze présidents se sont succédés et dans les années quarante Zinal innovait avec une présidente, Mme Haldi. Aujourd'hui, c'est M. Armand Genoud qui préside aux destinées de cette société de développement.

Ce samedi, c'est donc l'heure de la fête et

dès 11 heures, le président Genoud accueillera ses invités. L'apéritif sera offert par la bourgeoisie d'Ayer et c'est le président, Luc Epiney, qui prononcera l'allocution de bienvenue. Un hommage sera rendu aux disparus par le curé Varone.

Dès 12 h 15, les invités prendront le téléphérique pour Sorebois où se dérouleront le banquet et la partie officielle. Dès 17 heures, ce sera la fête champêtre. A noter que les jeunes forces de la station ont bien compris que l'avenir de Zinal était dans leurs mains puisque ce sont eux qui ont concocté le programme d'animation de l'après-midi.

Bon anniversaire Zinal!

SAINT-LUC: EXPOSITION JOS EGGER

Peintre du Valais, élève de Renoir

SAINT-LUC (ddd). – Aujourd'hui à la Galerie du Raccard aura lieu le vernissage de l'exposition d'un peintre disparu en 1969 qui adora Saint-Luc et en fit de nombreuses toiles: Jos Egger.

C'est son beau-fils, Gaston Dinkel, qui commentera cette très belle exposition.

Jos Egger est né en 1897 à Paris, y étudia la peinture à l'Ecole na-

tionale des beaux-arts et à l'Ecole nationale des arts décoratifs. Si à 16 ans, il ne peignait que des fleurs, il rencontrera bien vite ses maîtres: Renoir, Joseph Bail, Gormont.

De Renoir il gardera un souvenir extraordinaire, parce que Renoir, lui, ne s'occupait que des élèves doués!

Durant trente ans, Jos Egger aura peint la nature, toujours la na-

ture parce qu'il était en communion avec elle. Cette exposition vaut vraiment le détour car elle retrace une vie de peintre et un certain art de contempler cette nature qui nous entoure et que nous ne savons peut-être plus voir. Il faut des peintres comme Jos Egger pour nous ouvrir les yeux...

A la Galerie du Raccard à Saint-Luc jusqu'au 6 août seulement.

Grande fête folklorique pour fêter les 10 ans des cors des Alpes

VERCORIN. – (ddd) Vercorin n'en finit plus de faire la fête! Après celle du Carillon, voici que la station s'apprête à souffler les 10 bougies sur le gâteau d'anniversaire du groupe des cors des Alpes. Eh oui! Dix ans déjà se sont écoulés depuis que trois musiciens talentueux de la commune ont tâté du cor des Alpes pour retrouver le son émis jadis par les ancêtres dans les hautes prairies alpêtres. La fête folklorique s'étalera aujourd'hui et demain en plein air. Ce soir dès 20 heures il y aura concert des cors

des Alpes dans les rues du village. A 20 h 30, concert du «Moulin à vent» à la place de fête puis dès 22 heures, place à la danse!

Dimanche, à 9 heures, ce sera la répétition générale des cors des Alpes du Valais sur l'esplanade de l'office du tourisme.

A 10 heures la messe sera chantée par la Chanson de Vercorin qui ne chôme pas cet été!

Dès 11 heures, sur la place du village, on boira l'apéritif en écoutant le concert des cors et de la Chanson de Vercorin. A 13 heures,

grand rassemblement des sociétés et des invités à la place de fête puis le cortège s'ébranlera à 14 heures, depuis la place du téléphérique et sillonnera les rues du village. C'est à 18 heures qu'aura lieu la clôture de cette manifestation qui promet de belles heures.

D'ores et déjà on peut dire que le comité d'organisation de cette fête, présidé par Marie-Françoise Peruchoud-Massy, a tout mis en œuvre pour que cette fête soit belle et haute en couleur. A Vercorin, allez passer un joli week-end!

Haut-Valais

RENAISSANCE DU CHEMIN MULETIER DE STOCKALPER

Un projet national

SIMPLON (and). – Ce n'est pas en honneur du déjà célèbre Stockalper que le sentier muletier par-dessus le Simplon a été remis en état. C'est pour préserver le souvenir de toute une économie alpestre qui s'est formée le long de cet axe de transit international. Une fondation sera mise sur pied pour permettre la conservation et l'animation des bâtisses le long du sentier Stockalper. Le tout dans l'esprit d'un écomusée, c'est-à-dire d'un processus de prise de conscience historique auquel est associée la population.

C'est ainsi que l'ancienne auberge à Simplon-Village choisie pour héberger une documentation scientifique ne fermera pas ses portes aux sociétés locales. Bien au contraire, car la renaissance du sentier Stockalper doit d'abord se faire dans la tête des gens. Ceux qui possèdent les édifices le long du chemin doivent savoir respecter l'esprit historique des lieux.

Une nouvelle culture

La fondation d'un écomusée au Simplon représentera un processus. Il ne s'agit pas d'une institution statique et fixe. Ses buts peuvent varier et les priorités de la recherche ou de l'animation seront

dictées par les besoins de la population. Sa réalisation dépendra des possibilités financières et relatives au travail des autorités accordant des subventions, ainsi que de la fondation. L'on compte pouvoir exploiter l'auberge rénovée à Simplon-Village dans quatre ou cinq ans. L'écomusée serait continuellement et annuellement complété par d'autres objets ou antennes. Par antennes, on entend toute l'infrastructure utilisée par les transporteurs de marchandises tout au long des siècles. Par exemple, les fondations d'une bâtisse que le grand Stockalper n'a pu terminer dans les gorges de Gondo. Les animateurs de l'écomusée ne vont évidemment pas sauter dans la brèche, et finir le travail. Mais

d'autres maisons en mauvais état verront une deuxième jeunesse.

La dimension touristique du projet n'est pas à renier. Et ce tourisme-là, qui fait appel à l'étude des particularités culturelles sur le terrain, répond parfaitement aux souhaits des responsables du tourisme valaisan.

L'importance nationale du projet «Chemin Stockalper» est soulignée par le fait que celui-ci figure dans l'inventaire des voies de communications historiques de la Suisse. Et c'est l'Office fédéral des forêts et de la protection du paysage qui a commandé à Klaus Anderegg un rapport sur les possibilités d'un écomusée dans cette région.

ZERMATT

HUIT CAS DE GASTRO-ENTÉRITE

Pas de panique!

ZERMATT. – Huit jeunes étudiants américains jouissant de gastro-entérite ont dû être hospitalisés alors qu'ils séjournaient à Zermatt, a indiqué hier le médecin cantonal valaisan, M. Georges Dupuis. Ce dernier précise que ni l'eau ni les aliments de la station ne sont en cause et que toute crainte concernant une épidémie de typhus est infondée.

Dans un communiqué officiel publié hier après-midi, sous la plume du Dr Dupuis, le Département de la santé publique du canton du Valais a précisé que

«les investigations menées par le laboratoire cantonal montrent qu'un risque de contamination du réseau d'eau potable de Zermatt est exclu, qu'il ressort des analyses faites sur les denrées alimentaires que celles-ci ne contiennent aucun germe pathogène.

Le médecin arrive à la conclusion qu'une salmonelle «relativement banale est à l'origine de l'hospitalisation des jeunes Américains. Les analyses ont permis d'écarter clairement la présence éventuelle de la «Salmonella typhi» qui aurait été

susceptible de provoquer une épidémie de typhus».

«Il est vraisemblable, conclut le département, que ces huit jeunes étudiants qui effectuent un voyage en Europe n'ont pas été contaminés lors de leur passage à Zermatt.»

La nouvelle de cette hospitalisation en bloc a fait quelques remous dans l'illustre station qui fut frappée, rappelons-le, il y a une vingtaine d'années, par une épidémie de fièvre typhoïde qui entraîna l'hospitalisation et le traitement de centaines de personnes.

Crans-Montana: 9^e week-end de bridge et un clin d'œil sur l'école

CRANS-MONTANA (ddd). – Aujourd'hui et demain se déroule le 9^e week-end de bridge en open par paires sous le parrainage de l'Hôtel Aida-Castel qui en offre la coupe.

Le dynamique Bridge-Club du Haut-Plateau vient de s'offrir les services de M. Jacques Delorme, professeur de bridge à Paris, pour le premier stage d'études intensives. En effet, le Haut-Plateau se dote d'une école de bridge animée par M. Delorme, et quelque trente-quatre personnes se sont inscrites, alléchées très probablement tant par le prestige et le renom de Jacques Delorme que par la qualité du programme proposé.

Une école très attendue!

Jacques Delorme a été le premier à comprendre en Europe que le bridge ne pouvait se transmettre exclusivement par le savoir, tant il est vrai que la complexité du jeu et le développement des techniques modernes impliquent un enseignement pédagogique très poussé. Et c'est ce qu'a fait ce professeur en créant, il y a vingt ans, la première école sur notre continent. Depuis, les écoles de bridge ont fleuri partout.

Le Valais attendait depuis fort longtemps un cours de cette nature car les bridgeurs valaisans étaient obligés de s'expatrier pour suivre des stages en France. La réussite de ce cours incite le comité du Bridge-Club de Crans-Montana à récidiver l'an prochain en mettant sur pied, peut-être en janvier, des stages pour débutants ou alors des stages visant à développer des aspects très spécifiques du jeu, tels que les propose M. Delorme. Par ailleurs le club continue à organiser, en haute saison, des tournois hebdomadaires chaque vendredi à 20 heures et des parties libres sous la surveil-

lance d'un bridge-hôte, tous les après-midi, dimanche compris, dès 15 heures, dans les salons de l'Hôtel Aida-Castel.

Rappelons que les 23 et 24 juillet prochains, des équipes de quatre personnes se battront pour le 3^e Patton sponsorisé par le Crédit Suisse.

Pour terminer, relevons encore que le comité a été reconduit pour deux ans, réélu par l'assemblée générale. Ce comité se compose ainsi: M. S. Derivaz, président; Mme H. Cutajar, vice-présidente; Mme S. Sotoudeh, Ch. Jost et Mme H. de Werra, membres.

INTERRUPTION DE GROSSESSE

RU 486 en accusation

Le groupe «Perspectives», constitué en 1978 par des pasteurs, des prêtres et des fidèles, a lancé un appel mettant en garde la population contre une «arme chimique», la pilule abortive dite pilule de Beaulieu ou RU 486.

Cet appel adressé également aux autorités a déjà recueilli plus de trois mille signatures dont un tiers de dames et celles de quarante médecins dont notamment M. André Ruffieux, ancien président du Conseil d'Etat de la République et canton de Genève, de Mme Marie-Laure Beck, présidente du Mouvement mondial des mères et ancienne présidente du Grand Conseil de Genève, d'anciens conseillers nationaux, etc.

Le groupe remercie les quelque mille Valaisans qui ont signé et invite à un nouvel effort jusqu'à fin octobre.

Pour appui et informations, écrire à «Perspectives», case 78, 1213 Onex-Genève, c.c.p. 12-8400-4.

Hort S.A. poursuit son développement

La Maison Hort S.A. à Sierre s'apprête à élargir encore la gamme de ses fabrications.

Cette jeune et dynamique entreprise de l'île Falcon procède, en effet, à la mise en place d'une installation de thermolaquage entièrement nouvelle, l'une des plus grandes de Suisse et la plus importante de Romandie.

Utilisant un système à suspension verticale, celle-ci se compose d'un tunnel de lavage et de chromatage, d'un four de séchage, d'une station de poudrage électro-

statique et d'un four de séchage en tunnel continu. Cette installation est, en outre, équipée de systèmes de filtration ultra-modernes et d'une station de traitement des eaux répondant aux normes actuelles de protection de l'environnement.

Grâce à ces nouvelles installations, Hort S.A. sera en mesure de traiter, entre autres, selon les techniques les plus avancées et aux conditions les plus avantageuses, les semi-produits des usines valaisannes d'Aluisse destinés spécialement aux secteurs du bâtiment et

de la construction qui trouvent ainsi, sur la place de Sierre, un partenaire des plus performants.

Les investissements destinés à ces installations se montent à 1,5 million de francs. Dans une première phase, Hort S.A. créera ainsi une dizaine de places de travail dès le début décembre de cette année; cet effectif pourra être doublé ultérieurement par la mise en œuvre d'une deuxième équipe.

La mise en service de ces installations témoigne de la vitalité de cette entreprise, une des plus actives de la région sierroise.

Quelques données techniques intéressantes de cette nouvelle ligne de production:

- puissance thermique installée: 1,2 million kg/calories/heure;
- puissance électrique installée: 150 kWh;
- longueur de la chaîne: 105 mètres;
- capacité horaire: environ 150 profilés/heure;
- longueur max. des profils: 7 mètres;
- production d'eau désionisée: 12 m³/heure;
- poudrage électrostatique: 12 pistolets à 100 000 volts;
- température de cuisson: 30 min de 160 à 250 degrés;
- hauteur de la machine: 8 mètres;
- longueur de la machine: 40 mètres;
- largeur de la machine: 8 mètres.

PLAGE POÉTIQUE

Temps quotidiens, temps éternels



Dans les airs crachés de bleu s'allument les lumières de l'été. Chemins de traverse pour les gens de notre monde rythmé et ivre de fuites en avant.

Marcher sur les eaux, de par les continents, à la hauteur des neiges et des sentes éternelles.

L'année durant, vivre entre le passé et l'avenir, entre souvenirs et regrets, entre mois et enfilades, pour préparer les déambulations des saisons migratoires.

Soleil de sable, soleil de rochers, horizons de courses en avant.

Avions, trains, auto... courir, sauter de l'un à l'autre, descendre, monter, transpirer, ne rien oublier, de ce qui trame notre existence, les horaires, les entre-deux, les cache-cache, les inventaires, les épicerie personnelles, les problèmes à dix solutions, ceux qui n'en sont pas, la relativité des

liens qui nous attachent à des ports asséchés, l'instabilité des projets et des envies, des regards et des prophéties.

L'homme moderne marche à la cadence des vagues qui martèlent les récifs, immuablement, sans trêve, frénétiquement, des discours et des éclats pleins la tête, des couleurs pleines de rêves. Jamais peut-être, il n'a passé aussi rapidement sur les paysages de son existence, en croyant tout consommer et savourer de ce qui est la substantifique moelle des choses.

Homme des flashes et des éboulis, qui commence et récolte le même jour, en oubliant le temps métronome, la part d'infini qui pénètre, écorche, enflamme les réalités quotidiennes...

Jean-Marc Theytaz

OFFRES ET DEMANDES D'EMPLOIS

L'Imprimerie Moderne S.A. à Sion

engage

un rotativiste

éventuellement un **conducteur offset** à former.

Travail de nuit.

Possibilités de promotion dans le nouveau centre d'impression pour candidat capable, parlant l'allemand.

Faire offres par écrit à l'Imprimerie Moderne de Sion S.A., rue de l'Industrie 13, 1950 Sion.

Le Chemin de fer Bex-Villars-Bretaye désire engager

un chef de gare

responsable de la gare de Villars-sur-Ollon:

- vous avez acquis une formation ferroviaire et routière ainsi que commerciale
- vous êtes doué d'une personnalité de chef
- vous aimez organiser et instruire
- vous savez faire preuve d'initiative et vous avez l'esprit de collaboration
- vous maîtrisez une deuxième langue nationale

alors, vous êtes le chef de gare que nous cherchons.

Le cahier des charges est à disposition des intéressés au bureau d'exploitation à Aigle, tél. (025) 26 16 35.

Les offres de service, avec annexes usuelles, sont à envoyer à l'exploitation BVB, rue de la Gare 38, à 1860 Aigle.

HENRI RUCHET S.A., Villars-Villeneuve, cherche

monteur sanitaire qualifié

pour intégrer équipe jeune et dynamique.

Entrée immédiate ou à convenir.

Tél. (025) 35 19 45 le matin de préférence M. Perroud.

MARRE DE LA ROUTINE?

Alors, faites le pas en devenant

AGENT(E) LIBRE

pour le Valais-Chablais et gagnez plus en investissant votre énergie créative dans la diffusion de produits nouveaux de communication visuelle lumineuse. Votre marché: les hôtels-restaurants, les grands commerces, le tertiaire, les agences de publicité et les spectacles.

Ecrire à: POLYCONFOR Case postale 444, 1260 NYON.

Restaurant Le Centre Courtepin

cherche pour le 1er septembre

une sommelière

Horaires: 2 services.
- Congé un dimanche sur deux, plus le lundi.
- Sans permis s'abstenir.

S'annoncer à Mme Sester, tél. (037) 34 14 50.

Motel de Rennaz (près de Montreux)

cherche tout de suite

serveuse

connaissant bien le métier ainsi qu'un

garçon de cuisine

pour date à convenir.

Tél. (021) 960 40 41.

Famille anglo-suisse, avec première résidence à Londres et deuxième résidence à Leysin, cherche

jeune fille au pair qui parle français. Pour aider aux enfants et le ménage. Si vous aimez les enfants (pas fumeuse), aimez voyager et apprendre la langue anglaise, annoncez-vous au téléphone: (065) 55 31 61.

Entreprise de construction de la place de Sion engage, pour entrée immédiate ou à convenir

apprentie employée de commerce

Nous demandons:

- langue maternelle française
- cycle d'orientation A ou B
- intérêt pour le travail précis et les chiffres.

Nous assurons une formation complète dans tous les secteurs administratifs d'une grande entreprise, y compris l'informatique.

Faire offres manuscrites avec curriculum vitae, photographie et copies de certificats à case postale 1020, 1951 Sion.

En vue de la future ouverture de l'agence générale de **MONTHHEY**, nous engageons pour l'automne 1988 et début 1989

deux employées de commerce

pour travaux de secrétariat et administratifs.

Si vous désirez travailler dans des bureaux modernes et une ambiance jeune, n'hésitez pas à adresser vos offres avec curriculum vitae à la

Mobilière Suisse
Société d'assurances

à l'att. de M. P. Udry
avenue de la Gare 59 - 1870 Monthey.

MIGROS VALAIS

cherche, pour compléter l'effectif du personnel de sa succursale du centre commercial Métropole à Sion

vendeur - aide-poissonnier
ou
cuisinier ou boucher

intéressé par la préparation et la vente des poissons et crustacés en conseillant et guidant ses nombreux clients dans leurs achats.

Salaire et prestations sociales propres à une grande entreprise. Semaine de travail de 41 heures. Intéressement financier sous forme de la M-participation. Formation interne assurée.

Les candidats peuvent prendre contact directement avec **M. Richard, gérant, tél. (027) 22 03 83**, ou adresser les offres par écrit à la

Société coopérative Migros Valais
Tél. 026/2 35 21
1920 Martigny

IDÉALEMENT VÔTRE

Pour postes fixes ou missions temporaires, nous cherchons

tôliers carrossiers peintres en carrosserie

avec CFC ou quelques années de pratique ainsi que des **aides**.

35, av. de la Gare 1950 Sion

idealjob
Conseils en personnel

BRASSERIE DU CASINO

Rue Plantour 5 - 1860 AIGLE
Tél. (025) 26 21 81

cherche

1 SERVEUSE

à plein temps. Début septembre. Sans permis s'abstenir.

AEROTECHNIC S.A.

Rue des Potences 2
3960 SIERRE

cherche pour entrée immédiate ou à convenir

- ferblantier(s)
- carrossier(s)
- serrurier(s)

Faire offre avec curriculum vitae.

FAITES LA DIFFÉRENCE

Nous engageons, tout de suite, pour missions temporaires ou emplois stables

électriciens ferblantiers mécaniciens auto peintre en bâtiment poseurs de sol mécaniciens de machines grutiers charpentiers serruriers maçons carrossiers

ainsi que des **AIDES**. Salaire en rapport avec capacités. Contactez R. Kuonen.

idealjob
Conseils en personnel
35, av. de la Gare - 1950 Sion

Le Chenil VIP à Granges

cherche

apprentis(es)

pour l'entretien et le toilettage.

Tél. (027) 58 33 05 après 19 heures.

Pour notre commerce de vins à Vétroz, nous engageons

apprenti caviste

Date d'entrée le 1er septembre 1988.

Tél. (027) 36 28 61.

Sion

On cherche

auxiliaire

pour travailler au dépôt et livraisons (avec permis de conduire).

Tél. (027) 31 38 43 - 31 44 40 et 31 44 38.

berger d'alpage avec permis

cherche place

tout de suite.

S'adresser au: (026) 4 11 07.

Jeune boucher CFC

cherche place

pour travaux de laboratoire et désossage. Libre tout de suite. Région Martigny -Bas-Valais.

Ecrire sous chiffre G 36-304563, Publicitas, 1951 Sion.

VUGO
CUISINES Sierre

AGENCEMENT DE CUISINES

Pour compléter notre équipe, nous cherchons pour notre succursale de Sierre

- **un menuisier poseur** en agencement de cuisines
- **une personne à mi-temps** pour notre atelier de fabrication à qui nous confierons divers petits travaux de manutention, d'entretien et de rangement.

Faire offres de service écrites avec les documents usuels à la maison

VUGO S.A.
A l'att. de M. Bréguet
Avenue du Marché 20
3960 SIERRE

HOPITAL de L'ENFANCE
Lausanne

Nous cherchons, pour notre centre d'audiophonologie,

deux logopédistes

Spécialisation surdité souhaitée. Postes à plein temps.

Date d'entrée en service: 22 août 1988 ou à convenir.

Les offres manuscrites, accompagnées d'un curriculum vitae, de copies de certificats et diplômes et d'une photographie récente (format passeport), sont à adresser à la direction de l'Hôpital de l'enfance, case postale 153, 1000 Lausanne 7, Saint-Paul.

Nous engageons, pour le mois d'août,

une nurse diplômée

Suisse ou permis B, parlant français.

Nous requérons de sa part un grand sens des responsabilités, de l'initiative et l'amour des animaux.

Nous la souhaitons au bénéfice d'excellentes références et le cas échéant d'un permis de conduire.

Nous lui offrons d'excellentes conditions d'engagement, ainsi qu'un cadre de travail fait de paix et de nature dans les hauts de Lausanne.

Prière de faire offres au plus vite, avec diplôme et pièces utiles, sous chiffre 1 V 22-58676 à Publicitas, 1002 Lausanne.

X Procrédit-mon prêt personnel discret

simple rapide discret

Veuillez me verser Fr. _____

Je rembourserai par mois Fr. _____

Nom _____ Prénom _____

Rue _____ No. _____

NP/Domicile _____

Signature _____

à adresser dès aujourd'hui à

Banque Procrédit
Av. des Mayennets 5
1951 Sion
Tél. 027/23 50 23

Heures d'ouverture
de 08.00 à 12.15
de 13.45 à 18.00

X procrédit
3/NOU/28/SA

Toutes les 2 minutes quelqu'un bénéficie d'un "Procrédit" vous aussi vous pouvez bénéficier d'un "Procrédit"



Son épouse:
Marie-Louise BERTONI, à Sion;

Ses enfants:
Raffaella BERTONI, à Zurich;
René BERTONI, à Sion;

Ses frères et leur famille:
Jean BERTONI-CHEVRIER, à Sion;
Mario BERTONI, à Varese;

Sa belle-mère, ses beaux-frères et belles-sœurs, ses neveux et nièces, en France;

ainsi que les familles parentes, en Italie, ont le chagrin de faire part du décès de

Monsieur Ugo BERTONI

survenu le 15 juillet 1988, dans sa 67^e année, à Sion.

La messe d'ensevelissement aura lieu le lundi 18 juillet 1988, à l'église de Saint-Théodule, à 10 h 30, à Sion.

Le défunt repose au centre funéraire de Platta. La famille sera présente aujourd'hui samedi 16 juillet, de 19 à 20 heures.



En lieu et place de fleurs et couronnes, pensez à la Ligue contre le cancer, c.c.p. 19-340-2.

Cet avis tient lieu de faire-part.



La direction et les collaborateurs de la Bijouterie Farine, place du Midi à Sion

ont le regret de faire part du décès de

Monsieur Ugo BERTONI

époux de leur fidèle collaboratrice M^{me} Marie-Louise Bertoni.



La Winterthur Assurances Agence générale de Sion

a le regret de faire part du décès de

Madame Hermine DELALOYE

maman de Jacques-Louis, son estimé représentant local.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



La fanfare Cécilia d'Ardon

a le regret de faire part du décès de

Madame Hermine DELALOYE

maman de Jacques-Louis, membre.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



Le PDC d'Ardon

a la douleur de faire part du décès de

Madame Hermine DELALOYE

maman de Jacques-Louis, président du parti.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



EN SOUVENIR DE

Monsieur Siméon VOLLUZ



1959 - 1988

Il est sorti de la vie mais non de notre vie. Pourrions-nous croire mort celui qui est si vivant dans nos cœurs.

Une messe a été célébrée le 10 juillet 1988 à la cathédrale Saint-Nicolas à Fribourg.



Que ton repos soit doux comme ton cœur fut bon.

Nous avons la grande douleur de faire part du décès de

Monsieur Auguste DAYEN

survenu le 15 juillet 1988, dans sa 71^e année.



Font part de leur chagrin:

Son épouse:
Thérèse DAYEN-FONTANNAZ, à Conthey;

Ses enfants:
Pierre-Antoine et Marie-Paule DAYEN-CLAVIEN, à Conthey;
Chantal et Pierre BUET-DAYEN, à Genève;

Ses petits-enfants:
Frank et Thomas DAYEN, à Conthey;

Ses frères, sœurs, beaux-frères et belles-sœurs:
Alphonse et Ruth DAYEN-VERGÈRES, leurs enfants et petits-enfants, à Conthey, Châteauneuf et Sion;
Agnès DAYEN, à Conthey;
Thérèse BUCHARD-DAYEN, leurs enfants et petits-enfants, à Leytron, Saint-Maurice et Aigle;
Georges FONTANNAZ et son amie Lina, à Saint-Léonard;
Jeanne MÉTROZ et son ami Gianni, à Genève;
Louis FONTANNAZ et son amie Chantal, à Sion;
Camille CHIARELLI-FONTANNAZ et ses enfants, à Vétroz;

Ses neveux, nièces, cousins, cousines, filleul, parrain et amis;

ainsi que les familles parentes et alliées.

Le défunt repose à la crypte de l'église de Plan-Conthey où la famille sera présente le dimanche 17 juillet, de 19 à 20 heures.

La messe d'ensevelissement aura lieu à Plan-Conthey le lundi 18 juillet 1988, à 10 h 30.

Selon le désir du défunt, ni fleurs ni couronnes, mais pensez à l'église de Plan-Conthey.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



La direction, les inspecteurs d'organisation et le personnel de l'Helvetia Incendie Agence générale du Valais

ont le regret de faire part du décès de

Monsieur Auguste DAYEN

père de Pierre-Antoine, inspecteur d'organisation.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



Profondément touchée par les réconfortants témoignages de sympathie et d'affection reçus lors de son grand deuil, la famille de

Monsieur Roger PIERROZ



exprime sa gratitude aux amis, aux médecins et au personnel soignant de Verbier, de Martigny et Bois-Cerf à Lausanne, à la cure de Verbier ainsi qu'aux personnes qui, par leur présence, leurs messages, leurs envois de couronnes et de fleurs, leurs dons de messes et leurs prières l'ont entourée dans cette cruelle épreuve.

Verbier, juillet 1988.



Profondément touchée par les témoignages de sympathie et d'affection reçus lors du décès de

Monsieur Etienne JORDAN

et dans l'impossibilité d'y répondre personnellement, sa famille remercie de tout cœur toutes les personnes qui ont pris part à son deuil par leur présence, leurs messages, leurs dons et leurs fleurs.

Dorénavant, juillet 1988.



La classe 1948 de Conthey a le regret de faire part du décès de

Monsieur Auguste DAYEN

père et beau-père de ses contemporains Pierre-Antoine et Marie-Paule Dayen.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



EN SOUVENIR DE

Thérèse BONVIN



1968 - 16 juillet - 1988

Vingt ans déjà!
Le temps passe mais ton souvenir demeure toujours vivant dans nos cœurs.
Ta famille.



Très touchée par les nombreuses marques de sympathie et d'amitié reçues lors de son deuil, la famille de

Christian LUISIER

remercie toutes les personnes qui l'ont entourée par leur présence, leurs messages, leurs dons ou leurs envois de fleurs.

Elle adresse également sa reconnaissance aux amis de Christian et à tous ceux qui l'ont connu, aidé et aimé durant ces dix-neuf années.

Juillet 1988.

POMPES FUNEBRES VALAISANNES
J. VOEFFRAY & FILS
SION Mayennets 12 - Tél. 22 28 30



EN SOUVENIR DE

Sara MONNET-VOUILLAMOZ



17 juillet 1987
17 juillet 1988

Notre vie a bien changé depuis ton départ, mais l'invisible est toujours présent.

Ton époux, tes enfants et famille.

Une messe d'anniversaire sera célébrée à l'église d'Isérables, aujourd'hui samedi 16 juillet 1988, à 19 h 30.



EN SOUVENIR DE

Madame Marcelle GUERINI-MONNET



16 juillet 1978
16 juillet 1988

Dix ans déjà que tu nous as quittés.

Ton souvenir est toujours vivant dans nos cœurs.

Ta famille.

CHÂTEAU D'OLLON Le feu repasse au vert!

OLLON (elem). - Suite à un recours lancé dernièrement par un voisin du Château d'Ollon, les travaux de rénovation de la vieille bâtisse avaient été momentanément interrompus. Une nouvelle décision judiciaire tombait hier, concluant à la nullité dudit recours et donnant du même coup un nouveau feu vert à la restauration d'un bâtiment aux aventures palpitantes.

Le recours portait principalement sur deux éléments: les plans n'étaient pas cotés comme ils le sont habituellement par les architectes puisque émanant en fait de relevés établis par une maison privée spécialisée dans l'archéologie, utilisant entre autres le laser pour ses recherches. Second motif du recours: l'affectation future des locaux, non définie. L'argument n'a guère pesé dans la balance, étant donné que les défenseurs du Château s'étaient fixé comme priorité le couronnement des murs et la reconstruction du toit en attendant de passer à d'autres étapes.

Le recourant débouté devra en outre payer 2000 francs de frais de justice et 500 francs à la commune d'Ollon. Quant aux travaux, ils pourront reprendre dès que possible.

SION Motocycliste blessé

SION. - Hier à 13 heures, M. Didier Casagrande, 33 ans, domicilié à Sion, circulait au guidon d'une moto sur la route principale entre Sion et Pont-de-la-Morge. Avant la station Esso, il entreprit le dépassement d'un camion et d'une voiture. Au cours de cette manœuvre, l'avant de la moto heurta l'angle arrière droit de la voiture conduite par M. Michel Geiger, 29 ans, domicilié à Metz (France), qui se trouvait à l'arrêt en vue de bifurquer à gauche, en direction de la station d'essence. Blessé lors du choc, le motocycliste a été hospitalisé.



Très sensible aux nombreux témoignages d'amitié et d'affection reçus lors de son grand deuil, la famille de

Mademoiselle Marie FORNAGE

remercie très sincèrement toutes les personnes parentes et amies pour leur présence, prières, dons de messes, fleurs, messages de condoléances et les prie de trouver ici l'expression de sa profonde reconnaissance.

Troistorrents, juillet 1988.



Très touchée par les nombreux témoignages de sympathie et d'amitié reçus lors de son grand deuil, la famille de

Monsieur Ernest PUIPPE

remercie sincèrement toutes les personnes qui, par leur présence, leurs messages, leurs envois de fleurs et de couronnes, ont pris part à sa peine.

Elle les prie de trouver ici l'expression de sa reconnaissance émue.

Un merci particulier:

- à la société de chant Antonia;
- au personnel soignant du pavillon de l'Hôpital de Martigny;
- à la classe 1908.

Les Valettes, juillet 1988.



Profondément touchée par les nombreux témoignages de sympathie et d'amitié la famille de

Madame Yvonne MORET

remercie sincèrement toutes les personnes qui, par leur présence, leurs messages, leurs prières, leurs dons, leurs envois de fleurs, ont pris part à sa douloureuse épreuve.

Elle les prie de trouver ici l'expression de sa profonde reconnaissance.

Un merci particulier:

- au docteur Marin Barada, à Orsières;
- au prier de Bourg-Saint-Pierre;
- à la commune de Bourg-Saint-Pierre.

Bourg-Saint-Pierre, Saint-Maurice, juillet 1988.



... Chants ou prières, fleurs ou messages, regards ou sourires, pensées ou présence...

Autant de remerciements et de reconnaissance à vous tous, parents, amis et connaissances.

De tout cœur MERCI.

Les enfants et petits-enfants de

Madame Lina MÉTRAILLER-PLASCHY

Les Agettes, juillet 1988.

RÉVOLUTION FRANÇAISE Bicentenaire ou surenchère?

Ce 14 Juillet 1988 n'a pas été tout à fait comme les autres, malgré l'immuable défilé militaire. Réélu avec 54% des voix, François Mitterrand y est d'abord apparu plus souverain que jamais, parmi les 7000 invités des Jardins de l'Élysée, pour répondre aux questions d'Yves Mourousi, qui avait sans doute déjà oublié les sifflets qui l'accueillirent au cours de la campagne, lorsqu'il apparut aux côtés de Jacques Chirac...

Mais François Mitterrand n'est pas rancunier. Il a bien plutôt enterré l'ouverture, ménagé Michel Rocard et magnifié la Défense française, qu'il condamna pendant vingt-trois ans en refusant tous les budgets militaires.

Ainsi vont les hommes politiques en France, qui pour mieux arriver aux affaires pratiquent le système de la terre brûlée.

Mais ce 14 Juillet présente un autre intérêt, celui de précéder immédiatement le bicentenaire, et François Mitterrand n'a pas manqué de rappeler que le sommet des Sept Occidentaux se tiendrait à Paris à cette date, ajoutant que pour respecter l'universalité de la Révolution française, il inviterait d'autres chefs d'Etat, du tiers monde en particulier.

Plus d'argent

Voilà une idée neuve, qui contribuera à faire oublier l'impression de fiasco donnée par la préparation d'un événement qui, selon les proches de François Mitterrand, n'a pas été sans influencer sa décision de briguer un second mandat. Il aurait refusé l'idée qu'un autre chef d'Etat pût présider aux cérémonies du bicentenaire...

L'affaire, il faut en convenir, a joué de malchance avec le décès de ses deux présidents, Michel Baroin et Edgar Faure, qui à défaut de grands projets a laissé les caisses vides. Plus de 2000 projets locaux, des colloques, des spectacles, un arbre de la liberté dans chacune des 36 000 communes de France! Manifestement, la préparation du bicentenaire manque de souffle à ce jour.

Arrive aujourd'hui Jean-Noël Jeanneney, historien de valeur, socialiste engagé, ancien président de Radio France, fils de l'ex-ministre du général De Gaulle Jean-Marcel Jeanneney qui fut le promoteur de la carrière politique de Raymond Barre en le nommant directeur de son cabinet, en 1958. Jean-Noël Jeanneney n'a pas tardé à bénéficier de la générosité du nouveau pouvoir puisque son budget vient de tripler, passant à 30 millions de francs.

Guerre de tranchées entre l'Élysée et la Mairie de Paris

Mais ce jeune président de

la Mission du bicentenaire n'est pas l'homme du consensus, au contraire de ses deux prédécesseurs, et à n'en pas douter, les largesses du pouvoir à son endroit sont une réponse à la dissidence croissante de la Mairie de Paris et de la région Ile-de-France, toutes deux bastions du RPR.

Jacques Chirac a doté l'un de ses adjoints, promu commissaire au bicentenaire, d'une enveloppe de 25 millions de francs et la région parisienne vient de voter des crédits du même ordre pour des manifestations, bien sûr, n'ayant aucun rapport avec celles préparées par Jean-Noël Jeanneney.

30 000 maires au Grand Palais en 1889

En clair, ce bicentenaire s'annonce comme une pétouidière à la française. Seuls les naïfs s'en étonneront: cette commémoration pouvait difficilement rassembler une opinion dont la grande fracture droite-gauche est précisément issue de la Révolution.

C'est 1789 qui divise les Français en légitimistes, partisans de la Monarchie absolue, et en constitutionnalistes, partisans d'une prérogative royale limitée, voire de la République. Tout le XIXe siècle sera marqué par une guerre sans merci des légitimistes, orléanistes et républicains, alors que le XXe voit toujours l'opposition entre partisans de l'ordre et de la liberté d'une part, socialistes de l'autre, champions des droits nouveaux.

Dans ce contexte de division, la Révolution ne peut faire l'union: les droits de l'homme sont confisqués par la gauche pour en faire une machine de guerre contre l'Afrique du Sud et le Chili de Pinochet, alors que la Terreur est rétrospectivement condamnée par le patronat français, et par le pape Jean Paul II, qui s'apprête à canoniser les prêtres victimes des massacres de septembre 1792.

Le bicentenaire de la Révolution ne sera donc pas une trêve d'union pour les Français, comme le fut le centenaire, dans une France confirmée dans sa foi républicaine, un an avant le toast du cardinal Lavignerie marquant le ralliement de l'Église, cinq ans avant l'affaire Dreyfus, qui va de nouveau diviser les Français. Mais en 1889, la France est plus forte que tous ses adversaires, boulangistes en particulier, et elle le montrera le 18 août au Grand Palais lorsque le chef de l'Etat, Sadi-Carnot, qui sera assassiné par un anarchiste, préside un gigantesque banquet de plus de 30 000 maires.

Pierre Schäffer

TOUR DES SORCIERS Une oie disparaît

SION (joc). - Jeudi, elles étaient six belles oies grises de Toulouse à «tondre» de leur bec le gazon du pied de la Tour des Sorciers. C'était leur mission. Vendredi, la cadette de ces recrues a disparu. Pour leur gardienne bénévole, Mme Elyett Cina, il ne peut s'agir que d'un vol. «On me dit qu'un chien ou un renard aurait pu emporter l'animal. Mais je n'ai vu aucune trace de plumes près du grillage. De plus, les jeunes oies se

laissent très facilement emporter.» Rappelons que l'achat des oies grises (390 francs) incombe aux douze chefs de service qui comptent les départements des travaux publics et de l'environnement. A l'origine de cette idée, M. Bernard Attinger assurait que les volatiles seraient protégés durant les fêtes de fin d'année. Il se peut que quelqu'un ait anticipé quelque peu dans l'optique de Noël et de Nouvel An.

● MARSEILLE (ATS/Reuter). - La totalité des nombreux foyers d'incendie qui s'étaient déclarés jeudi dans le sud de la France ont été maîtrisés dans la soirée, mais les responsables de la sécurité civile ont décidé de renforcer dès hier le dispositif préventif mis en place depuis le début de l'été. La saison des feux a véritablement

commencé mercredi, n'épargnant aucun des départements traditionnellement menacés par les incendies. L'Aude, les Pyrénées-Orientales, mais surtout le Var, les Alpes-Maritimes et les Bouches-du-Rhône ont connu une journée particulièrement chaude. Pour la seule ville de Marseille, une vingtaine de foyers ont éclaté.

Auto

VOLVO Une nouvelle traction avant



Un œil distrait n'y verra peut-être qu'une Volvo de la série 340-360. En réalité, il s'agit de la nouvelle Volvo 440, qui se distingue des modèles précédents, en particulier, par sa traction avant.

Si le processus commercial le plus répandu nous a habitués à voir apparaître d'abord une berline, donnant lieu ensuite à un coupé, la 440 procède d'un cheminement plus exotique. En effet, cette nouvelle berline de la catégorie moyenne-supérieure est une émanation du coupé 480 ES, dont elle reprend le châssis, les suspensions, les freins, les moteurs et la transmission.

La carrosserie, longue de 431 cm, évoque les 340-360 dont elle conserve le principe des

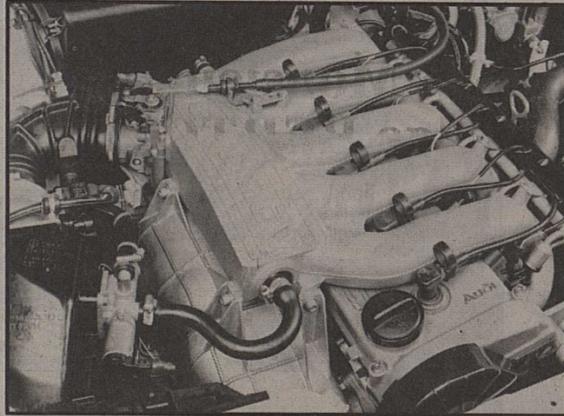
deux volumes et demi, avec hayon. L'avant, quant à lui, se fait résolument plongeant, soulignant l'aspect aérodynamique de l'ensemble, que confirme d'ailleurs un Cx de 0,34.

La Volvo 440 est donc animée par le 4-cylindres de 1721 cm³ bien connu (d'origine Renault), développant soit 95 ch, soit, avec turbocompresseur, 120 ch. La version Turbo passe de 0 à 100 km/h en 9 secondes et est capable d'atteindre les 200 km/h.

Selon son degré d'équipement, la 440 à moteur atmosphérique coûtera en Suisse de 22 950 à 26 000 francs. Quant au modèle Turbo, son prix est fixé à 29 500 francs.

AUDI

Vous avez dit 20 soupapes?...



L'annonce de la naissance d'un moteur à 20 soupapes pose un petit problème arithmétique... La solution apparaîtra limpide, pourtant, dès qu'on saura que cette nouvelle mécanique nous vient de chez Audi. Il s'agit bien sûr d'un 5-cylindres, à 4 soupapes par cylindres.

C'est la première fois qu'un 20-soupapes est ainsi offert à monsieur tout-le-monde ou presque. La seule mécanique coiffée jusqu'ici d'une telle distribution propulsait, il n'y a pas si longtemps, l'Audi Quattro Sport de 300 ch, dont le

prix excédait 160 000 francs. Bien qu'il ne soit pas encore connu, le prix de l'Audi 90 Quattro 20 V sera notablement plus modeste...

Ce nouveau moteur est dérivé du 5-cylindres de 2,3 litres développant 136 ch. Il s'en distingue donc par sa culasse en aluminium, garnie de deux arbres à cames en tête commandant les dix soupapes d'admission et les dix soupapes d'échappement. Le gain de puissance de 25% fait grimper celle-ci à 170 ch. A voir (et à entendre) sur nos routes dès le mois prochain.

PORSCHE

Des anniversaires



Période d'anniversaires chez Porsche. En septembre prochain, on fêtera les 25 ans d'un monstre sacré: l'insubmersible 911. Et le mois dernier, on commémorait la naissance de la

356. C'était il y a 40 ans. C'est l'occasion d'une ceillade humide à cette sportive qui par ses formes, par son moteur arrière refroidi par air, préfigurait déjà la 911.

Orsières

Tournoi populaire du FC Orsières

Danse avec l'orchestre

Samedi 16 juillet
Cantine - Terrain
de football
dès 22 heures

GRAND BAL

dimanche:
suite du tournoi



ÉCOLE MONTANI • SION

COURS D'ÉTÉ du 25 juillet au 13 août

BON POUR DOCUMENTATION

- Primaire 4^e, 5^e, 6^e
- Cycle d'orientation 1^{re}, 2^e, 3^e
- Commerce - langues - secrétariat
- Cours de français

Nom: _____ Prénom: _____
Rue: _____
NPA/Localité: _____

AV. DE FRANCE • 1950 SION
TEL. 027 / 22 55 60

COGEDÉM S.A.
Exploitation forestière
1907 Saxon

Tél. (026) 6 21 68 bureau
6 34 56 privé

A évacuer

SABLON DU RHÔNE

environ 15 000 m³, chargé sur camion.
Fr. 2.- le m³.

36-505627

Le numéro 1
des magasins spécialisés
en TV - vidéo - Hi-Fi

Grand choix de disc compact

Pour image et son
REDIFFUSION
TV - Vidéo - Hi-Fi

Rue du Rhône 25 Sion Tél. (027) 22 04 22
36-636114

ANNONCES DIVERSES

Aérodrome de Sion
Ecole de pilotage de la section
Valais de l'Aéro-Club suisse

Tous les jours, des instructeurs professionnels sont à votre disposition

Cours théorique PP gratuit

Sans aucune formalité, vols d'initiation en double commande. Pour Fr. 30.- à bord d'un avion-école moderne, vous pouvez goûter aux premières joies du pilotage.

Renseignements: tél. 027 / 23 57 07

Apprendre à piloter? où? comment?

Venez vous informer et faire un essai!

Voil alpin et vol passagers

ALBERT WEINBERG

MESSAGE SECRET DE KHOMAYNI ?! ALLONS DONC, GORDON ?!

NOUS AVONS CAPTÉ UN MESSAGE CHIFFRÉ ALORS QUE NOUS SURVOLONNS LE GOLFE PERSIQUE... NOUS N'EN CONNAISSONS NI LA SIGNIFICATION, NI LA SOURCE...

LA PREUVE, LES RECHERCHES CONTINUENT... POINT, C'EST TOUT...

PRÉTENDRE QUE LES IRANIENS SONT À L'ORIGINE DE CE MESSAGE, C'EST ALLER VITE EN BESOIN... TOUTES LES NATIONALITÉS SONT REPRÉSENTÉES DANS CES EAUX, ET...

Ho!?!... Vous ignorez peut-être que nous avons atterri...?

SÛR! REVENEZ SUR TERRE! TOUT LE MONDE DEHORS...

PENDANT CE TEMPS, DANS LE NORD DE LA NORVÈGE, UN PETIT AVION PRIVÉ FAIT ROUTE VERS LES ÎLES LOFOTEN.

IL SE MOQUE DE NOUS, CE LUND! NOUS ENVOYER UN "TAXI" PAREIL! MÊME UN MUSÉE L'ENVERRAIT À LA CASSE.

C'EST SON "CESSNA" PERSONNEL, MONSIEUR JOACHIM. IL VOUS FAIT BEAUCOUP D'HONNEUR, AU CONTRAIRE.

À AUCUNE DE MES VISITES JE N'AI EU DROIT À CET AVION. LUND M'ENVOYAIT UN VIEIL HYDRAVION ET UN PILOTE BON POUR LA RETRAITE.

N'EMPÊCHE! IL POUVAIT S'OFFRIR UN BEL OISEAU AVEC LA FORTUNE QU'IL A REÇUE... ET LE TOUT, EN ARGENT LIQUIDE!

MÉFIANT, LE BONHOMME! TU LUI AS BIEN REMIS TOUTES LES SOMMES AUX DATES PRÉVUES, N'EST-CE PAS !?

BIEN SÛR. JE VOUS AI FAIT REMETTRE TOUTES LES QUITTANCES SIGNÉES, MONSIEUR.

D'AILLEURS VOUS LUI APPORTEZ LE SOLDE, VOUS-MÊME, ET...

LE SOLDE...? HAHHAHA... IL N'EN PROFITERA PAS LONGTEMPS, MON CHER!

QUE VOULEZ-VOUS DIRE ?!

HILOB

International
Brocante et travail social
SION

Cour de la Gare - 1950 - (027) 22 06 53
Rue du Léman 35 - 1920 Martigny - (026) 2 38 83

Vous débarrassez gratuitement de vos meubles, vaisselles, etc.

Nous vendons toujours aussi bon marché.

36-061683

Laines **anny blatt**

ES • SOLDES • S

DE -10% A -50%

NOUVEAU: KIT complet pour un pull anny blatt, soldé dès 65.-

BOUTIQUE anny blatt
Mme Duc, Remparts 13, Sion
Tél. (027) 23 48 12

Ventes spéciales aut. du 13 au 30 juillet 1988.
36-505357

Fust Le grand spécialiste des cuisines agencées

Soldes autorisés
du 1 juillet — 21 juillet

Un grand nombre de cuisines agencées uniques
meubles de salles de bains et appareils électro-ménagers de toutes les marques vendues aux prix **Fust imbattables**

Apportez-nous les dimensions de votre cuisine
Les commandes pour le montage sont acceptées jusqu'en printemps 1989

Plus de 80 000 Suisses mangent et vivent dans une cuisine **Fust**. A quand votre tour?

SION
Av. de Tourbillon 47
Tél. (027) 23 13 44

Le N° 1 pour l'électroménager, cuisines et luminaires

Un demi-canton du Jura-Sud?

BERNE (ATS). – Le secrétaire général du Rassemblement jurassien (RJ), Roland Béguelin, n'exclut pas la création d'un demi-canton du Jura-Sud même si le canton du Jura devait être relégué au rang de demi-canton. Dans une interview parue hier dans le quotidien «Berne Zeitung» (BZ), M. Béguelin précise que le RJ a toujours été disposé à lutter en faveur d'un demi-canton du Jura-Sud. La formation d'un demi-canton du Jura-Nord ne dérangera pas outre mesure Roland Béguelin qui a souligné que la seule conséquence en serait la perte d'un conseiller aux Etats.

Le journal bernois révèle par ailleurs qu'en février 1975 les représentants des principaux partis jurassiens (radicaux exceptés) et du RJ ont signé un acte notarié dans lequel ils s'engagent à soutenir la création d'un canton du Jura-Sud au risque

de voir le Jura obtenir un statut de demi-canton. Des copies avaient été adressées à tous les gouvernements cantonaux ainsi qu'aux parlementaires fédéraux et au Conseil fédéral.

La division du Jura bernois en deux demi-cantons avait été avancée au milieu des années soixante par l'historien bâlois Herbert Lüthy. Elle avait ressurgi après le plébiscite du 23 juin 1974 qui avait vu les districts de l'actuel Jura bernois refuser de quitter le giron bernois. En mars dernier, Guillaume-Albert Houriet, l'animateur du Groupe Sanglier (antiséparatiste), s'en était pris à la politique pratiquée par le canton de Berne à l'égard du Jura bernois et avait brandi la menace de la création d'un propre canton. Par la suite, M. Houriet a quelque peu tempéré ses affirmations.

Loteries

500 millions en 1987

BERNE (ATS). – Le démon du jeu a frappé encore plus fort l'année dernière en Suisse: 580 millions de francs ont été dépensés en 920 loteries, soit une progression de 82 millions. Selon une statistique publiée hier par l'Office fédéral de la police, cela représente une dépense moyenne par habitant de 88 francs, contre 76 francs en 1986.

Le gain record a été atteint à la loterie à numéros, avec 4451717 francs. Le plus gros lot de la Loterie romande a été de un million

de francs. Les deux jeux du Sport-Toto ont permis de réaliser des gains records de 776000 francs et 257000 francs.

La plus grande partie des enjeux, soit 558 millions, est allée aux grandes loteries: 393 millions pour la loterie à numéros (+58), 79 millions pour la loterie intercantonale (+25), 48 millions pour le Sport-Toto (+2 millions), 29 millions pour la Loterie romande (2 millions) et 11 millions pour la Seva (+3 millions).

Le nombre des petites loteries

varie fortement, de zéro à Fribourg et en Valais à 352 dans le canton de Vaud, 290 dans le canton de Berne, 55 dans le Jura et 21 à Genève et Neuchâtel.

Le total des enjeux progresse constamment depuis 1978; il était alors de 287 millions. Jusqu'en 1983 la progression annuelle a été de l'ordre de 20 à 35 millions, puis de 5 et 8 millions en 1984 et 1985, pour reprendre en 1986 avec 37 millions et en 1987 avec 82 millions.

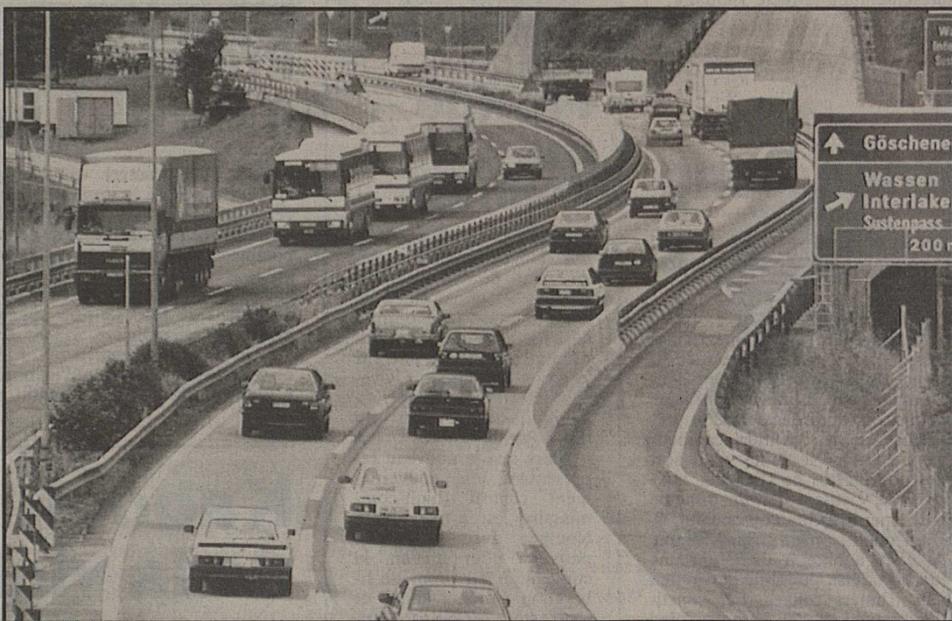
Le pont de Wassen rétabli

WASSEN (ATS). – Le pont de l'autoroute N2 de Wassen, fortement endommagé lors des intempéries d'août dernier, a été réouvert à la circulation sur quatre pistes hier en fin de matinée. Le trafic estival pourra ainsi circuler normalement sur l'autoroute du Gothard.

La police cantonale uranaise a cependant signalé à midi une circulation fortement ralentie sur la N2 à l'entrée nord du tunnel routier du Gothard. Elle recommandait aux automobilistes de quitter l'autoroute à la sortie de Wassen, et d'emprunter le col du Gothard.

La Reuss, sortie de son lit en août dernier, avait provoqué l'affaissement du tablier du pont de 1 m 20 et le déplacement latéral d'une des piles de 65 centimètres. Pour gagner du temps, il avait été décidé de rénover le pont plutôt que de le reconstruire. Seize presses hydrauliques se sont employées, ces dernières semaines, à redresser le tablier millimètre par millimètre. Les fissures ont été remplies de béton.

Lundi dernier, la capacité de résistance du pont a été testée par le passage de six camions de 28 tonnes. Après le trafic de l'été, le pont de Wassen sera à nouveau fermé pour permettre les dernières finitions. Les travaux devraient être définitivement terminés au printemps 1989.



Groupe Beldona au bord du gouffre

BERNE (ATS). – En 1987, le groupe Beldona a enregistré une perte de 17,8 millions de francs pour un chiffre d'affaires de 127,5 millions de francs, selon la Société fiduciaire suisse. Le Crédit Suisse (CS) a effectué une offre de rachat pour l'emprunt 1984-1994 de 12 millions de francs de Beldona Holding AG, à Saint-Gall, afin que

l'entreprise ait les mains libres pour procéder aux mesures de restructuration nécessaires.

En juin, l'immeuble de Ritex, une filiale du Beldona Holding, a été vendu à la société de leasing Lisca. Selon M. Karl Roth, propriétaire unique et directeur de Beldona Holding, l'immeuble sera loué pendant cinq ans par l'entreprise, qui dispose par ailleurs d'un droit de rachat.

Avant cela, la perte de l'année précédente avait dû être couverte par la revalorisation des immeubles pour 9,7 millions, la dissolution de réserves latentes pour 2,1 millions et un apport de 4,5 millions de francs de Karl Roth.

Cependant, malgré ces difficultés, le groupe n'est actuellement pas en négociations pour le rachat

d'une ou de plusieurs de ses entreprises ni pour une prise de participation, a déclaré M. Roth.

«La qualité des emprunts aux filiales et la valeur comptable des participations dépend de la réalisation des mesures de restructuration immédiatement nécessaires», écrit la Société fiduciaire suisse dans son rapport sur l'examen des comptes annuels du groupe Beldona. Le rapport de gestion du groupe indique une perte de 10,1 millions de francs en 1987 contre 0,3 million l'année précédente.

L'offre de rachat du CS pour l'emprunt 1984-1994 du holding, conforme au marché, vise à protéger les intérêts des créanciers et de l'entreprise, a déclaré hier un porte-parole de la banque.

GENÈVE

Agression au couteau

GENÈVE (ATS). – Un Iranien, âgé de 44 ans, a subitement attaqué avec un Opinel dans la nuit de jeudi à vendredi un passant, au moment où il le croisait dans une rue de Genève. L'homme agressé, un maghrébin domicilié à Genève, s'est protégé le visage avec les mains et a été blessé à la main gauche. Il est parvenu à prendre la fuite et à se rendre à une permanence médicale pour se faire soigner.

Une patrouille de police, intriguée par le comportement étrange de l'agresseur, l'a interpellé. Cet Iranien, sans profession et sans domicile fixe, a été inculpé hier de tentative de meurtre et de lésions corporelles simples. Les mobiles de son agression ne sont pas connus, mais cette personne semble souffrir de troubles psychiques.

Hôtel... silence

LUCERNE (ATS). – Le syndicat du personnel de l'hôtellerie et de la restauration, l'Union Helvetia (UH), déplore le silence de la Société suisse des hôteliers (SSH). Bien qu'elle ait manifesté son intention de reprendre les négociations, la SSH n'a toujours pas pris contact avec son principal partenaire social l'UH. Le syndicat n'a appris que par la presse que la SSH avait l'intention de négocier, a indiqué le syndicat dans un communiqué diffusé hier.

D'autre part, l'UH demande à l'autre organisation patronale, la Fédération des cafetiers, restaurateurs et hôteliers, qu'elle suive la décision de l'assemblée de ses délégués et que d'entente avec la communauté de travail des établissements sans alcool, elle signe la nouvelle convention.

PROFESSEUR PIERRE DUBAS Distinction européenne



A l'occasion de l'assemblée générale du Centre suisse de la construction métallique qui s'est tenue le 23 juin 1988 à Fribourg, la médaille du mérite de la Convention européenne de la construction métallique (CECM) a été décernée au professeur Pierre Dubas. Cette distinction qui lui a été remise par M. Ulrich Geilinger, président du comité exécutif de la CECM, le professeur P. Dubas la doit aux qualités exceptionnelles qu'il a mises au service de la recherche scientifique et technique dans le domaine de la construction métallique.

Après un début de carrière en tant qu'ingénieur d'études d'abord, puis de chef du bureau technique d'une entreprise de construction métallique, Pierre Dubas a été nommé à l'EPF de Zurich, où il enseigne aujourd'hui encore, professeur assistant en 1961 et professeur ordinaire en 1966 de l'institut de statique et construction métallique.

IL Y A CINQUANTE ANS A L'EIGER

Première ascension de la paroi nord

GRINDELWALD (ATS). – Le jubilé de la première ascension de la paroi nord de l'Eiger se déroule les 23 et 24 juillet prochains, à Grindelwald. Deux des quatre premiers alpinistes à vaincre la célèbre face, haute de 1800 mètres, assisteront aux festivités. Organisées par les guides de la station bernoise, elles seront aussi dédiées aux victimes de l'Eiger, ce sommet de 3700 mètres qui, à l'instant où il a été vaincu, passait pour être le «dernier problème des Alpes».

L'Autrichien Heinrich Harrer et l'Allemand Anderl Heckmair sont les survivants des quatre premiers vainqueurs de la paroi. Harrer est l'auteur du livre «Die weisse Spinne» (l'araignée blanche), ouvrage qui décrit l'ascension. Il a en outre publié récemment, à Munich, un nouveau livre «Das Buch von Eiger» (le livre de l'Eiger), dans lequel il qualifie la paroi nord de l'Eiger de «paroi des parois».

Avant que la première ascension ne réussisse, huit alpinistes ont payé de leur vie l'ambition de vaincre la paroi nord de l'Eiger. La première cordée à réussir l'ascension, entre le 21 et le 24 juillet 1938, était formée, outre Harrer et Heckmair, de Ludwig Vörg (RFA) et Fritz Kasperek (A).

Le premier drame recensé remonte à 1935, date à laquelle les deux Munichois Sedlmayr et Karl Mehringer ont péri gelés en bivouaquant dans la paroi, à la suite d'une brusque détérioration des conditions météorologiques. Ils avaient réussi à gagner la partie supérieure du deuxième champ de glace.

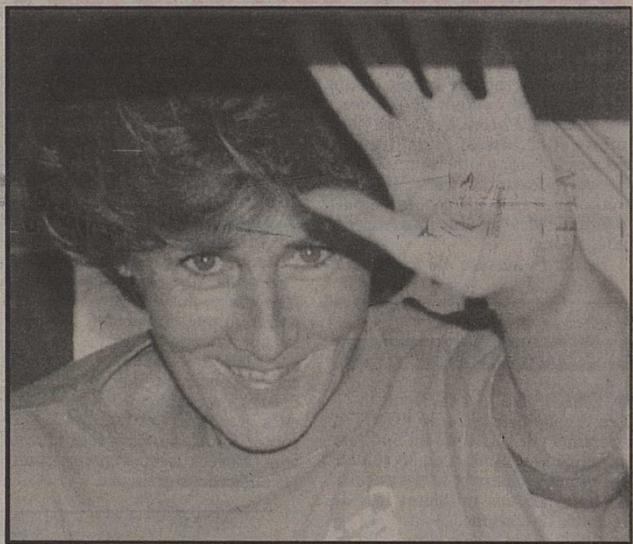
Une véritable tragédie s'est ensuite produite entre les 18 et 21 juillet 1936 date choisie par six jeunes alpinistes bavarois et tyroliens pour vaincre le sommet. Ils avaient décidé de former deux cordées concurrentes mais, à l'occasion d'un entraînement, deux

d'entre eux se tuèrent. Leurs quatre camarades, les Allemands Toni Kurz et Andreas Hinterstoisser et les Autrichiens Willy Angerer et Edi Rainer, se résolurent à tenter l'ascension.

Réunis en une même cordée, les quatre hommes se sont lancés dans la paroi le 18 juin. Le premier jour, les alpinistes ont rapidement progressé et gravi plus de la moitié de la paroi. Le temps a subitement changé le deuxième jour et l'avance s'est révélée beaucoup plus difficile. Le troisième jour, la cordée a décidé de rebrousser chemin, à 3250 mètres d'altitude. De la Petite-Scheidegg, on observait la progression dramatique à la jumelle.

Un garde-voie du chemin de fer de la Jungfrau s'est rendu compte de la situation difficile de la cordée et a appelé de l'aide. Quatre guides ont alors quitté la galerie abritant la voie pour tenter d'aller à la rencontre des quatre alpinistes. Seul Kurz avait survécu. Il devait cependant mourir d'épuisement, peu avant l'arrivée de ses sauveteurs.

Cet accident a incité le Gouvernement bernois à interdire toute nouvelle ascension de la paroi nord de l'Eiger. En dépit de cette décision, un nouvel alpiniste se tua en 1937 et, en juin 1938, une cordée de deux Italiens était encore victime de la montagne.



QUATRE MOIS APRÈS L'AVALANCHE DE KLOSTERS Une amie du prince Charles quitte l'hôpital

DAVOS (AP). – Patty Palmer-Tomkinson, emportée et grièvement blessée en mars dernier par une avalanche alors qu'elle skiait en compagnie du prince Charles au-dessus de Klosters (GR), est enfin sortie de l'hôpital.

Accompagnée de son mari, la jeune femme a quitté l'hôpital de Davos hier matin pour l'aéroport de Kloten d'où elle s'est envolée vers la Grande-Bretagne. L'avalanche qui l'avait emportée le 10 mars dernier avait coûté la vie à un ami du prince Charles. Le prétendant à la couronne d'Angleterre avait échappé de justesse à la masse de neige.

Après quatre mois d'hôpital et plusieurs opérations, Patty Palmer-Tomkinson peut à nouveau marcher mais avec l'aide de béquilles seulement. Elle souffrait de multiples fractures aux jambes qui ont nécessité la pose de six plaques et de 40 vis, a indiqué Rose-Marie Holliger, porte-parole de l'hôpital de Davos. En Grande-Bretagne, Mme Palmer-Tomkinson devra s'astreindre encore longtemps à un traitement de physiothérapie.

En juin dernier, le magistrat chargé de l'instruction avait rendu une ordonnance de non-lieu dans la procédure ouverte contre le groupe de six skieurs à l'origine de l'avalanche. Ce groupe – dont faisait partie le prince Charles – skiait hors des pistes marquées et constituait ce que l'on nomme juridiquement une communauté de risque consciente du danger qu'elle encourait. Ainsi, en cas d'accident mortel ou de lésions corporelles, aucun membre d'une telle communauté de risque ne peut être accusé de négligence.

Nouvelles brèves

● BÖTTSTEIN (AG) (ATS). – Un dépôt définitif de déchets hautement radioactifs serait vraisemblablement réalisé en Argovie si la solution du stockage définitif en sous-sol cristallin devait être retenue. C'est ce qui ressort du rapport d'évaluation scientifique des six lieux de forage réalisés jusqu'à présent, qui a été publié hier en Argovie par la Coopérative nationale pour l'entreposage des déchets nucléaires (Cedra).

● ZÜRICH (ATS). – Des fonctionnaires de la police municipale de Zurich ont arrêté jeudi un ressortissant italien de 40 ans, qui le même jour était parvenu à subtiliser dans une bijouterie un diamant d'une valeur de 10 000 francs. La police suppose qu'il s'agit du même homme qui avait réussi mardi à remplacer un diamant de 1,5 carat par un vulgaire imitation. Lors de son arrestation l'homme avait encore sur lui le diamant échangé mardi.

● BERNE (ATS). – L'Office fédéral de l'agriculture a annoncé hier la parution d'une nouvelle liste des produits phytosanitaires qui donne une vue d'ensemble de

teurs et à leurs colonnes.

La Télévision suisse n'est pas seule à couvrir la fête, pendant plusieurs heures, le 23 juillet, en direct, de Grindelwald. Diverses chaînes étrangères seront présentes. Une démonstration de secours en montagne est en particulier prévue.

tous les produits utilisés pour la protection des plantes. La brochure contient des explications sur l'utilisation adéquate et sans danger de ces produits et sur les mesures prises pour protéger les consommateurs et l'environnement.

● AARAU (ATS). – Greenpeace ne déposera pas de plainte administrative contre les fonctionnaires des services de protection de l'environnement argoviens. L'organisation écologiste avait envisagé de le faire après avoir révélé, le 6 juillet dernier, la présence de déchets dangereux sur le terrain d'une entreprise spécialisée dans l'élimination des déchets dangereux, la Centrale des vieilles huiles et substances industrielles (AAZ) à Holderbank.

● BÂLE (ATS). – Un ressortissant turc arrêté pour trafic d'héroïne a réussi à s'évader jeudi lors de son retour à la prison préventive. L'homme avait été auparavant interrogé. Agé de 24 ans, il était membre depuis un certain temps d'un groupe de trafiquants d'héroïne, a indiqué le Ministère public.

CHUTES DE NEIGE AU LESOTHO 50 000 personnes bloquées Situations de grande détresse

JOHANNESBURG (AP). - Environ 50 000 personnes ont été bloquées par la neige la semaine dernière dans les montagnes du Lesotho, et nombre d'entre elles se trouvent sans nourriture, sans bois de chauffage ni vêtements appropriés, a rapporté hier la South African Broadcasting Corporation (SABC).

Dix personnes ont été trouvées mortes, dont six enfants. Parmi elles, un malade est décédé avant d'avoir été transporté à l'hôpital et trois enfants tombés dans un lac de retenue ont également trouvé la mort dans les montagnes de Maluti.

De nombreux bergers n'ont pas donné de leurs nouvelles depuis le week-end.

Selon la radio d'Afrique du Sud, « beaucoup de

gens ont commencé à manger de la neige pour survivre. Dans de nombreux endroits, les enfants n'ont pas de chaussures et n'ont qu'une seule couverture pour se protéger du froid ».

Des hélicoptères de la Royal Air Force ont survolé le district de Mokhotlong où toutes les routes sont bloquées par la neige.

Une dizaine de jeunes bergers étaient décédés lors d'importantes chutes de neige en septembre dernier au Lesotho. Ce petit royaume enclavé en Afrique du Sud avait alors lancé un appel à Pretoria pour obtenir du matériel, du carburant et des vivres. Il devrait présenter une requête similaire vendredi.

M. GEORGE SHULTZ A PÉKIN Choisis ton camp, camarade Deng

PÉKIN (ATS/AFP). - Les Etats-Unis ont fait part hier à la Chine, par la voix du secrétaire d'Etat George Shultz, de leur opposition à un retour au pouvoir des Khmers rouges, alliés de Pékin, après le retrait des forces vietnamiennes du Cambodge.

M. Shultz, qui s'est entretenu avec le numéro un chinois, M. Deng Xiaoping, a également obtenu l'assurance de Pékin que les ventes de missiles balistiques chinois au Moyen-Orient n'ont concerné que l'Arabie saoudite et aucun autre pays, a-t-il indiqué lors d'une conférence de presse tenue à la veille de son départ samedi pour Séoul.

La Chine, principal soutien po-

litique et militaire des Khmers rouges, partage une position « assez similaire » des Etats-Unis sur la question de leur retour au pouvoir, selon le responsable américain.

La Chine a annoncé récemment son opposition à ce qu'une des factions cambodgiennes « monopolise » le pouvoir à Phnom Penh et s'est déclarée en faveur d'un « gel » militaire après le retrait des 120 000 soldats vietnamiens prévu

pour la fin 1990.

Le secrétaire d'Etat américain a d'autre part marqué son soutien au prince Sihanouk, également soutenu par Pékin, et dont la soudaine démission lundi dernier de la présidence de la coalition cambodgienne a semé le doute sur le sort des pourparlers de Djakarta, auxquels le Vietnam doit en principe participer le 25 juillet prochain.

La démission du prince semble destinée à obtenir de Pékin une révision de sa politique de soutien aux Khmers rouges, qui constituent, avec 40 000 hommes bien armés, la principale menace militaire au Cambodge.

Abordant la question des ventes d'armes chinoises, un sujet d'inquiétude à Washington et de frictions entre les deux pays, M. Shultz a déclaré avoir reçu l'assurance que les missiles chinois de moyenne portée, capables d'atteindre Israël et d'emporter une charge nucléaire, n'ont été vendus qu'à l'Arabie saoudite.

Les Etats-Unis s'inquiètent en particulier d'informations non confirmées faisant état de tentatives de la Chine pour vendre un nouveau missile de plus courte portée, le M-9, à la Libye, la Syrie, l'Iran et le Pakistan. Pékin a qualifié le mois dernier de « sans fondement » des informations de presse américaine sur la vente de M-9 à Damas.

Lors de son entretien avec M. Deng Xiaoping, M. Shultz s'est déclaré « confiant » dans le développement des relations sino-américaines, le numéro un chinois, 83 ans, soulignant pour sa part leur caractère « stable » et « amical ».

« CITY OF POROS » Un Français parmi les terroristes ?

ATHÈNES (ATS/Reuter). - Le Gouvernement grec, qui a affirmé hier qu'un Français faisait partie du commando auteur de l'attaque du « City of Poros » qui a fait neuf morts et 80 blessés parmi les personnes à bord, a diffusé une photo de cet homme. A Paris, le Gouvernement français a pour sa part demandé des explications sur ces allégations.

Selon le service de presse du

Gouvernement grec, le Français suspecté d'avoir appartenu au commando, identifié comme étant Laurent Vigneron, 23 ans, est décédé à l'hôpital après l'attaque du « City of Poros ». Vigneron, qui voyageait avec sa future fiancée Annie Audejean toujours portée disparue, aurait été identifié par huit témoins à bord du bateau, qui ont affirmé qu'il avait participé à l'attaque.

De son côté, le Gouvernement français a déclaré hier, dans un communiqué, qu'« aucun élément ne permet d'indiquer qu'un Français figurerait parmi les terroristes tués à bord du navire et a demandé des explications aux autorités grecques. Les familles Vigneron et Audejean, pour leur part, se sont élevées avec vigueur contre les allégations grecques ».

Nouvelles brèves

● LISBONNE (ATS/Reuter). - Les rebelles angolais de l'UNITA, soutenus par l'Afrique du Sud, ont annoncé hier la mort de 35 soldats gouvernementaux et la destruction de huit camions militaires lors de récentes opérations.

● LONDRES (ATS/AFP). - Le constructeur aéronautique British Aerospace (BAe) a accepté de racheter le groupe automobile nationalisé Rover, après de légers aménagements aux conditions posées mercredi par la Commission européenne, a annoncé jeudi soir le ministre britannique du Commerce et de l'Industrie, Lord Young. Lord Young a précisé, devant la Chambre des Lords, que ces aménagements portaient sur des dispositions fiscales et financières, concernant notamment l'endettement de Rover, qui permettront à British Aerospace de bénéficier d'allègements fiscaux, qualifiés par le ministre de « très significatifs ».

● TOKYO (ATS/AFP). - Les ouvriers de Nissan, le second constructeur automobile japonais, ont dû renoncer à une partie de leurs vacances d'été pour répondre à une rapide augmentation des ventes au Japon et à l'étranger, a déclaré hier un porte-parole. La direction a demandé aux ouvriers de l'usine de Kyushu qui fabriquent la Silvia, le dernier-né des modèles Nissan, 1,8 litre de cylindrée, de ne prendre que huit des dix jours de vacances prévus du 10 au 19 août. D'autres ont dû renoncer à une entière journée de vacances dans les cinq autres usines japonaises du groupe où est fabriquée la Cima, une voiture de luxe de trois litres lancée au début de l'année et dont le succès est considérable.

● CARACAS (AP). - Un garçonnet de 5 ans est le seul survivant d'un accident d'avion au Venezuela, qui a fait dix morts, ont rapporté les autorités aéroporulaires. Le petit garçon, Rémy Revilla, dont le père est décédé dans l'accident, était dans un état critique hier. Il a été placé dans une unité de soins intensifs pour grands brûlés dans un hôpital de Ciudad Bolívar. D'après les sauveteurs, la plupart des corps étaient carbonisés et l'identification quasiment impossible.

Il perd 300 kilos en neuf mois

HEMPSTEAD (Etat de New York) (AP). - Walter Hudson a souri en se pesant : 255 kg. Ceux qui sont fâchés avec leur ligne pourraient y voir une mauvaise nouvelle. Mais pour cet Américain, le poids affiché est un signe de succès après son régime draconien. Il y a neuf mois, il pesait 544 kg...

« Je me sens bien. Je vais fêter ça avec un verre d'eau », a dit Walter Hudson, 42 ans.

Son secret : une poudre faite maison composée de vitamines, minéraux et autres ingrédients nutritifs mélangés à de l'eau. Deux fois par semaine, il s'accordait la consommation d'un oignon, de deux gousses d'ail et d'un peu de vinaigre.

En octobre dernier, Walter Hudson a mis son poids à l'épreuve du public, mais la balance a refusé d'aller au-delà des 453 kg. Jeudi dernier, Walter Hudson a demandé une balance spéciale, mais n'en a pour ainsi dire pas eu besoin.

En septembre dernier, l'homme d'Hempstead avait

fait la une de l'actualité : il était tombé dans sa chambre. Pour l'en sortir, les sauveteurs avaient dû scier le chambranle de la porte.

Dick Gregory, un comédien devenu nutritionniste lui a alors prescrit un régime grâce auquel il put perdre quelques dizaines de kilos. Invité à poursuivre son traitement dans la clinique des Bahamas du comédien, il avait refusé de quitter sa maison et mit fin à son régime.

Depuis, Walter Hudson suivait une thérapie psychologique auprès du Dr Barbara Rosen qui a déclaré que son patient avait gagné une plus grande confiance en lui et surmonté ses phobies.

Son but : descendre à 86 kg d'ici à trois ans. « Je sais qu'il me reste encore beaucoup à faire, mais jamais je ne retrouverai le poids que j'ai atteint », a-t-il confié.

Walter Hudson espère même bientôt sortir de la maison où il a passé vingt-huit ans de sa vie, et respirer l'air du dehors.

NOUVELLE-CALÉDONIE Fronde sur le Caillou

NOUMÉA (ATS/AFP). - Les indépendantistes mélanésiens de Nouvelle-Calédonie - dont plusieurs composantes se montrent déjà fort critiques - vont se prononcer ce week-end sur le projet d'accord sur l'avenir du territoire français du Pacifique-Sud, signé fin juin à Paris.

Alors que le nouveau représentant du gouvernement central (haut-commissaire) est arrivé hier à Nouméa avec les pleins pouvoirs pour un an, la convention du Front de libération national kanak et socialiste (FLNKS), aujourd'hui et demain à Thio (côte est), s'annonce très animée en raison des sérieuses divergences apparues dans la coalition indépendantiste après l'accord de Matignon, le 26 juin dernier.

Au terme de cet accord et de la loi adoptée la semaine dernière, l'Etat français assure l'administration directe du territoire pendant un an jusqu'au 14 juillet 1989, date à laquelle un nouveau statut devrait être mis en place pour remplacer celui du gouvernement conservateur précédent.

Ce futur statut, sur lequel MM. Tjibaou et Lafleur se sont engagés à requérir l'accord de leurs instances respectives, prévoit la création de trois « provinces », des mesures d'aide à la communauté mélanésienne et un scrutin d'autodétermination en 1988.

Promeneurs agressés à Paris: 1 mort - 1 blessé

PARIS (ATS/Reuter). - Un promeneur a été tué et un autre grièvement blessé dans la nuit de jeudi à vendredi, vers 3 heures, par deux hommes qui les ont agressés alors qu'ils traversaient le pont de l'île aux Cygnes, dans le XV^e arrondissement de Paris, a-t-on appris hier de source policière.

L'un des trois promeneurs, âgé de 25 à 30 ans, mais dont l'identité n'avait pas été établie hier matin, a

été tué d'une balle de petit calibre. Un second, Bruno Vandeville, 31 ans, atteint de deux coups de couteau au bas du dos et d'une balle au poumon, a été hospitalisé dans un état grave.

Le troisième promeneur, Christophe Rosse, 24 ans, qui s'est fait dérober son portefeuille, a pu donner aux policiers de la brigade criminelle chargés de l'enquête un signalement des agresseurs.

Kaboul: escalade de la violence

MOSCOU (ATS/AFP). - Vingt personnes ont été tuées et 34 autres blessées hier matin à Kaboul par le tir d'une vingtaine de roquettes sol-sol, selon l'agence soviétique TASS.

Il s'agit d'un des bombardements les plus meurtriers de ces dernières semaines dans le cadre de l'escalade des actions de la guérilla musulmane contre la capitale afghane.

L'agence TASS ne donne pas d'autres détails sur les circonstances de ce bombardement et les quartiers touchés.

Les opérations des moudjahidines contre Kaboul deviennent de plus en plus fréquentes et meurtrières. Quinze attaques à la roquette ont eu lieu la semaine dernière, selon des sources diplomatiques à Islamabad (Pakistan).

Un camion piégé a explosé le 6 juillet, tuant 18 personnes, selon ces diplomates. La résistance a annoncé qu'une voiture piégée avait sauté le 8 juillet près d'un

hôpital militaire soviétique, faisant 20 morts et 40 blessés.

Ces deux attentats n'avaient pas été confirmés à Moscou, mais un porte-parole soviétique a catégoriquement démenti jeudi qu'une explosion ait eu lieu le 6 juillet à l'intérieur du palais présidentiel comme l'ont rapporté les correspondants de la presse chinoise à Kaboul.

Des groupes du Hezb-e-Islami, une des organisations de l'Alliance de la résistance afghane, venus du Pakistan, dotés de missiles sol-air Stinger de fabrication américaine et de missiles sol-sol, sont arrivés dans ce but au Parwan, province située au nord de Kaboul, a affirmé le correspondant de l'agence en Afghanistan.

Selon des sources diplomatiques à Islamabad, les moudjahidines se sont emparés fin juin de trois postes militaires qui faisaient partie de la ligne de défense protégeant Kaboul et y ont établi des positions à 10 km de la capitale d'où ils lancent des opérations.

Afrique du Sud: les 70 ans de Nelson Mandela

Le monde de l'anti-apartheid s'agit beaucoup ces temps à propos de Nelson Mandela, qui va célébrer ses 70 ans en prison, lundi. Une prison située sur une île, à quelques encablures du cap de Bonne-Espérance, où il reçoit de nombreux visiteurs étrangers. Les anti-apartheid patentés de l'Occident donnent à M. Mandela le qualificatif de « plus vieux prisonnier politique du monde ». Amnesty International est d'un autre avis. Ce n'est pas à cause de ses opinions politiques ou de la couleur de sa peau que Mandela a été condamné, dit-il, mais parce qu'il avait participé à des actes de sabotage et incité à la violence.

Se drapant dans une moralité qui lui sied mal, le communisme international pour lequel Mandela s'est battu, a réclamé la libération sans condition du prisonnier. A quoi le président Botha a répondu que le prisonnier était libre, pour

autant qu'il renonce à la violence. Une condition jugée inacceptable par le mouvement révolutionnaire dont Mandela se réclame, l'ANC (African National Congress) et les militants de l'anti-apartheid pour qui la violence est justifiée.

Mandela n'est pas Gandhi. En prison, il est fort utile comme moyen de propagande pour l'ANC. S'il en sort et recommence à organiser l'instauration d'une société « socialiste » par la violence, son image, et celle de l'ANC, en sera ternie. Si, par extraordinaire, Mandela renonçait à la violence, l'ANC en serait divisée entre les purs et durs du marxisme-léninisme et les patriotes engagés. Aussi de nombreuses voix se font-elles entendre en Afrique du Sud pour que le gouvernement prenne l'ANC au mot.

Plus important, peut-être, est l'avis des leaders modérés noirs. Le chef Buthelezi, pour ne citer que lui, souhaite en

« découper » avec Mandela devant le peuple, et au suffrage universel. Buthelezi ne participera pas au processus de démocratisation que veut engager le gouvernement tant que des leaders politiques sont en prison. Dans l'intérêt de la paix civile, et sans donner l'impression de céder à un chantage venant de l'étranger, la libération de Mandela ferait progresser la réforme des institutions sud-africaines vers davantage de vérité.

La campagne internationale en faveur de Mandela joue à fin contraire sur les Sud-Africains. Plus les gens s'excitent à l'extérieur, plus l'extrême-droite intransigeante se sent renforcée dans sa détermination de faire tomber le gouvernement Botha. Ces cercles fascistes sont dangereux. Il serait absurde de leur fournir des arguments. P.-E. Dentan

CONVENTION DU PARTI DÉMOCRATE A ATLANTA 50 000 personnes pour le « grand cirque »

ATLANTA (ATS/Reuter). - Atlanta se prépare à accueillir lundi quelque 50 000 délégués, journalistes, manifestants divers ou simples spectateurs pour le « grand cirque » de la convention démocrate qui devrait consacrer Michael Dukakis comme candidat à l'élection présidentielle du 8 novembre. Les travaux et la fête prendront fin jeudi avec les discours de clôture du candidat et de son vice-président désigné.

Les conventions, qui désignent tous les quatre ans les candidats à l'élection présidentielle des deux grands partis américains, tiennent autant du cirque que d'un vulgaire congrès de parti. La convention démocrate a établi ses quartiers au palais omnisports de la capitale de la Géorgie, traditionnellement foulé par les basketteurs, les adeptes de meetings religieux ou les fans de rock'n roll. En plus des quelque 4 000 délégués et des 1170 délégués suppléants, 15 000 journalistes, une brochette de diplomates étrangers et plusieurs milliers de spectateurs seront présents.

Sauf coup de théâtre extraordinaire, les 4162 délégués démocrates - représentants locaux du parti - consacreront par leur vote M. Dukakis, 54 ans, comme candidat pour succéder à Ronald Reagan et devenir le 41^e président des Etats-Unis.

Le gouverneur du Massachusetts, dont le calme et l'extrême prudence semblent mal cadrer avec l'ambiance des grand-messes politiques, aura pour adversaire le vice-président George Bush, assuré de l'investiture républicaine de-

puis le début de la campagne. Les républicains tiendront leur traditionnel carnaval le mois prochain à la Nouvelle-Orléans.

Si tout se passe comme prévu, un seul tour de scrutin suffira pour désigner Michael Dukakis et son colistier Lloyd Bentsen, 67 ans, sénateur du Texas qui a pour atout d'avoir la confiance des milieux d'affaires.

Les choses n'ont pas toujours été aussi simples. En 1924, il avait fallu 103 tours pour désigner John Davis, qui devait ultérieurement s'incliner face au républicain Calvin Coolidge. Mais les huit conventions démocrates tenues depuis 1956 ont toutes élu leur homme en un seul tour de scrutin ou par acclamation.

Depuis cent cinquante-six ans, les conventions représentent un élément central de la vie politique américaine. Auparavant, les candidats à l'élection présidentielle étaient désignés par les parlementaires de leur parti réunis en caucus.

Une majorité simple de 2082 voix est requise pour décrocher l'investiture. M. Dukakis a dissipé tout suspense en enlevant 2563 délégués - et leur suffrage - aux primaires et caucus locaux qui se sont succédés à un rythme effréné ces derniers mois. Le pasteur noir Jesse Jackson, seul autre candidat encore en lice, arrive à Atlanta avec 1142 délégués, 457 autres n'ayant pas de mandat puisque leur candidat a entretemps renoncé à la course à l'investiture.

Après les discours d'ouverture lundi, les choses sérieuses commenceront le lendemain avec l'adoption d'une plateforme électorale. Jesse Jackson, que l'on dit amer de ne pas

avoir été choisi comme colistier, pourrait animer les discussions en pesant de tout le poids de ses 1142 délégués pour faire entendre sa voix. Le pasteur noir a dans sa serviette treize points qu'il souhaite voir repris par M. Dukakis, allant d'un gel sur les dépenses militaires à une augmentation des impôts. Le chef de file des libéraux y est hostile.

De fait, on s'attend à l'adoption d'une plateforme électorale en 4 000 mots - au lieu de 40 000 en 1984 - qui brillera par sa modération et correspondra au programme de M. Dukakis tout en s'ouvrant aux autres courants du Parti démocrate. Le message électorale de M. Dukakis vise les classes moyennes, celles-là mêmes qui constituaient l'électorat traditionnel du Parti démocrate mais qui avaient pris peur en 1984.

Cette année-là, la convention démocrate de San Francisco avait désigné Geraldine Ferraro comme colistière du candidat Walter Mondale et sa tenue avait coïncidé avec un grand rassemblement homosexuel dans la ville. La montée des féministes, des militants « gay » et des radicaux noirs au sein du parti avait effrayé l'électorat modéré traditionnel, qui s'était davantage reconnu dans le message conservateur du président Reagan. L'appareil démocrate a retenu la leçon et passé quatre ans à se refaire une image.

Mercredi, le gouverneur du Massachusetts devrait être élu par acclamation, avant que M. Bentsen ne soit à son tour investi jeudi. Jesse Jackson a cependant répété avec insistance qu'il resterait en course jusqu'à la fin.